

Amakaamo ne eming'oro: Willem de Vink

# YEESU MASIYA

Omuutu wuno akukyoosya ekyaaro

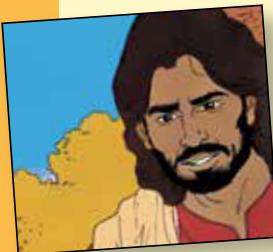
## EKI NI...



**Amasabhi:** Oragaamba na Taatabhugya, bhukiri kasi kwe eriraka no oramwiitegeerera ewe (ekiseku kya 18, 19 na 42).



**Ebibibi:** Amang'ana gano tukukora kure no obhuseegi bhwa Taatabhugya bhuno bhukuturekya etwe kuhikira amiiseego ga Taatabhugya gano anago kwiiguru weetu (ekiseku kya 4).



**Ebiburia:** Mu Biburia oratura kusoma kyeego Taatabhugya akubharoreerera abhaatu na kyeego akubhiimeererera.

**Ekoro Muhoreeru:** Ekoro wa Taatabhugya wuno akweenda kwiikara muusi wa abhaatu bhano bhakumutuna Yeesu (ekiseku kya 58).



**Enyaangi ye ebhyaakurya bhyo**

**Omukuru:** Abhaanabheega bha Yeesu bharahiita oruku rwaaye no obhuryooki kwo okurya omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu (ekiseku kya 41).

**Enyaangi yo Okuhita:** Kwe esimuka ya Abhayahudi yaari ni nyaangi yo okuhiita obhutuurya bhwa Abhiiziraeri kurwa Misiri. Kweeki ni nyaangi yo okuryooka kwa Yeesu (ekiseku kya 38-54).



**Maraika:** Omubhagati wa Taatabhugya wuno akutumwa kureeta amang'ana okurwa kweewe (ekiseku kya 5).

**Masiya:** Omutemi, "Omuhakwa Amaguta." Masiya ni ng'ana ye Ekieburania egarwiirwe kwe Ekiyunaani kyeego Krisito (ekiseku kya 52 na 55).



**Obhuhoru bhwa kirakeego:** Okwiikara na Yeesu kyeego Taatabhugya akeenda. Bhurahiza oruku na bhutariho obhuteero (ekiseku kya 23, 29- 30 na 59).

**Obhuryoori:** Yeesu akaryooka mubhaku. Orusiku rumwe abhaatu bhoosi bhararyoorwa mubhaku. Okumara Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaatu bhoosi (ekiseku kya 53- 57).

**Obhutemi bhwa Taatabhugya:**

Obhutemi bhwa Taatabhugya bhuri harya hano abhaatu bhakumwiigwa.

**Obhwaabhiri:** Taatabhugya araabhira, yiingabha atariho omuutu wuno akweenderwa. Taatabhugya araabhira eraabhe heene awe origaamba ebhibhi no oreenda kwiikibhuka. Obhwaabhiri bhurabhoneka, kwo okuba Yeesu akagega obhutemwa bhweetu bhuno etwe tukeenderwa kugega (ekiseku kya 58).

**Obhwiikiriryá:** Okumwiikiriryá Taatabhugya kwa kino yarageenie kukora (ekiseku kya 58).

**Okukyoora:** Ebhigiro bhyoosi bhirabha bhihya eriibhaga Yeesu araakyoore mukyaaro. Eriisaaro ne ekyapro bhirakyoosibhwa na Taatabhugya (ekiseku kya 57).

**Omusaraba:** Eriiti rye enyaako rino ryahokeeribhwe kumubhaamba Yeesu. Ebheeri ni bhweerekenio kubhaanabheega bhoosi bha Yeesu (ekiseku kya 25 na 50).

**Omwaana wa Taatabhugya:** Eriina rya Yeesu. Ni muutu wuno akaaza kurwa ku Taatabhugya na ni Taatabhugya.

**Omwaanamweega:** Omutuniiriri wa Yeesu (ekiseku kya 18).

**Orubhaango:** Ebhigiro bhyoosi bhino Taatabhugya akweenda kubhahaana abhaatu bharya bhakukora bhino akweenda.

**Seetaani:** Omukuru wa amasaambwa amabhi, omubhisa no omubhi wa Taatabhugya.

**Yeesu:** Eriina ryo Omwaana wa Taatabhugya. Obhugazuro bhwaaku ni "Taatabhugya aratuurya."



## YEESU MASIYA NI WEEWI?

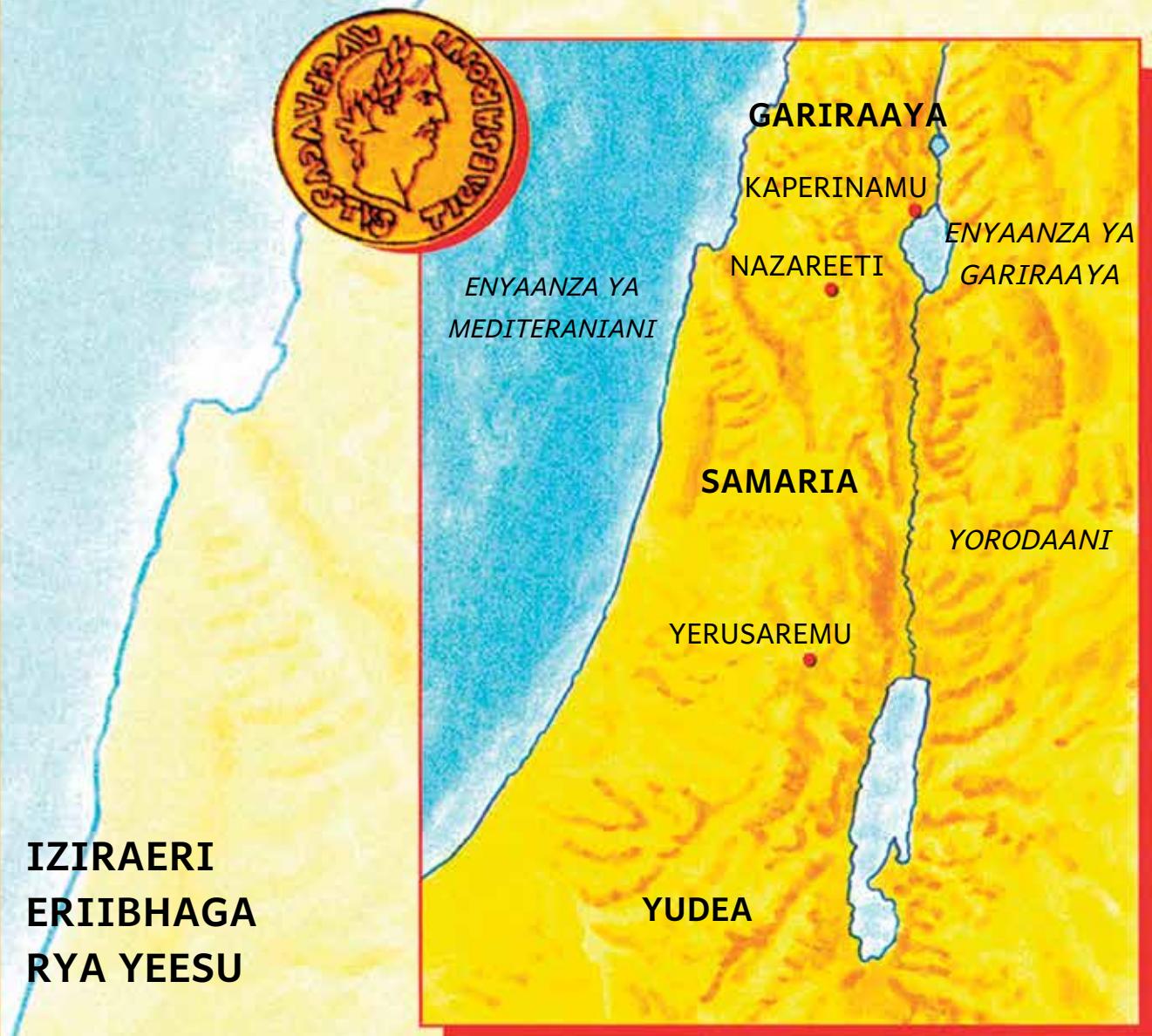
Yeesu akiikara kye emyaaka ebhikwe bhibhiri gino gyahitiri mu Iziraeri. Turamubhirikira "Yeesu Masiya" kasi "Yeesu Krisito." Amariina gano gano obhugazuro bhwo omutemi. Etari kubha ni mutemi ego. Yino eno obhugazuro kubha ewe ni Taatabhugya no omuutu. Eriigano ryo obhwiikari bhwa Yeesu rigaambirwe muusi we Ebiburia. Ni riiragano ikuru eriibhaga ryoosi.

## ERIIBHAGA RYA YEESU

Eriibhaga ryeetu rirataanga kwo okwiibhurwa kwa Yeesu. Abhaatu bhakagya orugeendo kwa amaguru kasi kwe eziitikiri, ngamia kasi iguru ye ezifaraasi. Ahagiro ahakuru ha Bhuraya, Nyaanza ya Asiya na range mu Afrika yaari no obhubhaahi bhwe Ekirooma. Abhaatu bhaaru bhatamenyiri okusoma no okukaama, nawe Abhayahudi mu Iziraeri bhakanagya. Bhakabhirikirwa "abhaatu bhe ekitabhu."

Taatabhugya aragaamba mukitabhu, mu Biburia. Ewe ni Mubhuumbi we ebhigiro bhyoosi na areenda kubha omusaani wa abhaatu bhoosi. Yeesu akeerekya ryo kubhweero bhukong'u.





**Omugye omukuru:** Yerusaremu.

**Emigye:** Gariraaya, Samaria, Yudea.

**Obhukuru:** Amataambuka go omuraba ebhikwe miroongo ebhiri na bhinaane ego.

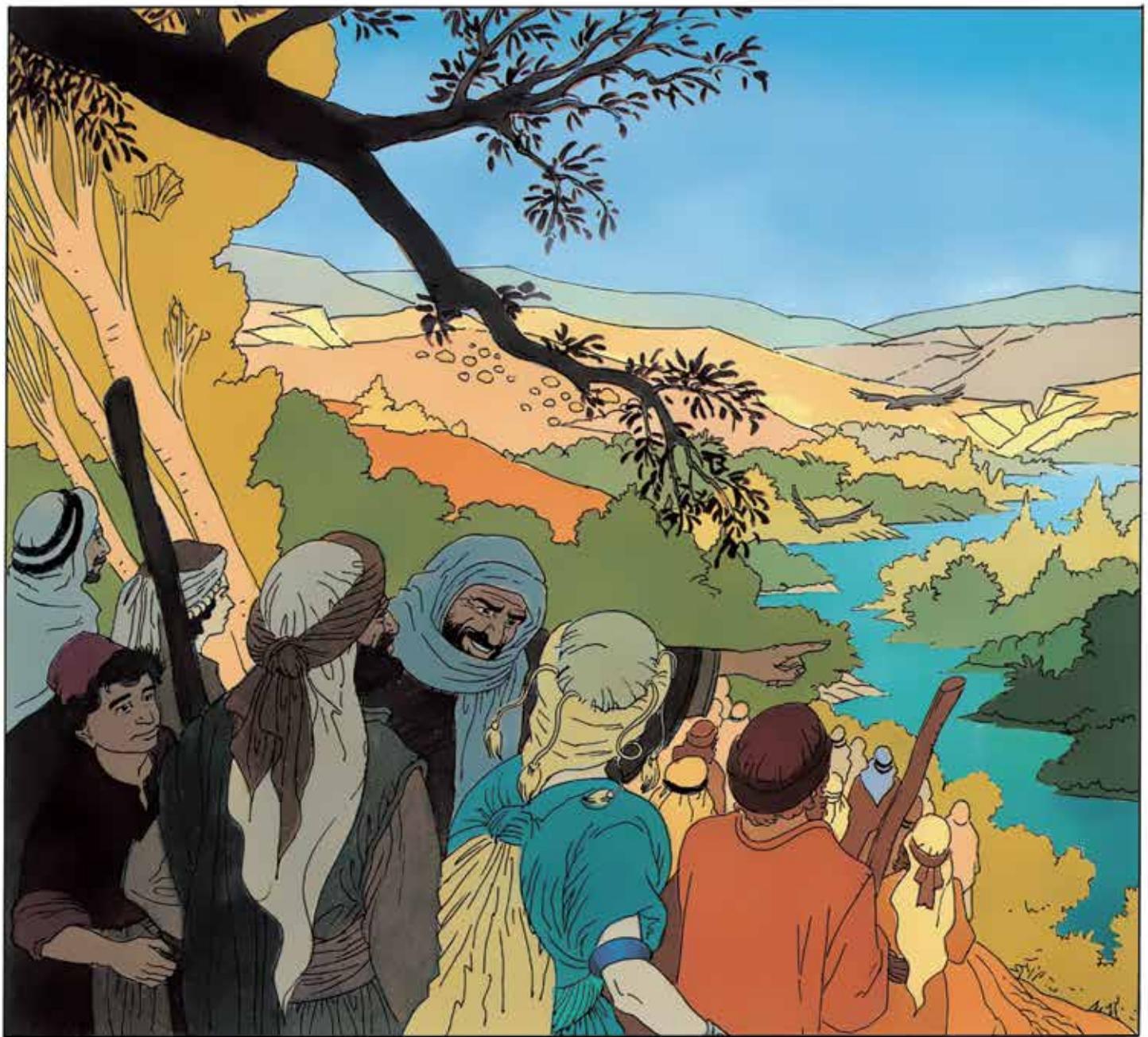
**Esi yiikyooriri:** Ibhorya mbubha.

**Esiasa:** Kweema omwaaka gwa miroongo esaasabha ne etatu akyaari kwiibhurwa Yeesu, Abhiiziraeri bhakakaangatibhwa na Abharooma.

**Eserikaare:** Omwaanaangwa we Ekirooma, Pontio Pirato, arabhaaha Iziraeri. Tiberio, Kaisari we Ekirooma, akamubhaaha.

**Enyaangi:** Obhuyahudi. Abhayahudi bhaari ne eriiseengerero Yerusaremu. Abhaseengeri bharakora ezituubho zyoozi zye emirimo gye enyaangi na bhariho abheegya (kyeego bhurya Amafarisaayo) bhano tee bhareerekya abhaatu ameegyo ge Ebiburia.

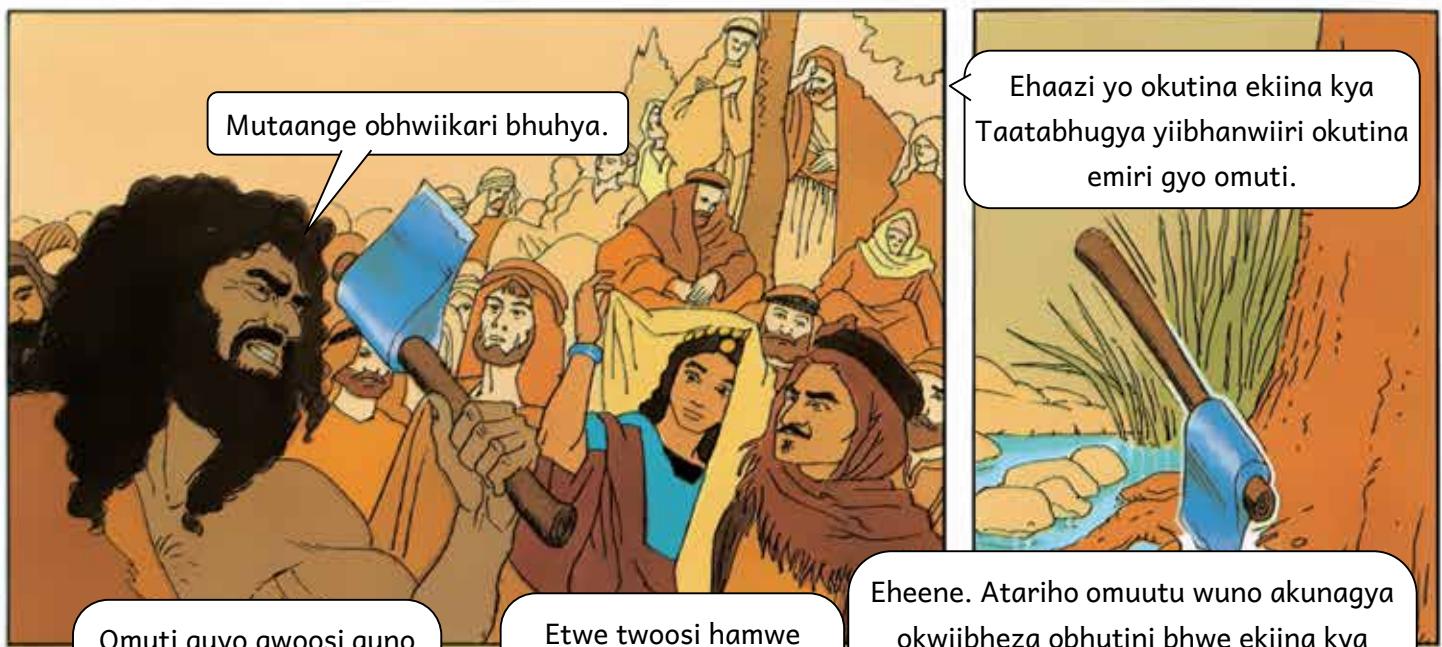
**Ekigaambo:** Ekieburania (ekigaambo kya Abhayahudi), Ekigiriki (ebhigaambo bhye ebhyaaro), Ekiratiini (ekigaambo kya Abharooma).



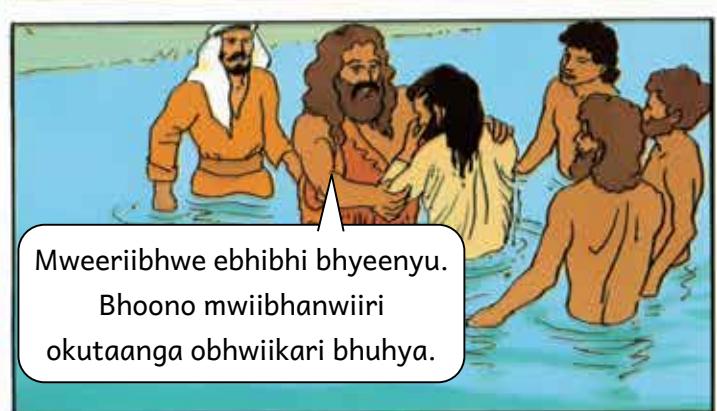
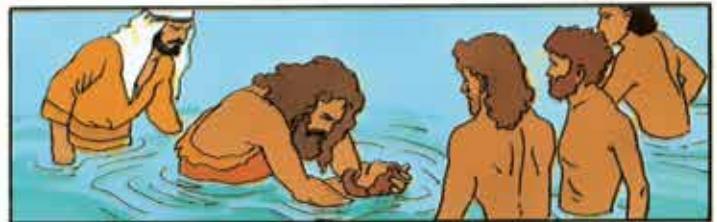
Kwe ekigiriryeki abhaatu bhaaruu bhariikumania kukitaaro?



Mwiiibhanure, obhutemi  
bhwa Taatabhugya  
bhuraaza!



Etwe twoosi hamwe tutinwe. Ni weewi wuno akunaga kwiikara obhwiikari bhuzomu?

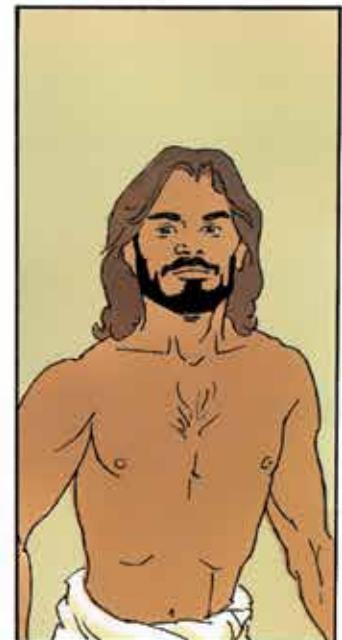
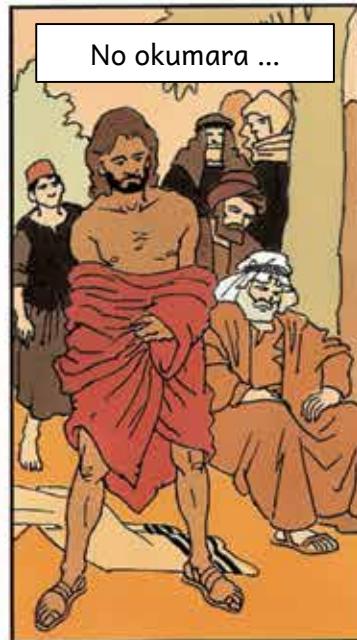


Abhaatu bharamubhirikira omurwaazi wuyo  
mukitaaro harya kwe eriina rya Yohana Omubatiizi.

Enye nitari kigiro.  
Ndamubhanurira  
amang'ana wuno akuuza  
okutubhuurira  
Taatabhugya ni weewi.  
Arabhabatiiza kwe  
Ekoro wa Taatabhugya  
no omuriro gwa  
Taatabhugya. Ekitiika  
kyo kiyo, kirabhakyoora  
kimwe.



No okumara ...



Enye  
nireenderwa  
nibatiizwe  
naawe!

Okumara eriiraka  
rikarwa mwiisaaro  
rirabhuga.

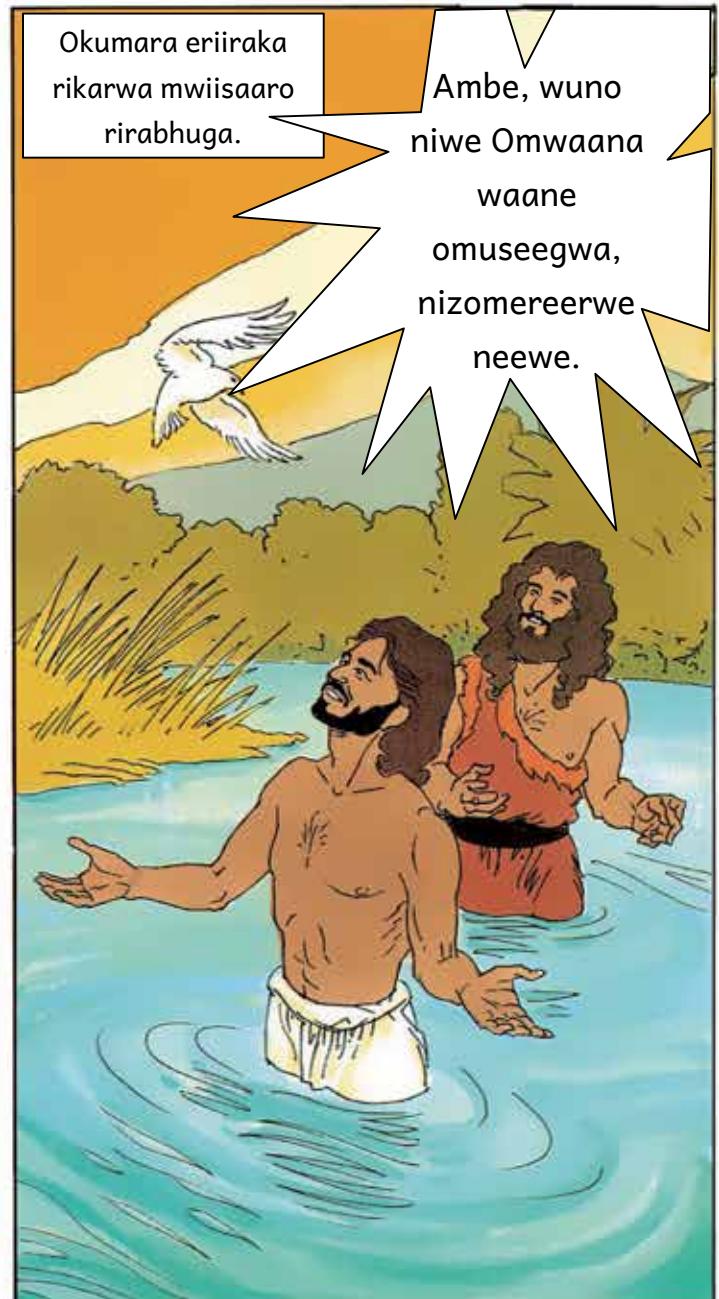
Ambe, wuno  
niwe Omwaana  
waane  
omuseegwa,  
nizomereerwe  
neewe.



Kora ego. Niho  
turakuunaania  
gano Taatabhugya  
akweenda.



Taata, obhutemi  
bhwaazo bhuuze  
no obhuseegi  
bhwaazo  
bhukorwe.



Ni bhweemero bhwe eriibhaga ryeetu rino, niho Yohana Omubatiizi hano akubhanura Abhiiziraeri kwo okuuza kwa Masiya. Eriibhaga rino, Iziraeri ni hagiro hasuuuhu ego ho obhutemi bhukuru bhwe Ekirooma.



Abhayahudi mu Iziraeri bhariiyiigwa kubha ni bho okubhaandiriribhwa. Abhaatu bharaganya kwe enaamba, eriibhaga rino Masiya araaze. Masiya wuno, niwe Omutuurya wuno okuuza kwaaye kurageenwe mumakaamo ga Abhayahudi. Ewe arakiinia eheene ya Taatabhugya.

Mukitaaro kya Yorodaani harya, Yohana Omubatiizi aramusomoserya ekyaara Yeesu.



Ariikara eyo kwe eziisiku miroongo ene obhutiku no omwiisi. Hano akubha eyo, atakurya kyokoosi. Kutuukana no okusabha no okwiisiitya, agimenyiri emirimo gyaaye kubhweero.



Obhubatiizo bhwa Yeesu hano bhwahwiiri, Ekoro wa Taatabhugya aramukaangata Yeesu mwiitirigo.

Yeesu arasakibhwa na Seetaani, omubhaahi we ekiirma wuno atakurorekana, wuno akubhaaha ekyaaro kwo oruku no obhubhi.



Okuba abhone okuhiza, Yeesu ereenderwa yeerekye ekyaaro ameendi ga Taatabhugya. Ni miiseego ga Taatabhugya kubha abhaatu bhiiriihe obhukaango bhwo oruku.



Nawe Seetaani, omwaangi waaye,  
arasakya okumuha Yeesu amiiseego  
amabhi okubha abhone okumung'eña  
atakuunaania omurimo gwa Taatabhugya.

Aribha awe naawe Omwaana wa  
Taatabhugya, okyoosye amagina  
gano gabhe emikaate.

Zeyi! Ekaamirwe  
mukitabhu: Omuutu  
atakunaga kwiikara kwo  
okurya ebhyaakurya  
ebhyeene, nave ariikara  
kumang'aña gano gakurwa  
ku Taatabhugya.

Aribha awe naawe Omwaana wa  
Taatabhugya, yeerekya! Wiirekere  
haasi okurwa kokinazo kye  
eriiseengerero. Mbe, etakaamirwe  
kubha bhamaraika bharakugega  
mumabhoko?

Rora, eraabhe oraanihigamire  
no okuniseengera, ndakuha  
obhuturo bhwoosi mukyaaro.

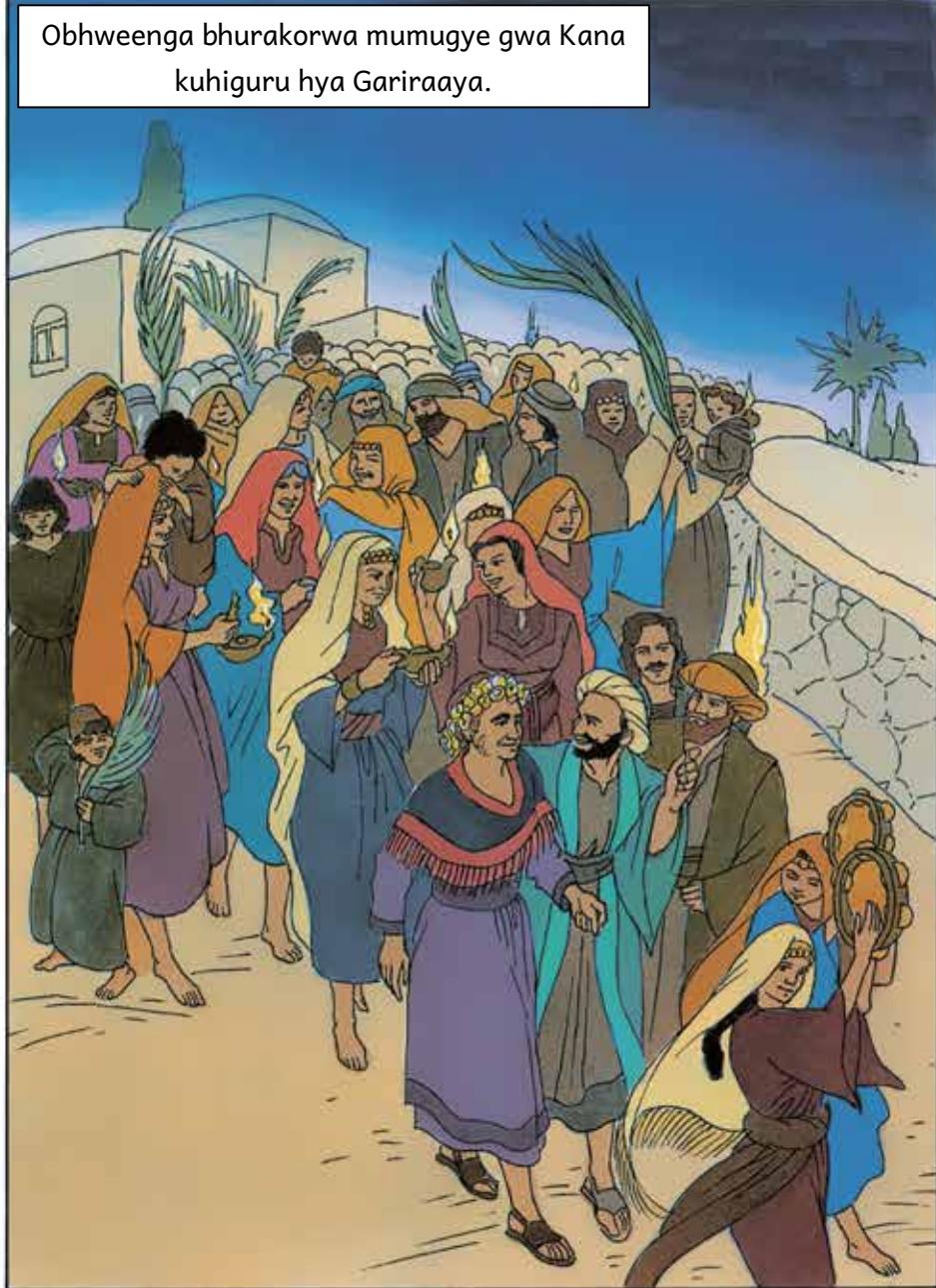
Okumara gayo, Seetaani  
aramutiga Yeesu kwe  
eribhaga ryo. Bhamaraika  
bharaaza kumusakiryia.

Ekaamirwe  
kweeki:  
Otamusakya  
Taatabhugya.

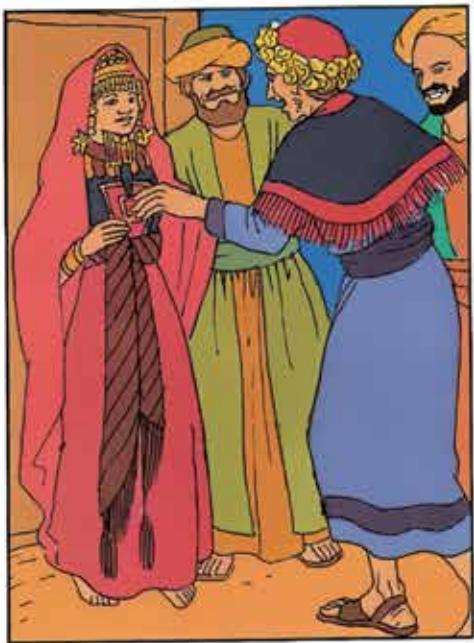
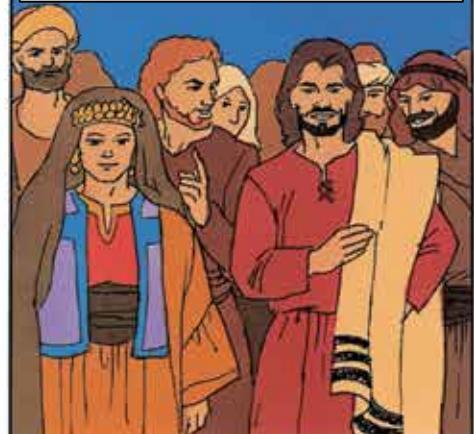
Noorwe hano, Seetaani!  
Ekaamirwe: Ereenderwa  
tumuseengere no  
okumuuhokeerya Taatabhugya  
omweene ego.

Yeesu ariizuribhwa ne Ekoro  
Muhoreeru, hano yaari  
akukyoora mumugye gwa  
Gariraaya. Bhariiseega no  
okwiibhuurya eraabhe Yeesu  
niwe Masiya wuno amang'aña  
gaaye gakaamirwe na  
abharooti.

Obhweenga bhurakorwa mumugye gwa Kana  
kuhiguru hya Gariraaya.



Yeesu woosi yaariho  
mubhweenga bhuyo, hamwe na  
nina waatabhu na adhamwe bha  
abhsaani bhaaye.

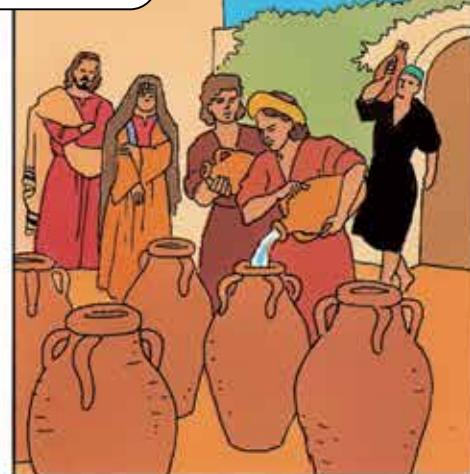


Nawe gatigati we enyaangi...

Ekisyo ekibhi,  
amaanzi go  
omuzabibu  
gahwiiri.

Mukore  
ryoryoosi rirya  
rino Yeesu  
araabhabhuurile.

Mwiizurye amaanzi muiiseengo eziikuru  
ziyo, okumara mutahe no okumuha  
omukuru we enyaangi, okubha asame.



Gano gatari maanzi kweeki.  
Nawe amaanzi gikyooriri  
kubha amaanzi go omuzabibu  
gano gazomiri bhukong'u!

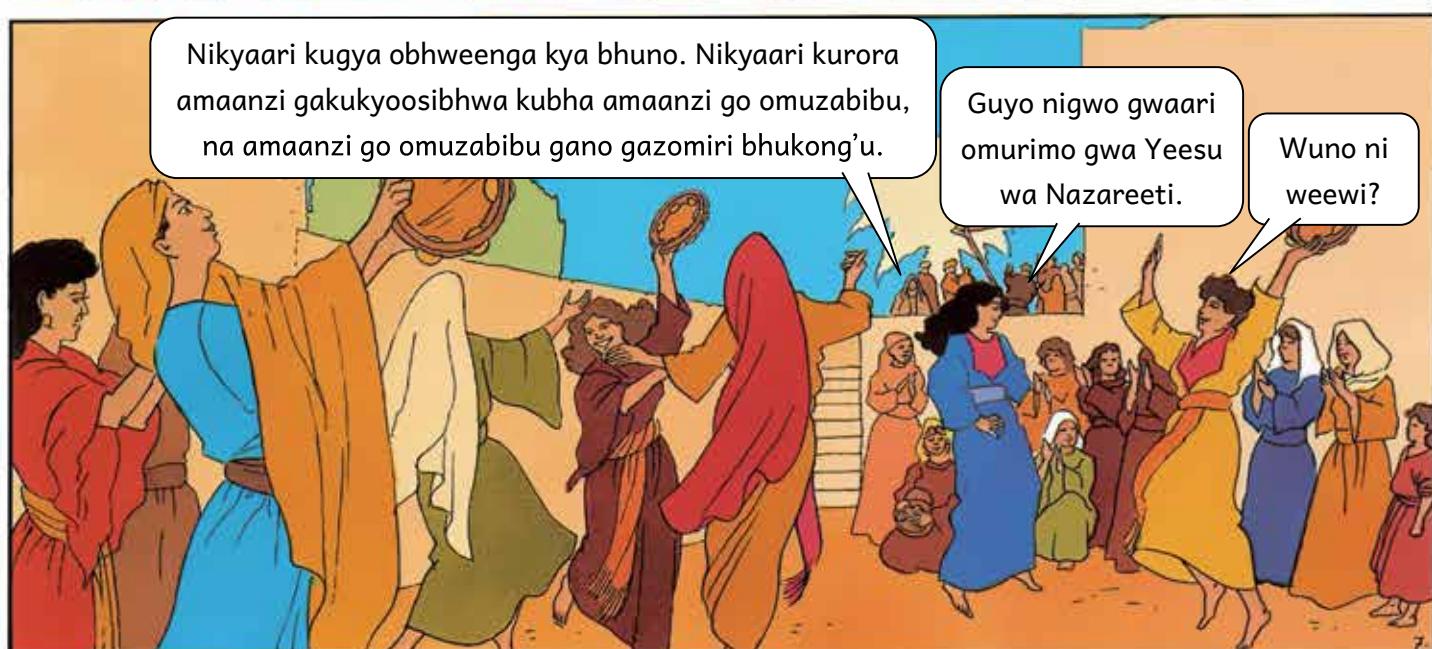
Gasamaku. Awe  
otuuriri amaanzi go  
omuzabibu amazomu  
tee obhuteero.



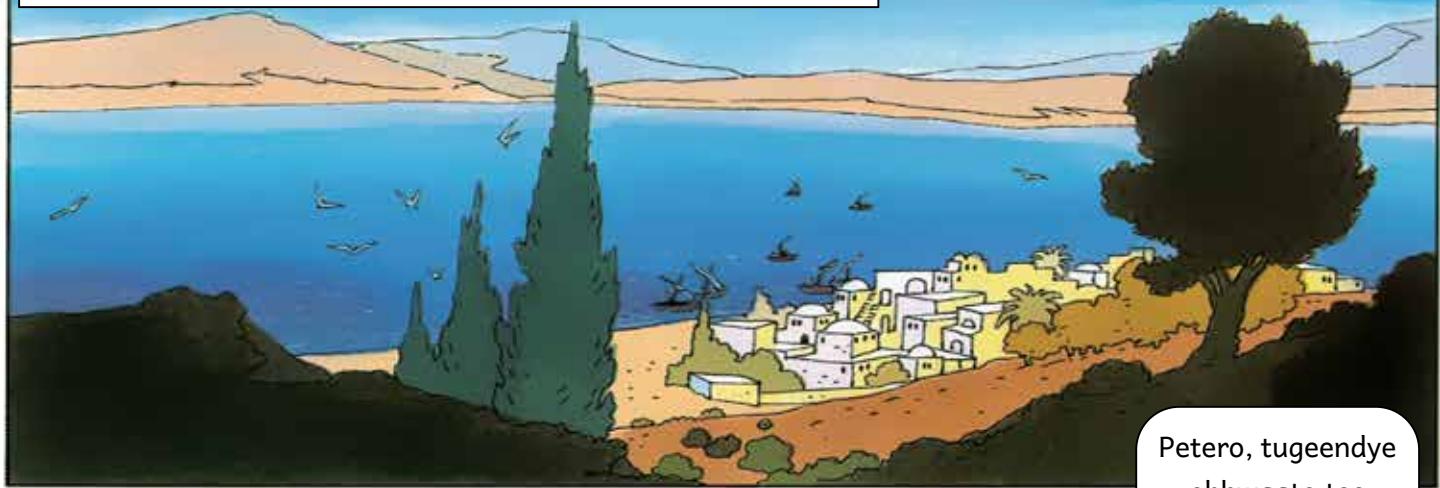
Nikyaari kugya obhweenga kya bhuno. Nikyaari kurora  
amaanzi gakukyoosibhwa kubha amaanzi go omuzabibu,  
na amaanzi go omuzabibu gano gazomiri bhukong'u.

Guyo nigwo gwaari  
omurimo gwa Yeesu  
wa Nazareeti.

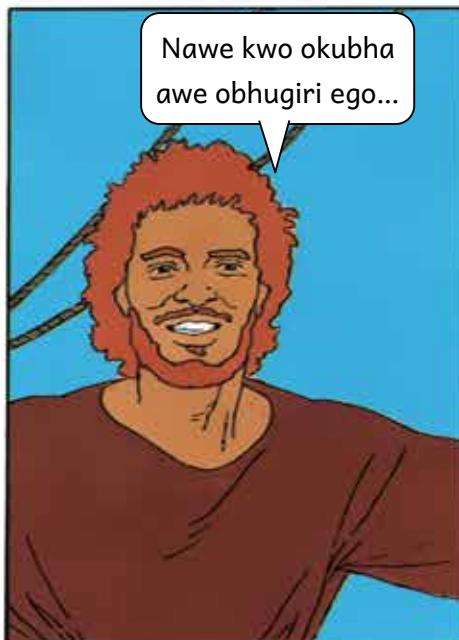
Wuno ni  
weewi?



Kaperinamu ni mugye gwa abhategi guno gukukura embarika ye enyaanza ya Gariraaya. Hano niho Yeesu akutaanga kugaamba kubhweero kwiiguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya.



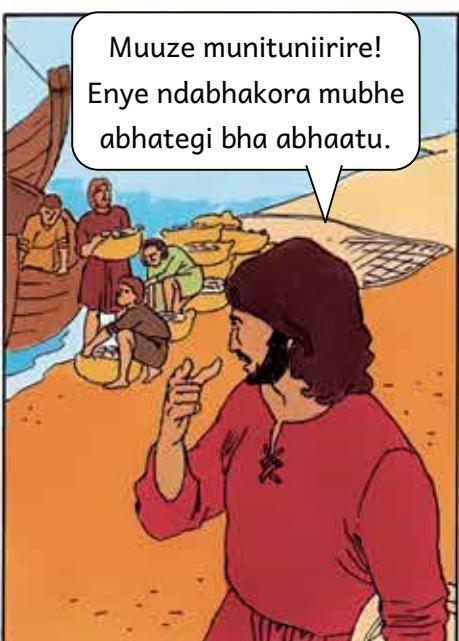
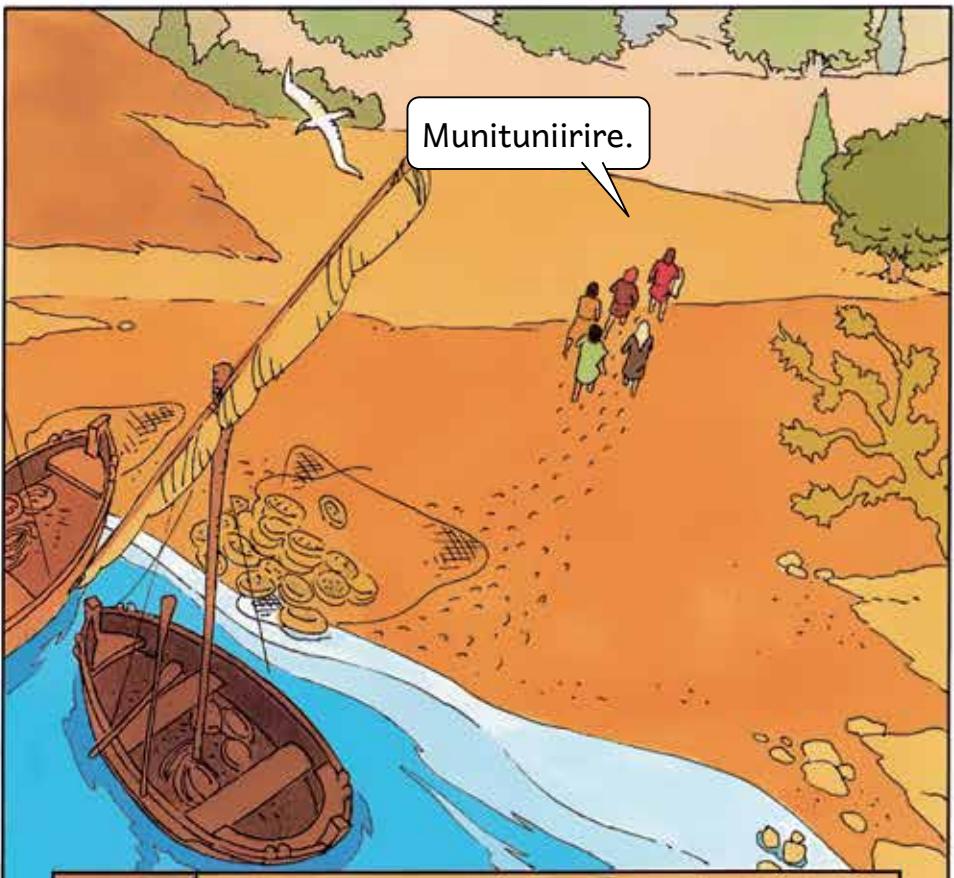
Petero, tugeendye obhwaato tee mubhuzibhe, eyo niyo muzirekere eziinzero zyeenyu.



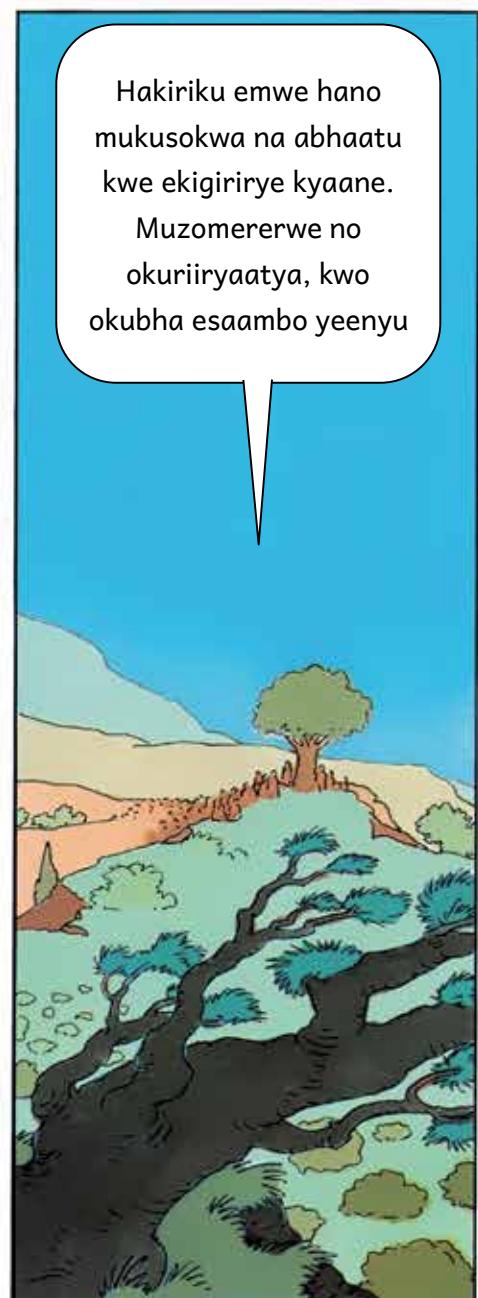
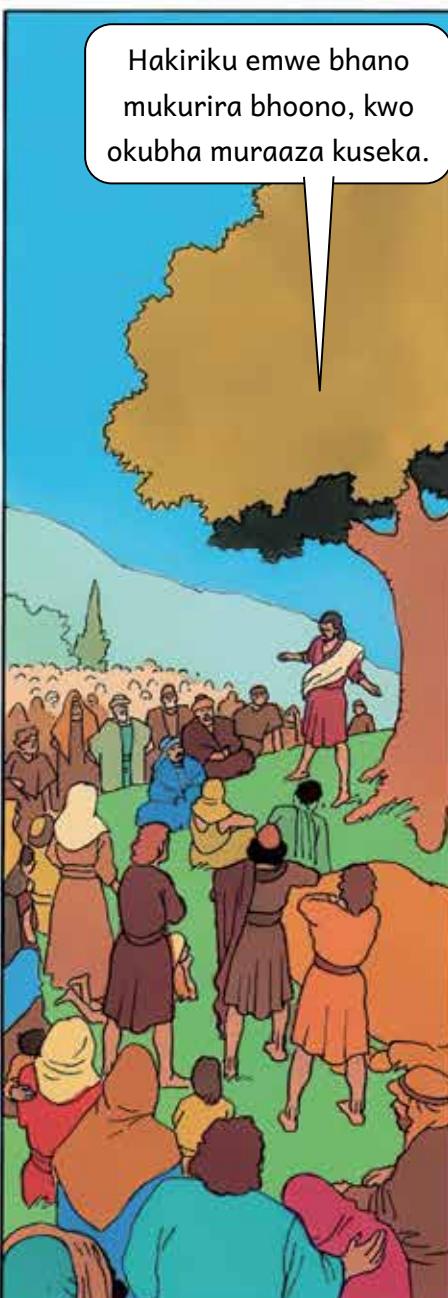
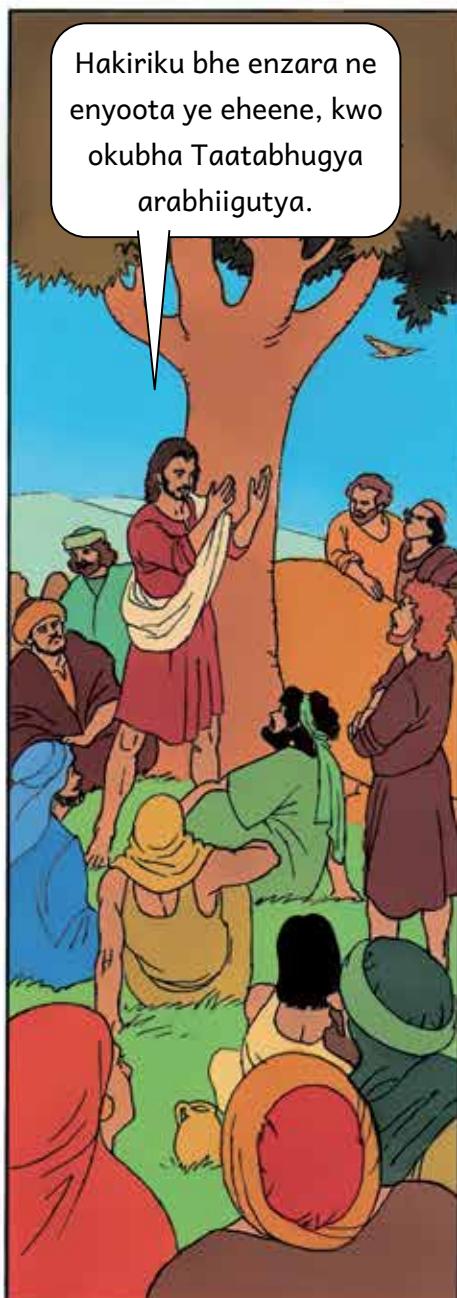
Taata, tukoriri omukya obhutiku kukya ndora tutabhweeni kigiro.

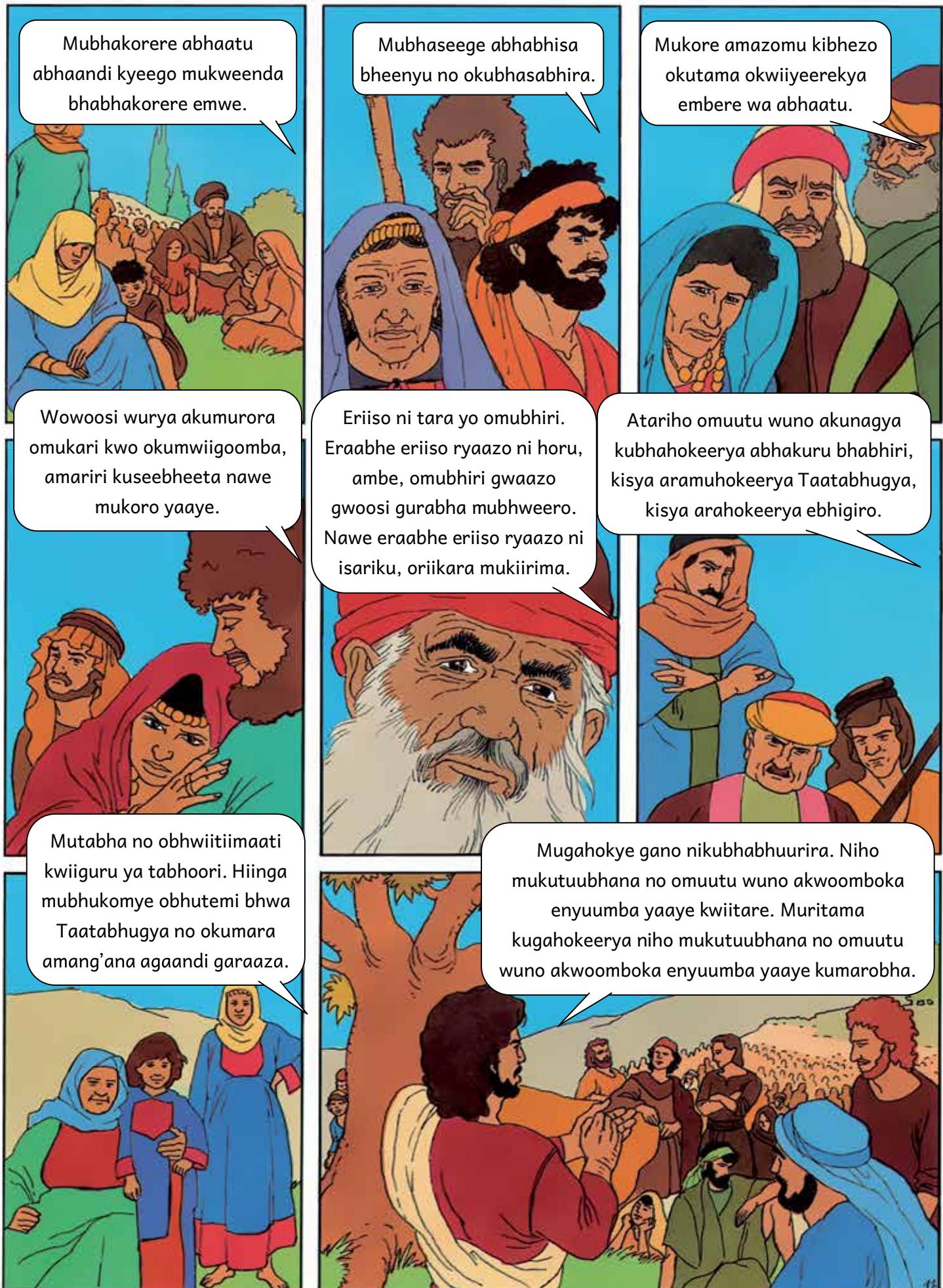
Nawe kwo okubha awe obhugiri ego...

Ekiruguuro.  
Nitakumenya  
kimwe!



Yeesu arataarira ahagiro hoosi ha  
Gariraaya hamwe na  
abhaanabheega bhaaye. Arahorya  
amarweeri no okuheebha  
amasaambwa amabhi. Abhaatu  
bhararuguura no okumutuniirira.  
Abhaandi bhararweera mumigye  
egiindi na Yerusalem.  
Bhariitegeerera kisi, eng'ana  
yoyoosi yino akubhuga.





Orusiku rumwe amahizo ga abhaatu bhaari bhiiruumbiiriri munyuumba muno Yeesu yaari mumugye gwa Kaperinamu.

Tutakunagya na  
rumwe kusikira  
muusi muyo.

Niki kiri  
iguru eyo?

Mubhatige. Abhasaani bhayo  
bhano obhwiikirirya bhukuru.

Tee tumusikiryre ewe  
ne ekiigi kyaaye  
kuhitira kwiiroongo  
rye enyuumba.

Nikwaabhiiri  
ebhibhi bhyazo.

Aranagyabhwi wuno  
okubhuga ego?

Ni ng'anaki ehuhu kukira  
okumubhuurira omuutu wuno ebhiimo  
bhyaye bhikuuri: "Nikwaabhiiri  
ebhibhi" kisyä "Wiimeerere"?

Masiya ano obhuturo bhwo  
okwaabhiira ebhibhi, nawe  
enye ndabhuga: Gega obhuriri  
bhwaazo no ogeende.

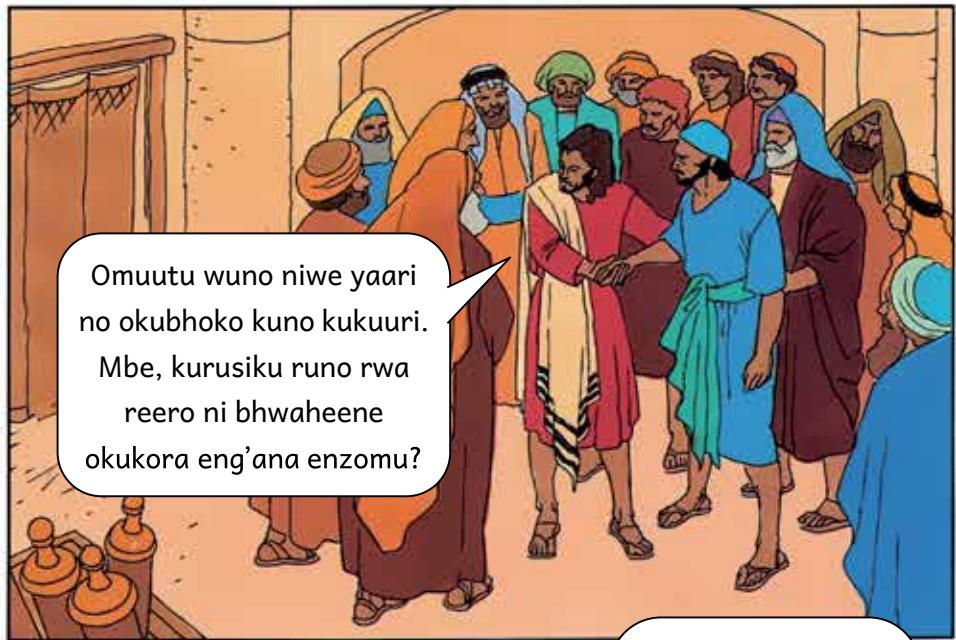
Akamutuka  
Taatabhugya!

Taatabhugya omweene ego niwe  
akunagya kuruusyaho ebhibhi.



Nawe etari bhoosi  
bharazomererwa gayo  
amahokya ga Yeesu.

Abhakaangati bhe  
eziinyaangi bhariisunza  
aribha Yeesu aragituna  
emigiro gyo orusiku rwo  
okumuunya. Iziraeri,  
abhaatu bhararekibhwa  
okukora emirimo gyogyoosi,  
kusiku kya runo.



Gororokya  
okubhoko kwaazo.

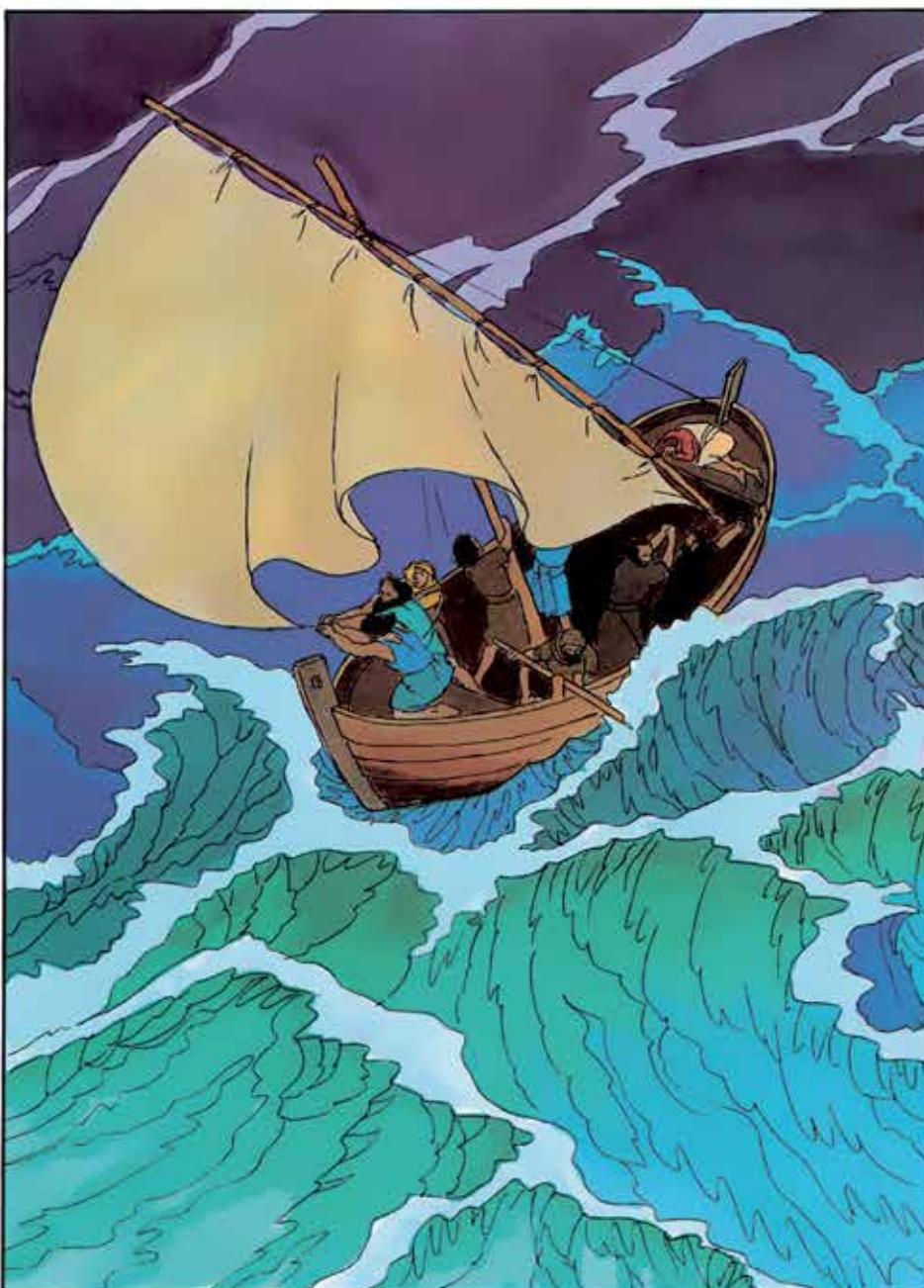
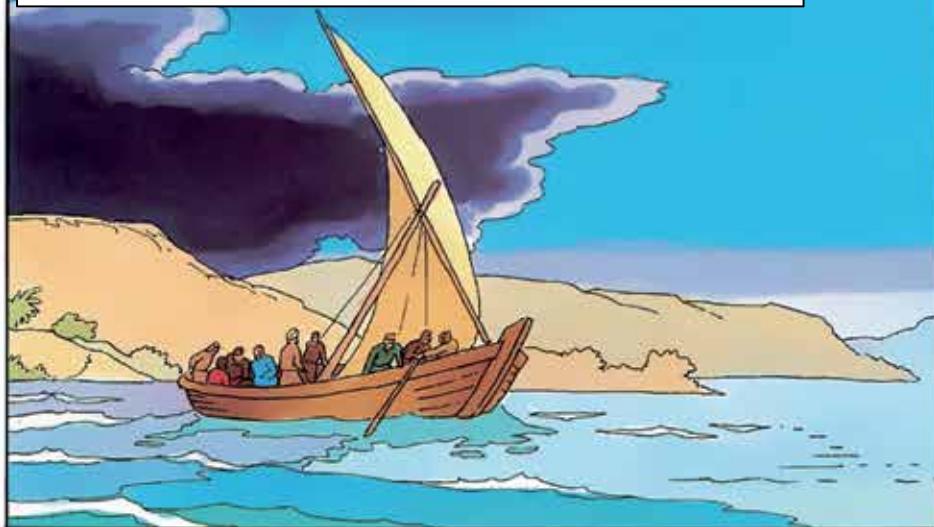


Ereenderwa  
wuno  
tumusikye!

Abhakaangati bha  
Yerusaremu  
ereenderwa  
bhabhuurirwe kubha  
omuutu wuno  
aratubhuuzikania.

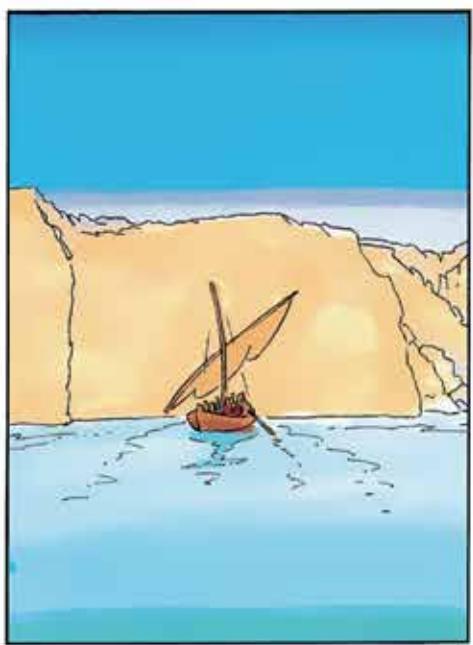
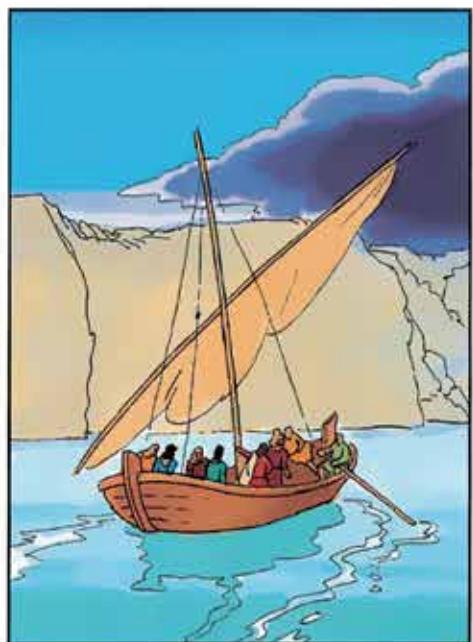
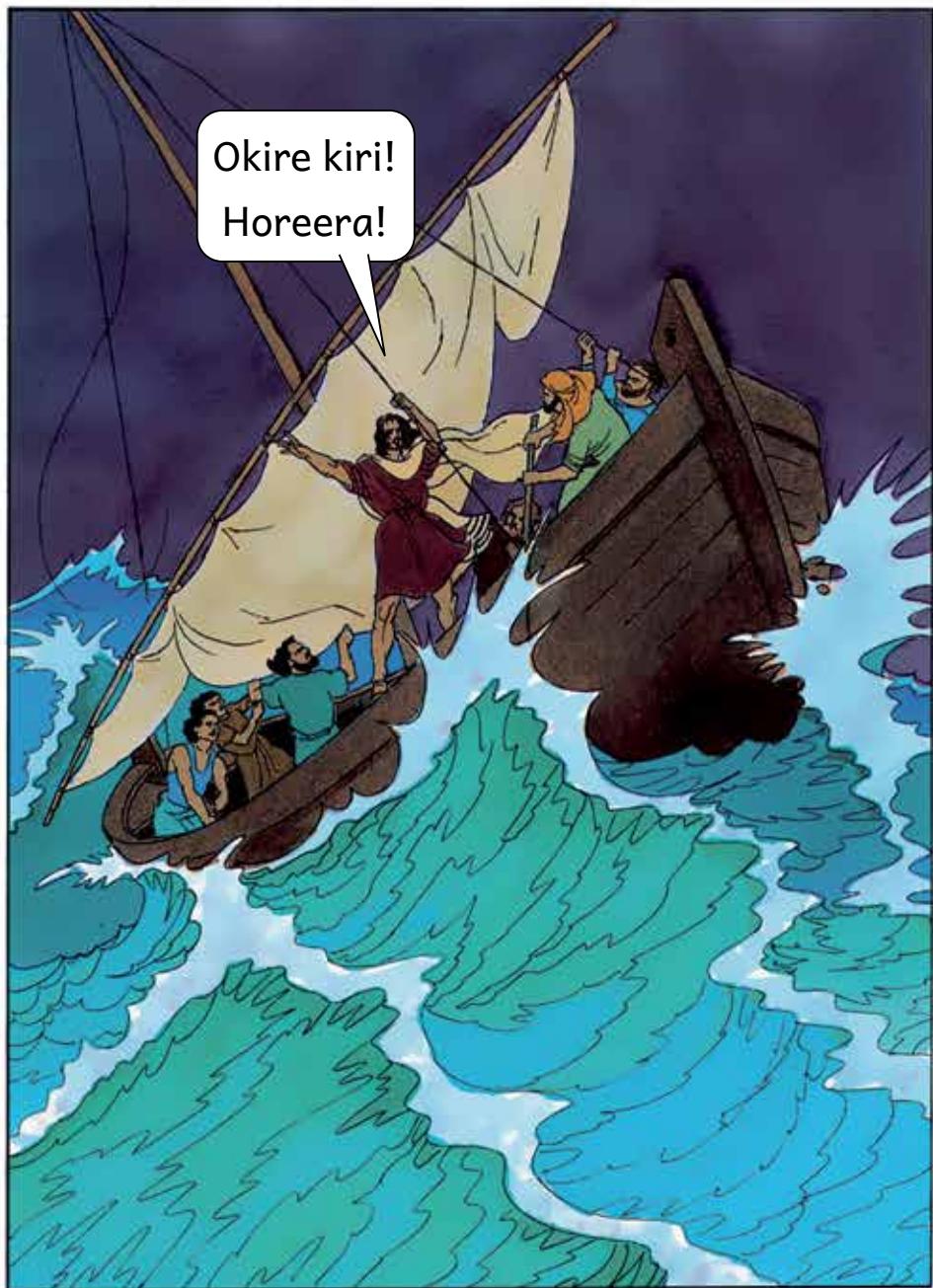


Yeesu ari mubhwaato hamwe na abhaanabheega bhaaye,  
bharagya orugeendo munyaanza ya Gariraaya.

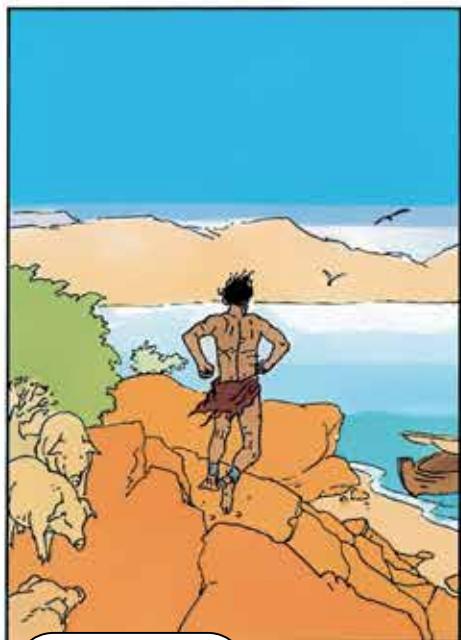
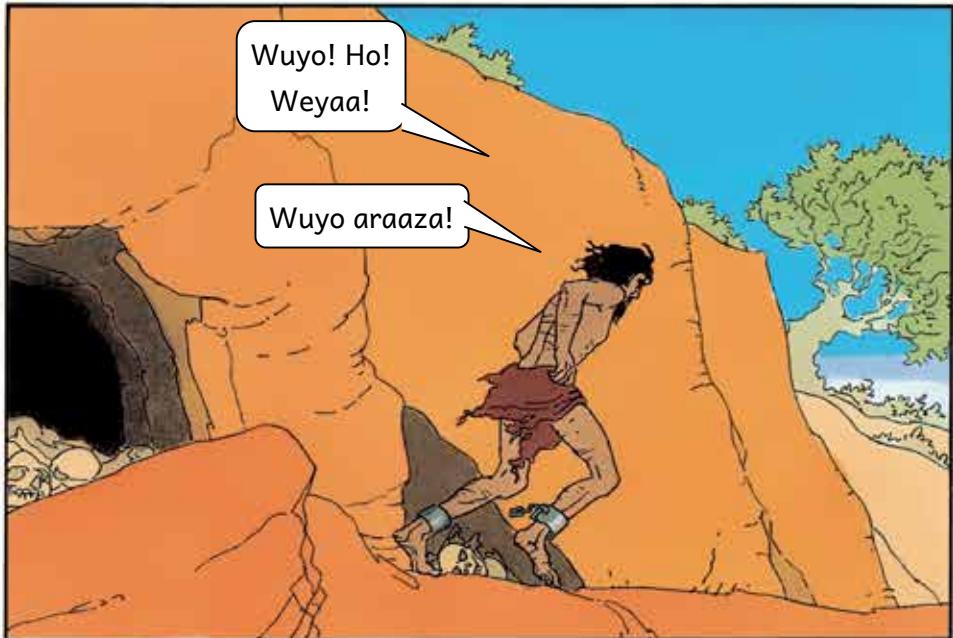
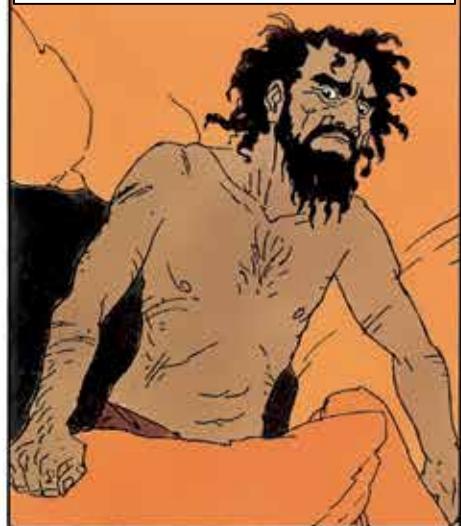


Omukuru,  
tusakirye!  
Turasika!

Ndora muroobhoha?  
Mbe, obhiikiriry  
bhweenyu ni  
bhusuuuh?

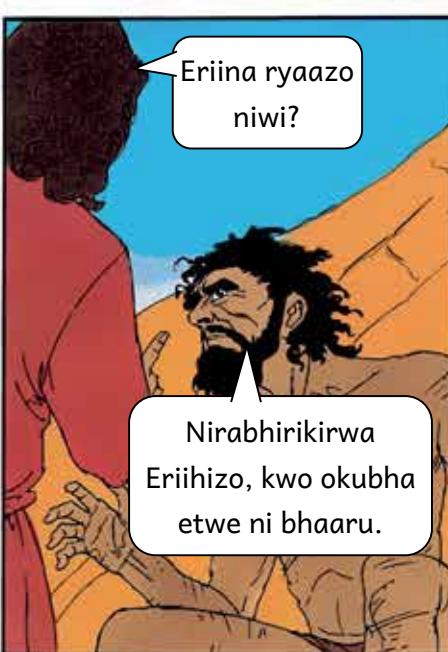
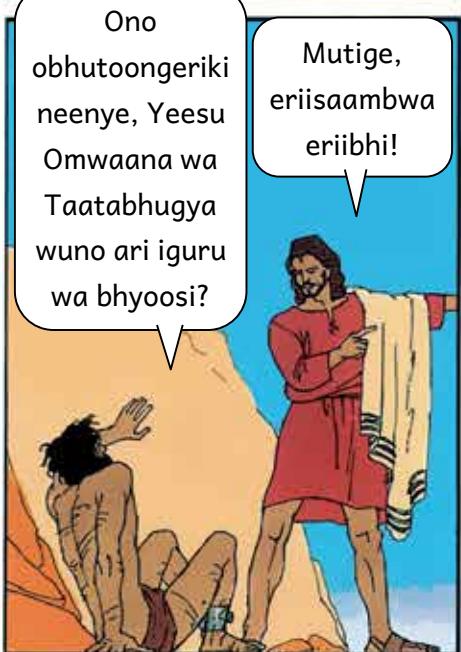


Ariho omuutu wo okuruguurya  
wuno akwiikara mukiguru.



Ono  
obhutoongeriki  
neenye, Yeesu  
Omwaana wa  
Taatabhugya  
wuno ari iguru  
wa bhyosi?

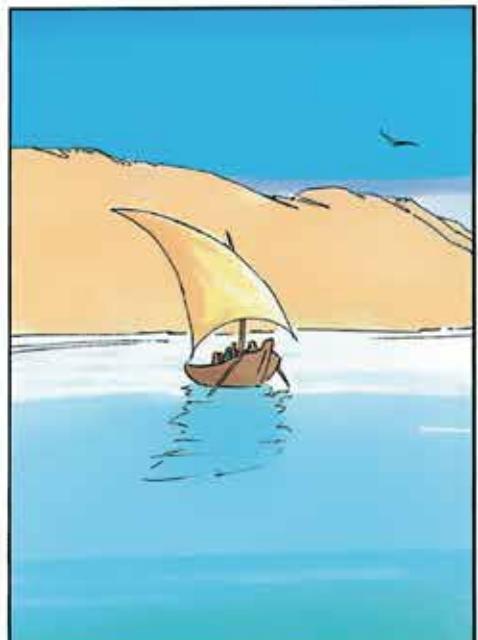
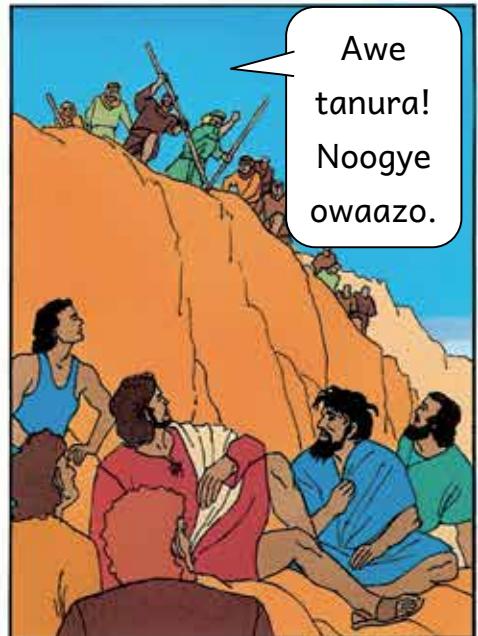
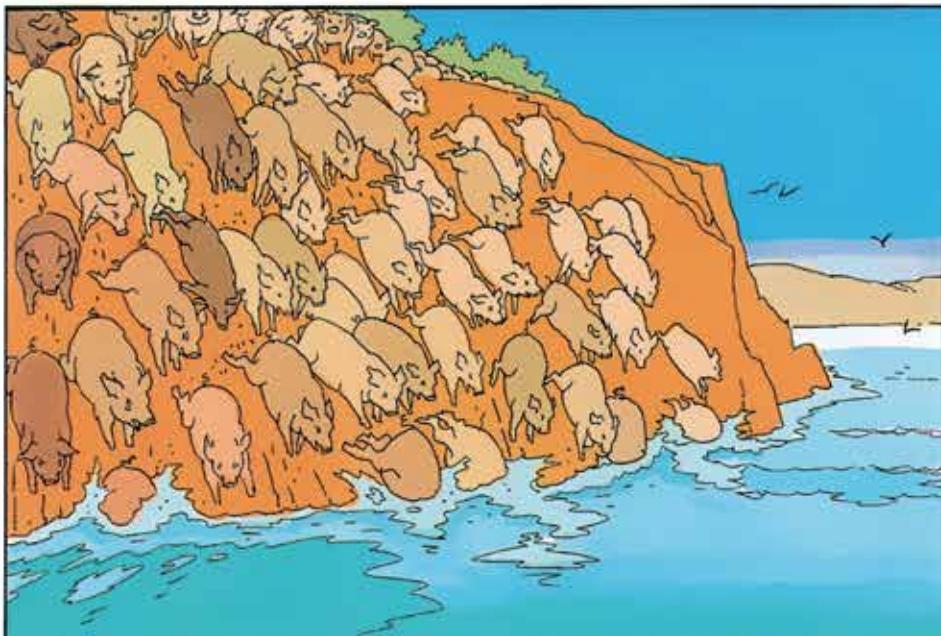
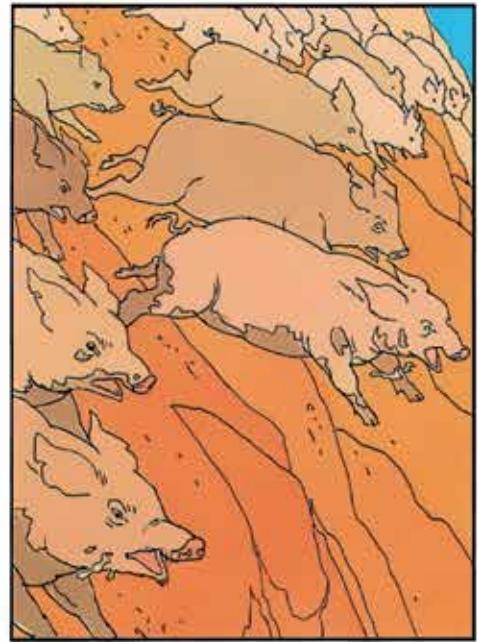
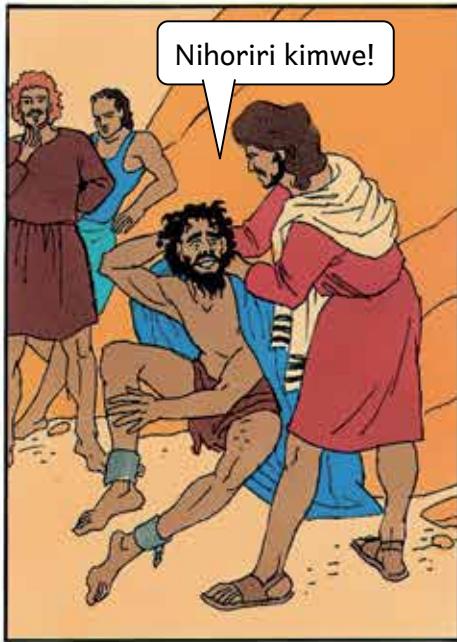
Mutige,  
eriisaambwa  
eriibhi!

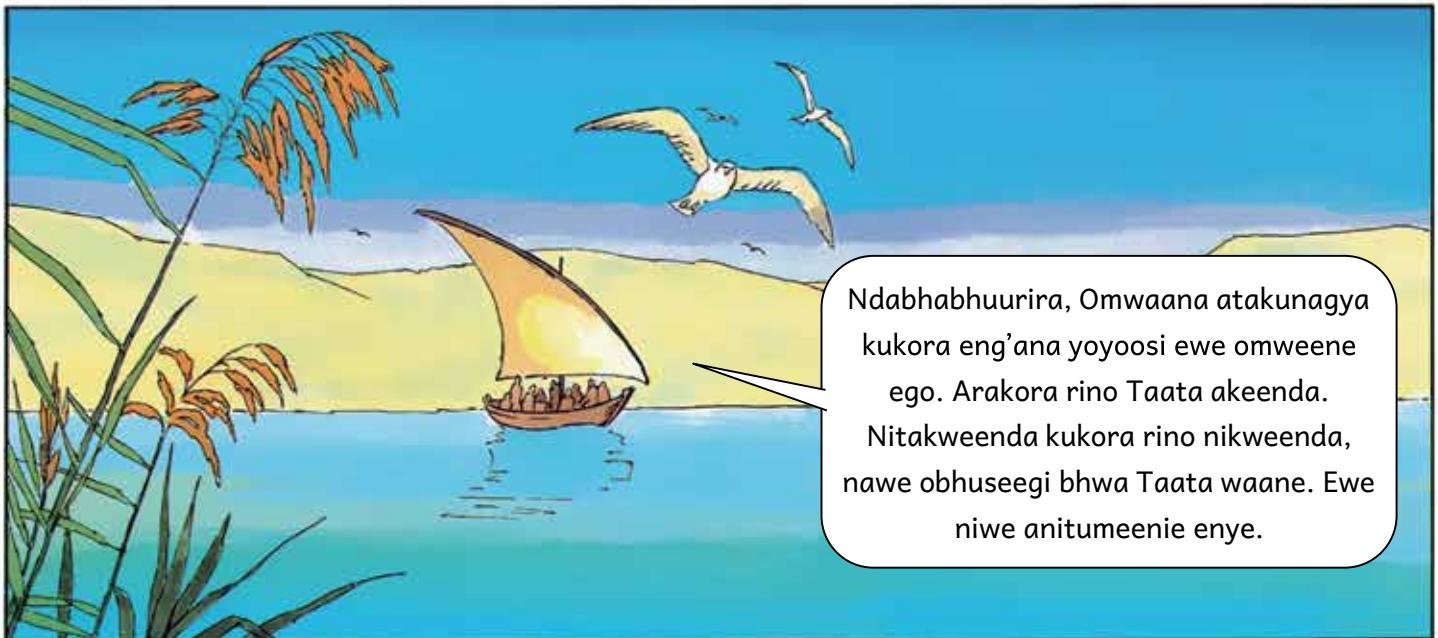


Otwiikiriye  
tuzisikire  
ezimbiizi ziyo.

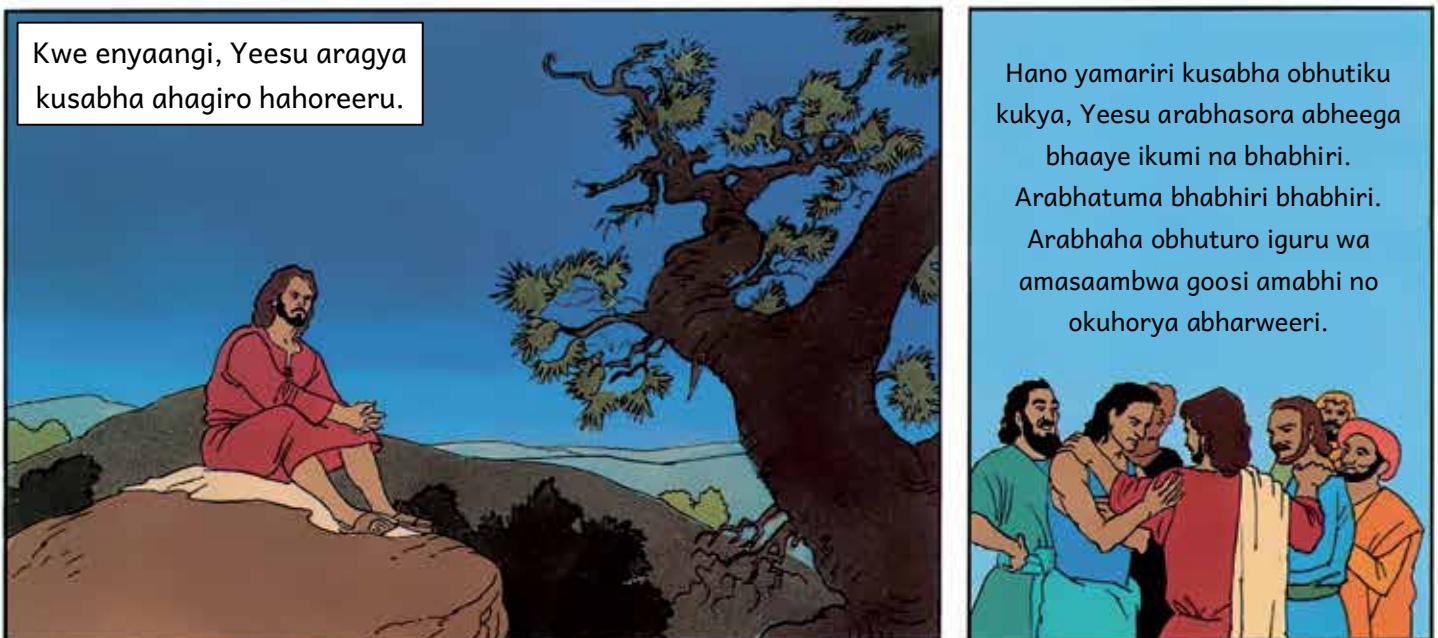
Noogye!



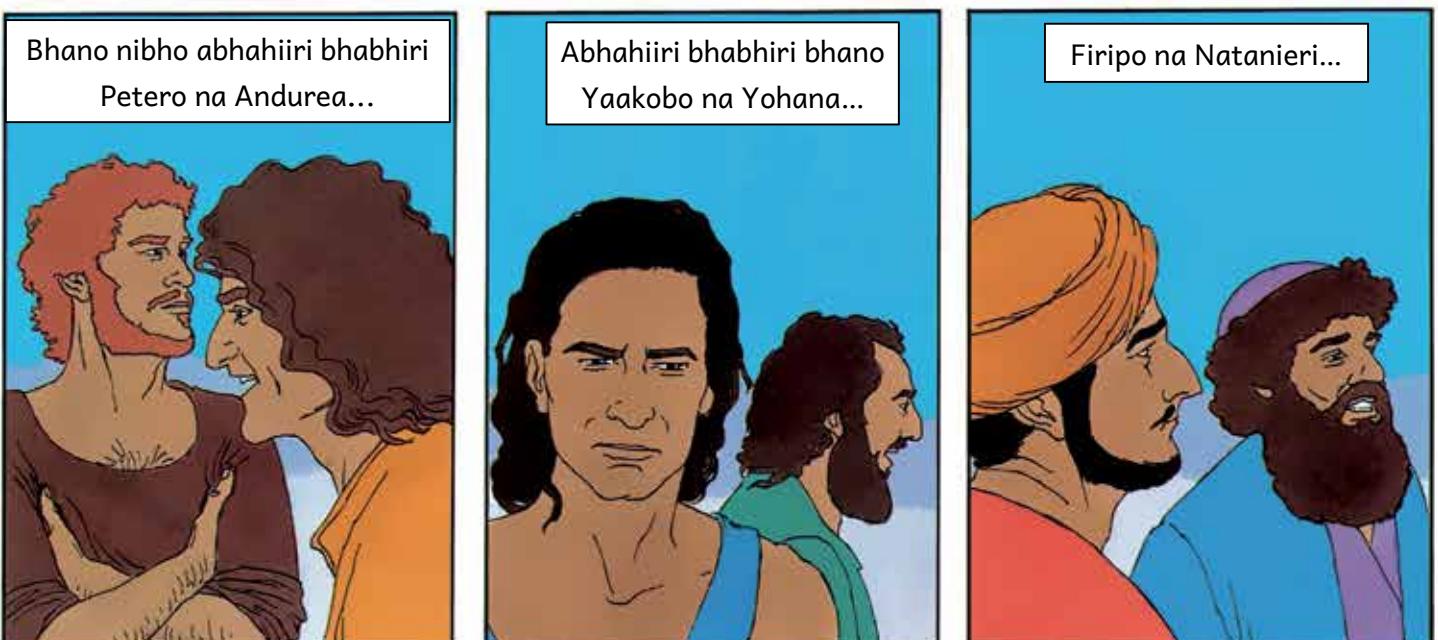




Ndabhabhuurira, Omwaana atakunaga  
kukora eng'ana yoyoosi ewe omweene  
ego. Arakora rino Taata akeenda.  
Nitakweenda kukora rino nikweenda,  
nawe obhuseegi bhwa Taata waane. Ewe  
niwe anitumeenie enye.



Hano yamariri kusabha obhutiku  
kukya, Yeesu arabhasora abheega  
bhaaye ikumi na bhabhiri.  
Arabhatuma bhabhiri bhabhiri.  
Arabhabha obhuturo iguru wa  
amasaambwa goosi amabhi no  
okuhorya abharweeri.

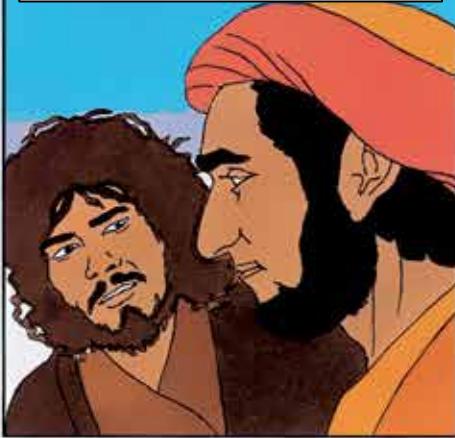


Bhano nibho abhahiiri bhabhiri  
Petero na Andurea...

Abhahiiri bhabhiri bhano  
Yaakobo na Yohana...

Firipo na Natanieri...

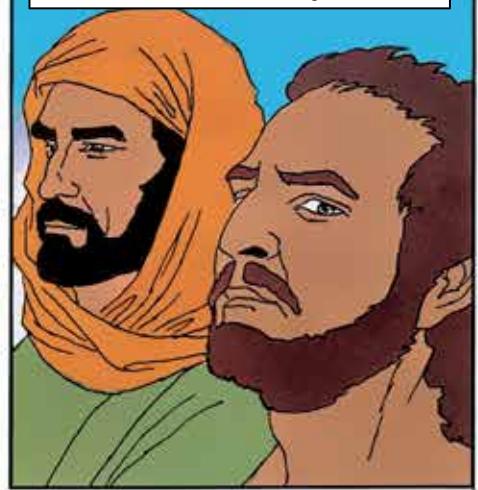
Tomaso na Mataayo, wuno  
hayo obhutaangiro yaari  
omutobhya eriigooti kwiiguru  
ye eserekaare ye Ekirooma...



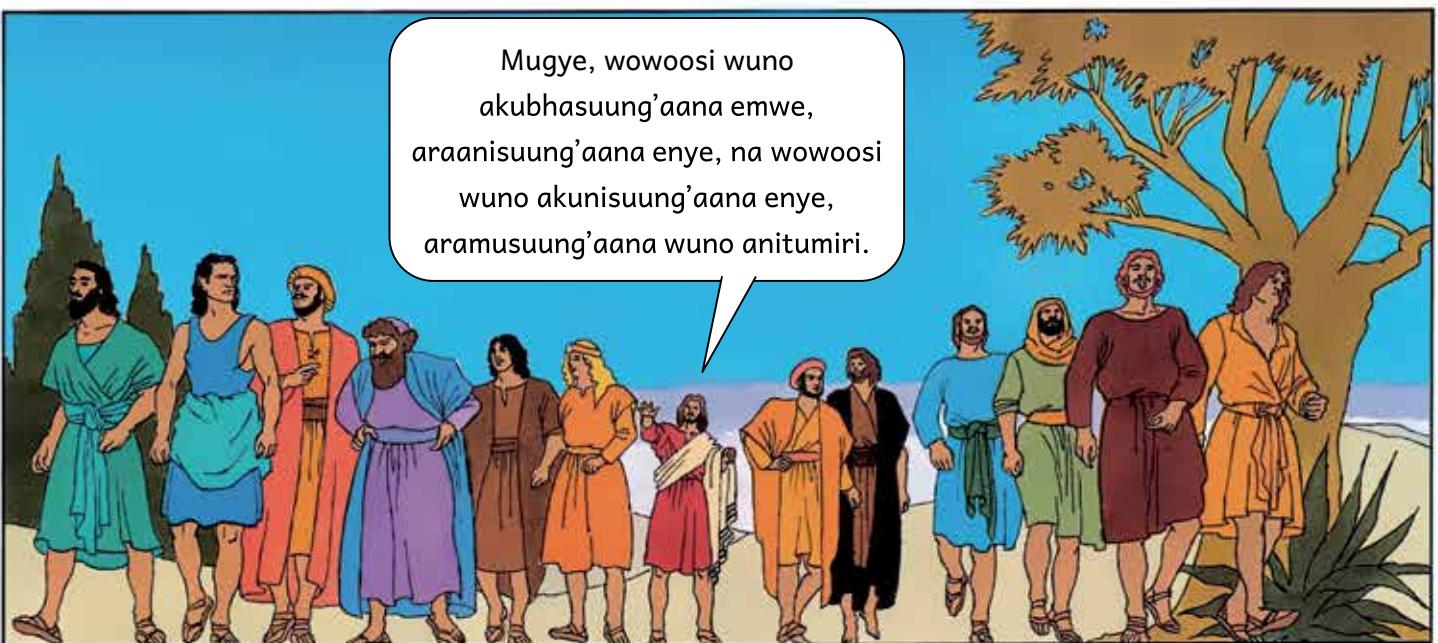
Tadyo na Yaakobo owuundi...



Simooni omuzeroote  
(omuhakani omukaangaaruku)  
na Yuuda Isikariyoti.

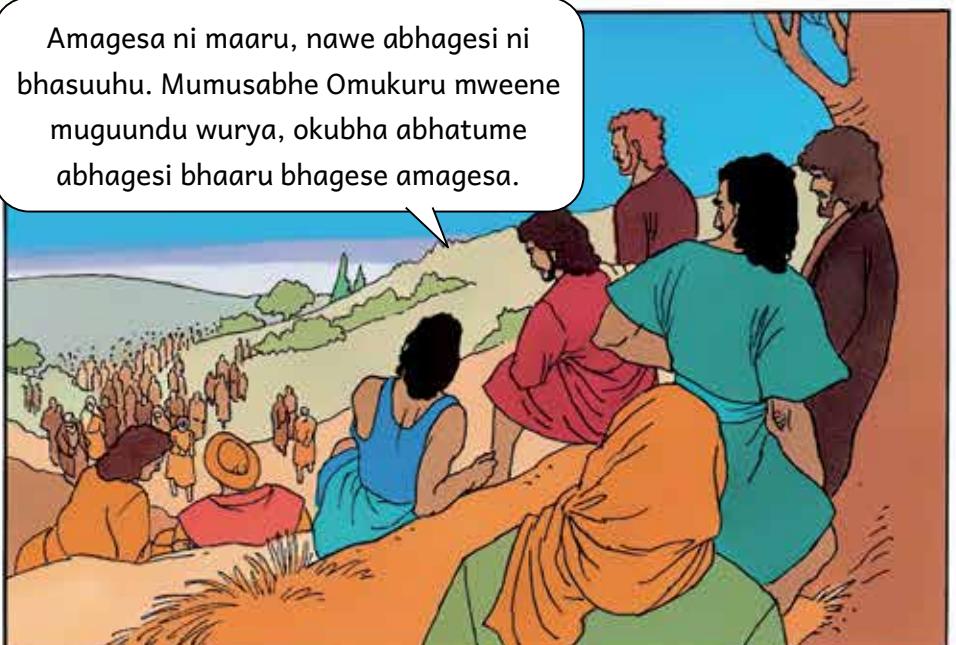


Mugye, woooosi wuno  
akubhasuung'aana emwe,  
araanisuung'aana enye, na woooosi  
wuno akunisuung'aana enye,  
aramusuung'aana wuno anitumiri.

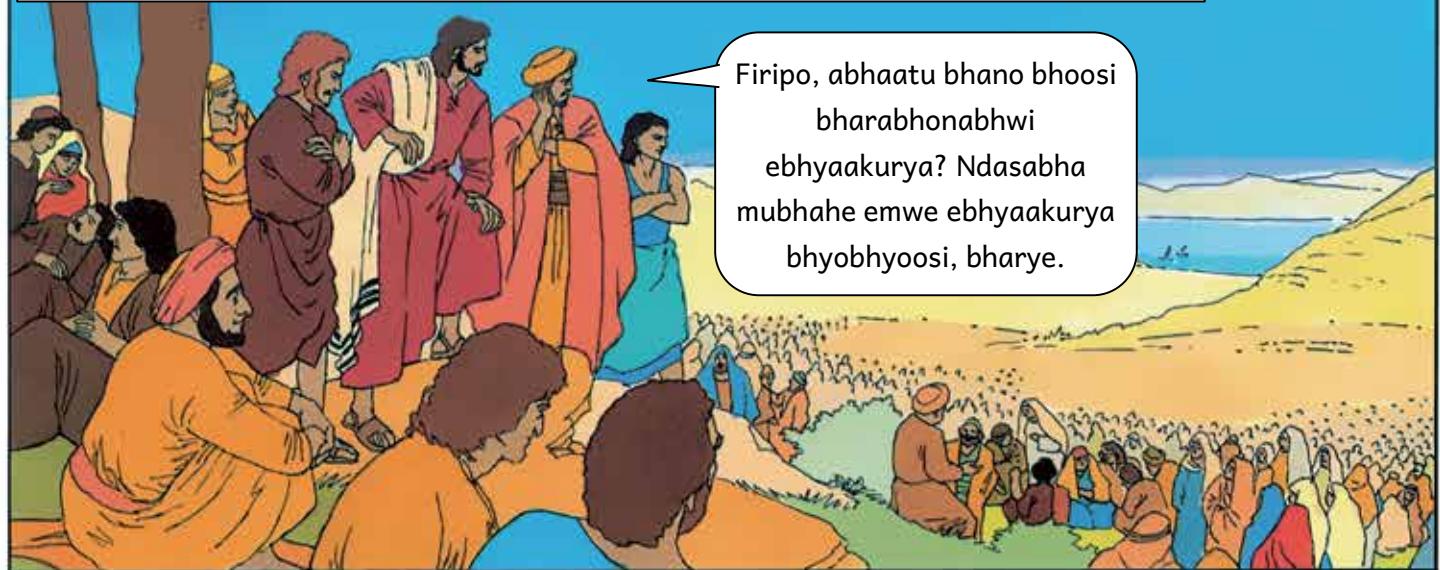


Abhaanabheega bhano ikumi  
na bhabhiri bharakyoola  
bhakubha no obhuzorogita  
bhukuru kwiiguru we emirimo  
gyaabhu gyo obhweega.  
Okumara gayo, Yeesu areenda  
kugya nabho kibhezo, nawe  
amahizo ga abhaatu  
bhatakweenda okubhatiga.

Amagesa ni maaru, nawe abhagesi ni  
bhasuuuhu. Mumusabhe Omukuru mweene  
muguundu wurya, okubha abhatume  
abhagesi bhaaruu bhagese amagesa.



Yeesu arageenderera kweeki kurwaaza no okubhahorya abharweeri. Bhoono kurakya...

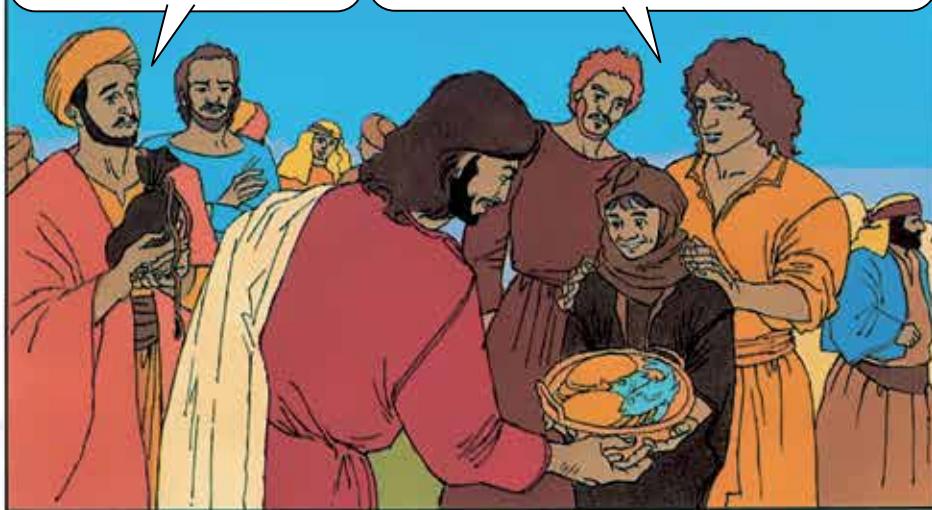


Firipo, abhaatu bhanoo bhoosi  
bharabbonabhwi  
ebhyaakurya? Ndasabha  
mubhahe emwe ebhyaakurya  
bhyobhyoosi, bharye.

Omuheero gwe emyeeri  
ene gutaangeerekeeri  
kubhiisa abhaatu bhanoo.

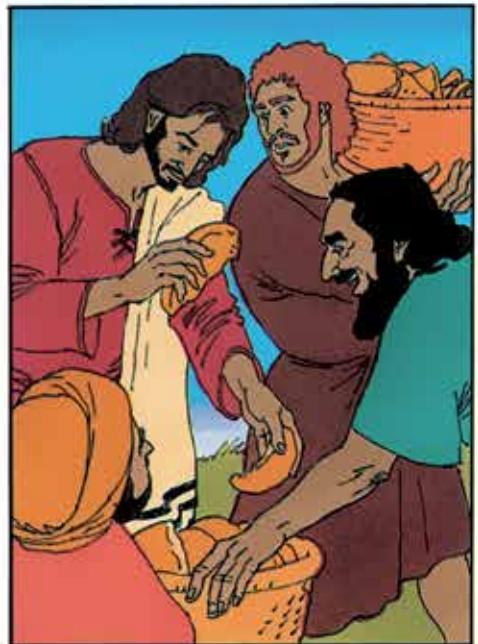
Ariho hano omwaana wumwe wuno ane  
emikaate etaano ne eziiswe suuhu ibhiri.  
Kitariho kyokyoosi kyo obhusaagu.

Bhabhuurire abhaatu bhiikare  
mumahizo ga abhaatu miroongo  
etaano miroongo etaano.



Yeesu aramubhuurira  
Taatabhugya, "Ozomirye."

Akageenderera ego  
kutwaania emikaate  
ne eziiswe zirya.



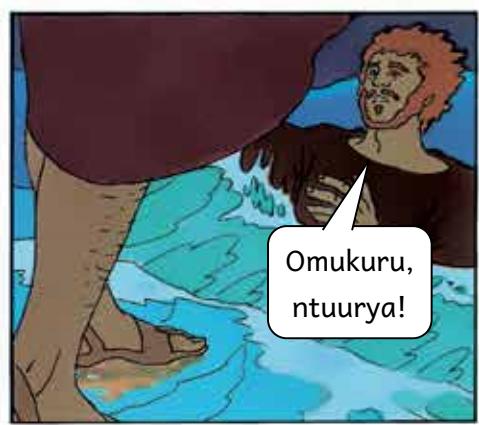
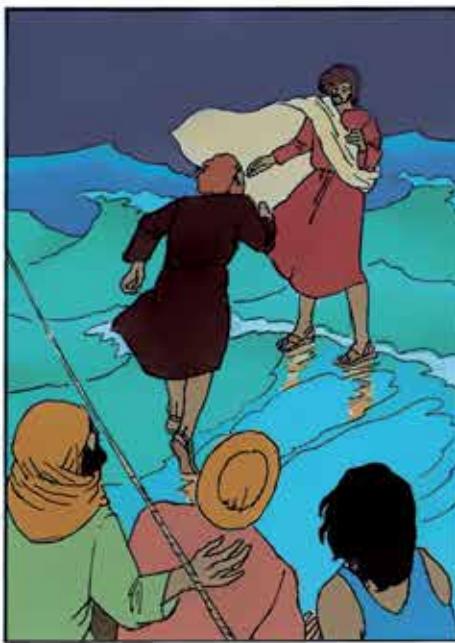
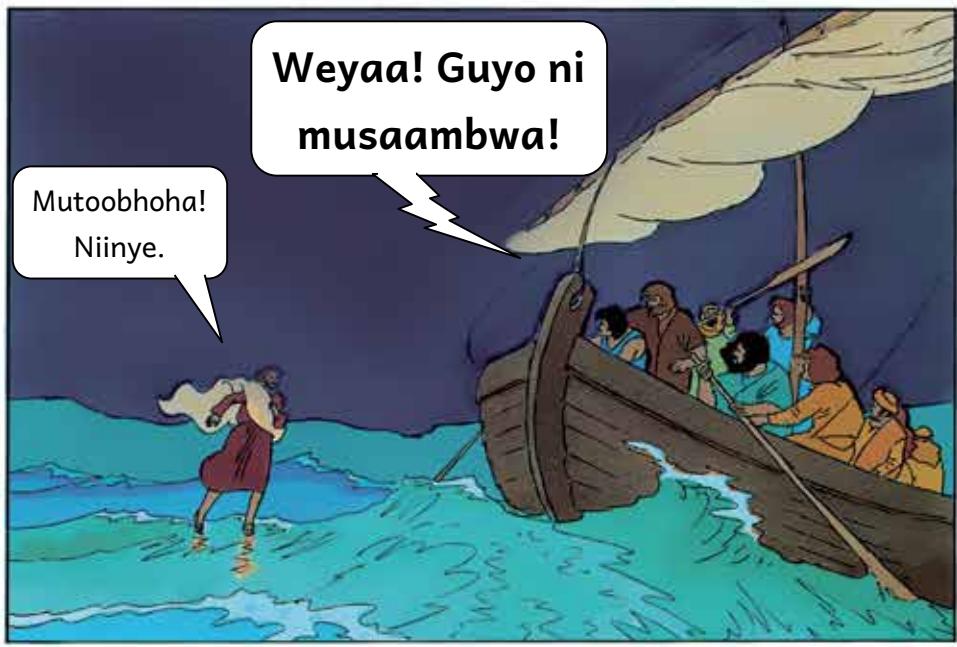
Ebhikwe bhya abhaatu bharariisibhw a eno  
Yeesu araherya ebhyaakurya bhiyo.

Ereenderwa  
tumutuure abhe  
omutemi.

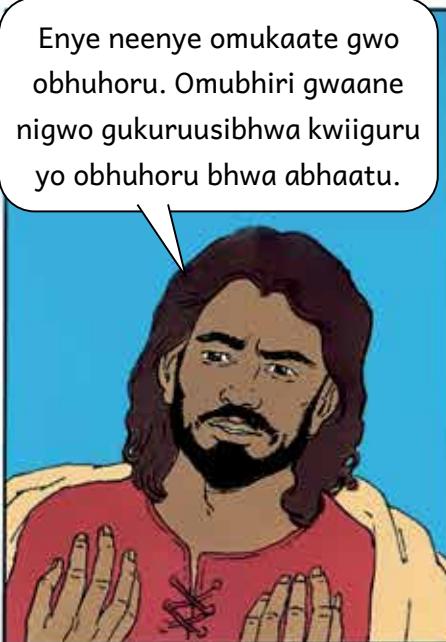
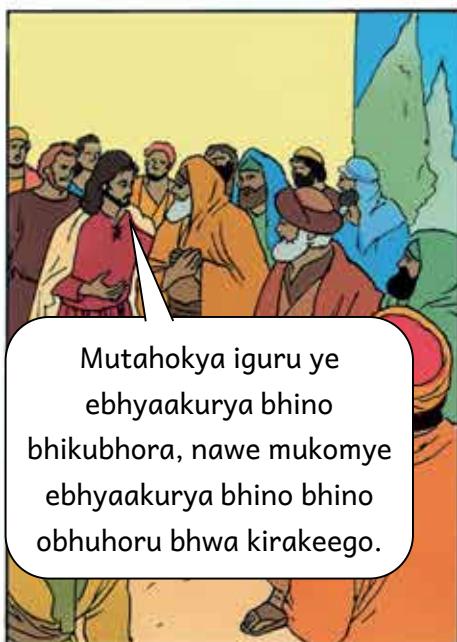
Wuno, eheene niwe  
wurya Masiya wuno  
akwiisigirwa kuuza.

Ambe, mwaangarire.  
Kune ebbisehi ikumi  
na bhibhiri bhino  
bhiizwiiri reke,  
bhisaagiri.

Eriibhaga rihikiri abhaatu bhano bhagye  
zyaabhu. Emwe, mutiire obhwaato  
bhweenyu okubha mwaambuke. Enye  
ndasaaga hano mukiguru kusabha.



Bhariho abhaatu bhano  
bhakumutuura Yeesu okubha  
abhe omutemi. Ebho  
bharamweenda abhakaangate no  
okubharuuusirya obhubhaahi  
bhwe Ekirooma. Neebho  
abhahakani bha Yeesu,  
bhiiyoongeeri. Bharageenderera  
kuririirira eziisiku zyossi.  
Bhareenda kumugwaatania na  
abhaatu no okumusikya.



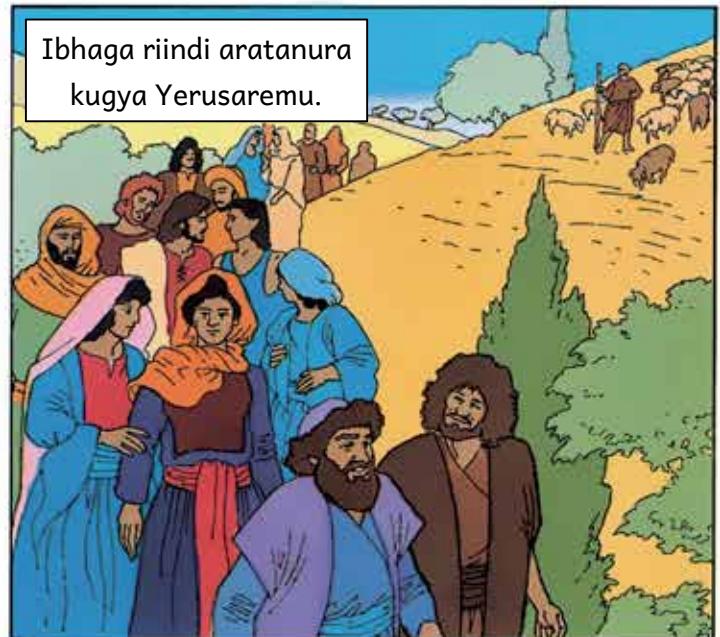
Obhuhakani ku Yeesu  
bhurageenderera  
kwaaruha bhukong'u.  
Arasaama omugye gwa  
Gariraaya, no  
okugeenderera ne emirimo  
gyaaye ahagiro ahaandi ha  
Iziraeri hamwe ne  
ekigwaatani kya  
abhaanabheega, abhakari  
kwa abhasubhe.

GARIRAAYA

YERUSAREMU

IZIRAERI

Ibhaga riindi aratanura  
kugya Yerusaremu.



Abhaatu bharabhuga  
enye ni weewi?

Bharabhuga  
awe ni murooti.

Hano bhakubha  
murugeendo...

Na neemwe?

Murabhuga enye  
ni weewi?

Awe ni Masiya, Omwaana wa  
Taatabhugya wuno ari muhoru.

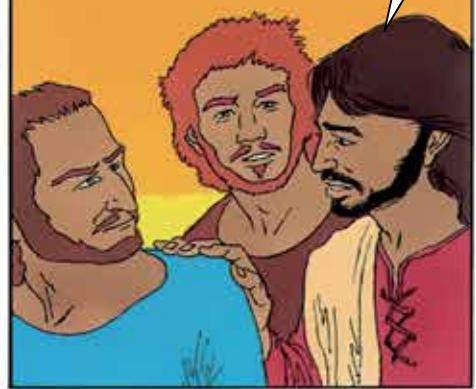
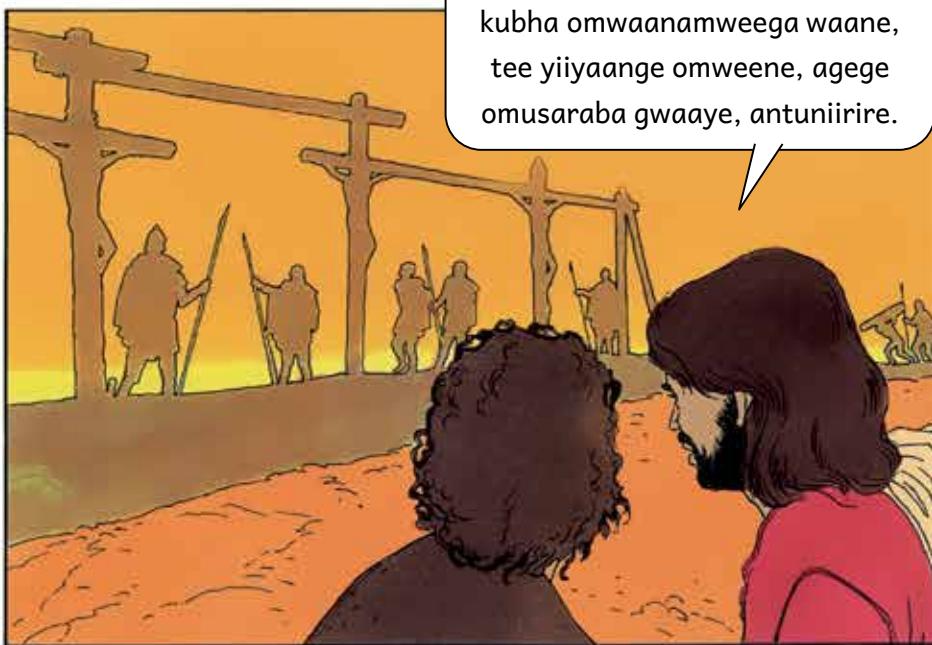
Mutamubhuurira omuutu wowosi. Masiya  
ni tee agye Yerusaremu okunyaakibhwa no  
okukwa. Nawe orusiku rwa katatu  
araryooka okurwa mumbiihira.

Igutu wo omugye gwa Yerusaremu maanga maaru abhaatu bhariitwa.  
Bharanyaakibhwa, bhuyo nibhwo obhutemwa bhwo oruku orubhi rwe Ekirooma.



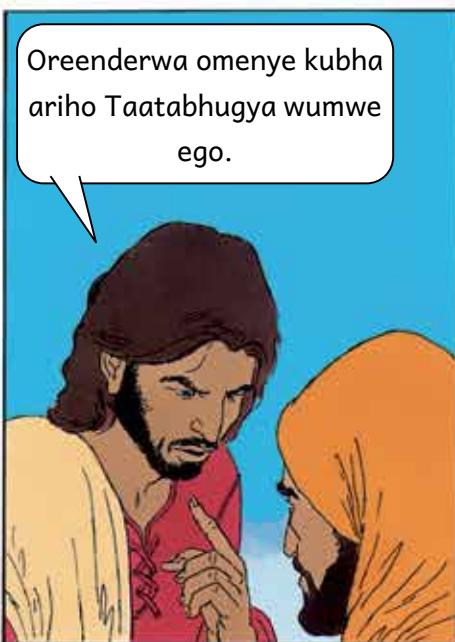
Eraabhe omuutu wowoosi areenda  
kubha omwaanamweega waane,  
tee yiiyaange omweene, agege  
omusaraba gwaaye, antuniirire.

Omuutu wowoosi wuno  
akweenda kutuurya obhwiikari  
bhwaaye omweene,  
arabhubhurya. Nawe wuno  
akubhurya obhwiikari bhwaaye  
kwiiguru waane, arabhutuurya.



Oreenderwa omenye kubha  
ariho Taatabhugya wumwe  
ego.

Eng'ana ekuru ni kumuseega Taatabhugya kwe  
ekoro yaazo yoosi, no okubhaseega abhaatu  
abhaandi kyeego okwiiseega awe omweene.

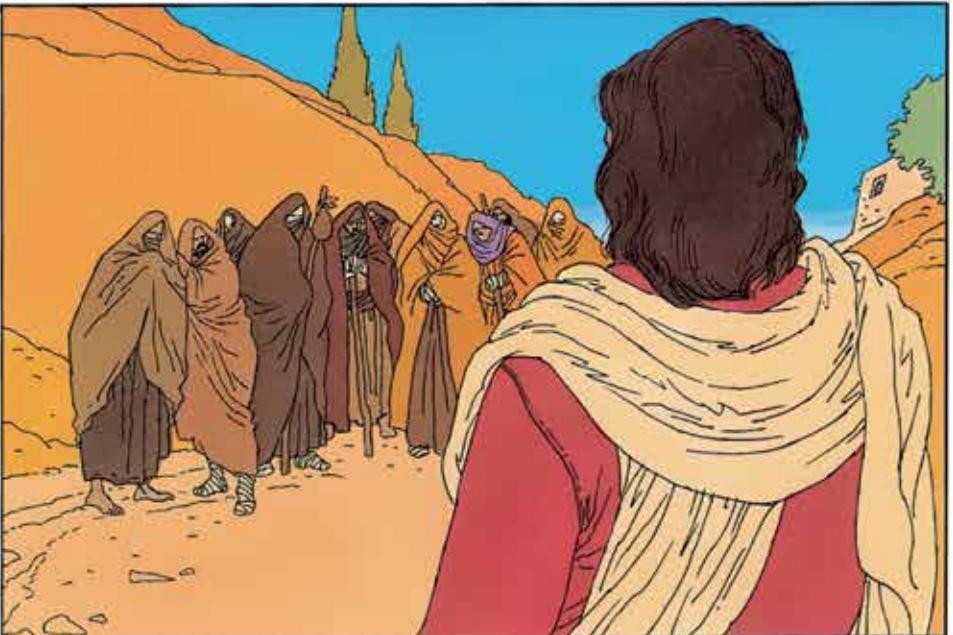


Eriibaga rino, giriho emige gyā abhageenge mu Iziraeri. Ebhigeenge ni bhurweeri bhwo okwoobhohya. Bhano bhaagwaatiibhwe obhurweeri bhuyo, bhatakwiikiriribhwa kwiisaangya na abhaatu abhahoru.



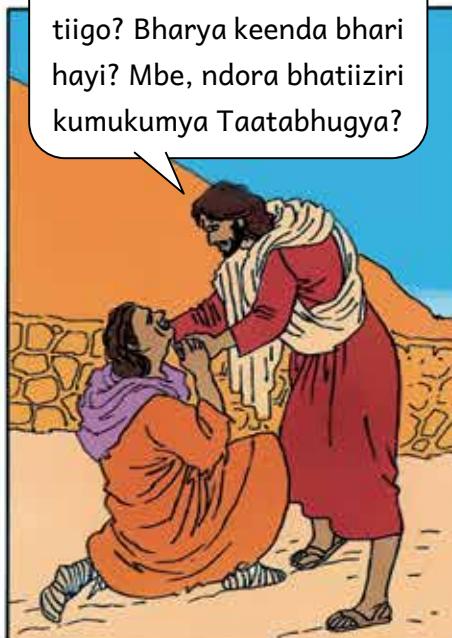
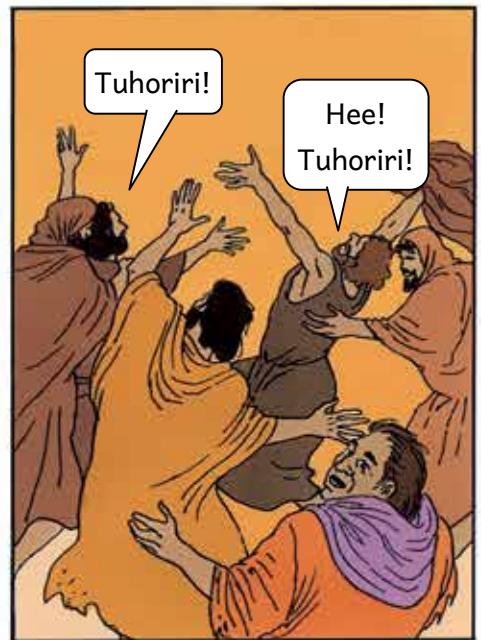
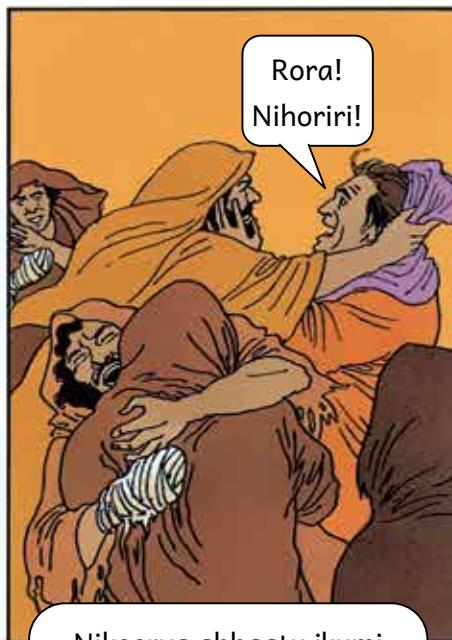
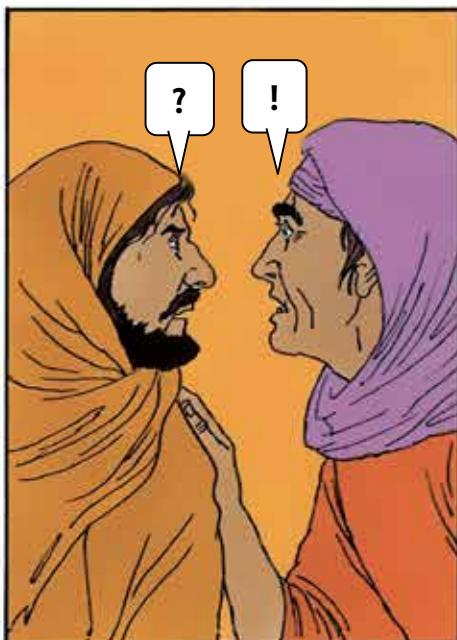
Abhageenge bharatema ekituri hohoosi hano bhakugya okubha bhabharekye abhaatu abhaandi kubha bharaaza.

**Mwiirihe! Bhe ebhigeenge!**



Omukuru Yeesu!  
Oturorere ebhigoongi.





Abhakaangati bha  
Abhayahudi mu Yerusalem,  
bharabhatuma abhahokya  
bhaabhu ku Yeesu, okubha  
bhamutuguukurye hano  
akubha murugeendo. Ebho  
bharahakania emirimo  
gyaaye gyo obhweera.

Aragwaatana na abhaatu bho omukumo omubhi kya abhaseebheeti,  
abhatobhya bhe eriigooti bhano bhakubhahokeerya Abharooma...

Masiya yiiziri okubhakomya bhano  
bhabhuriri okubha abhone okubhatuurya.

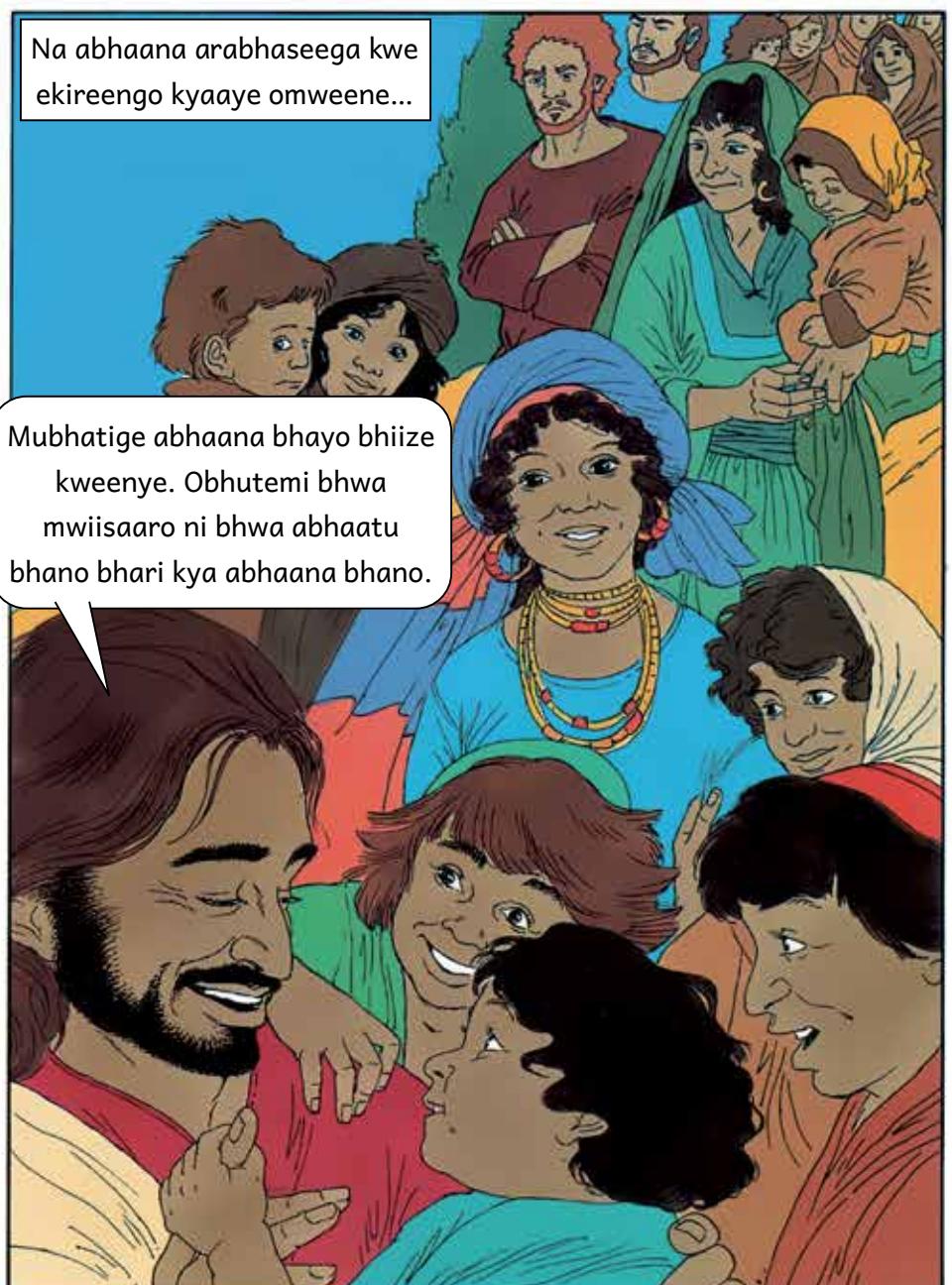
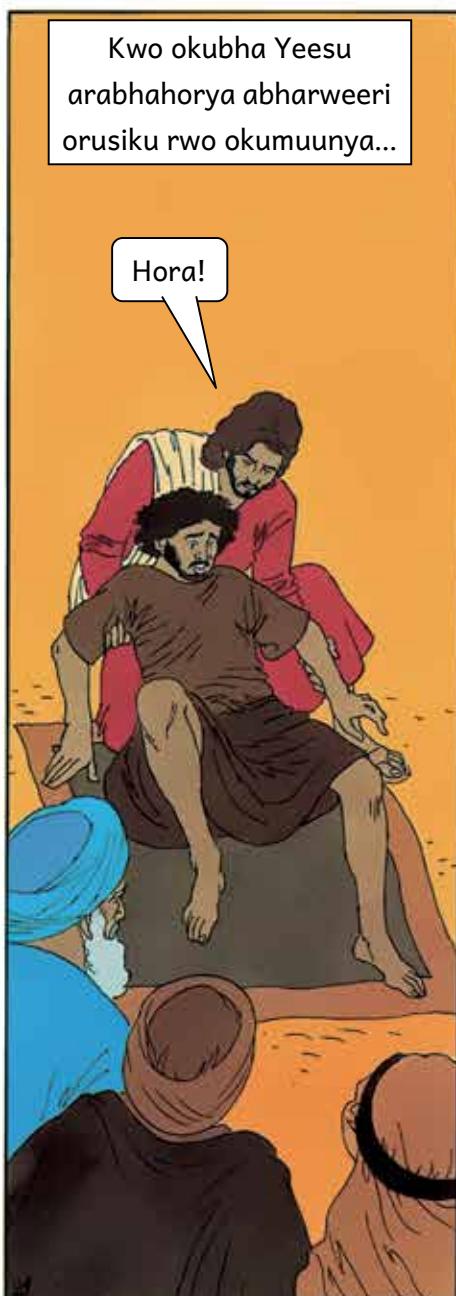


Kwo okubha Yeesu  
arabhahorya abharweeri  
orusiku rwo okumuunya...

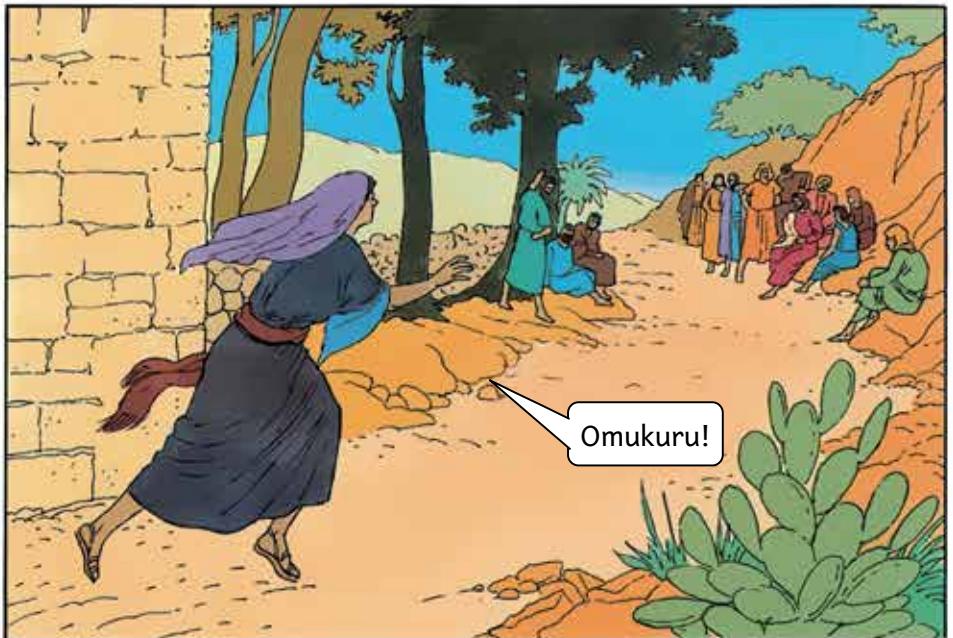
Hora!

Na abhaana arabhaseega kwe  
ekireengo kyaaye omweene...

Mubhatige abhaana bhayo bhiize  
kweenye. Obhutemi bhwa  
mwiisaaro ni bhwa abhaatu  
bhano bhari kya abhaana bhano.



Yeesu arabhirikirwa kugya Betania, omugye guno guri haguhi na Yerusalem. Razaro, Maarita na Mariamu ni bhasaani bhakuru bha Yeesu. Razaro yaari murweeri. Yeesu hano yahikiri Betania, akabhabona amang'ana kubha Razaro yabhiikirwe eziisiku inye zino zyahitiri...



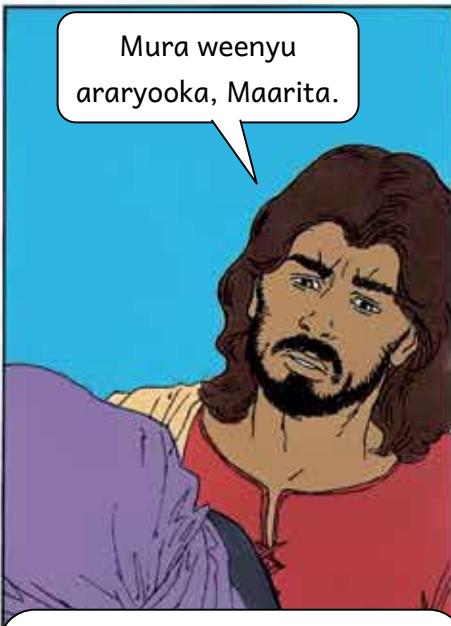
Omukuru, eraabhe wuungabheeri hano, mura weetu ataangakuuri.



Enye neenye obhuryooki no obhuhoru. Wuno akuniikiriryenye ariikara. Mbe, Maarita oriikiriryenye gayo?



Mura weenyu araryooka, Maarita.



Niigo, Omukuru. Enye ndiikiriryenye kubha awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, wuno akuuza mukyaaro.



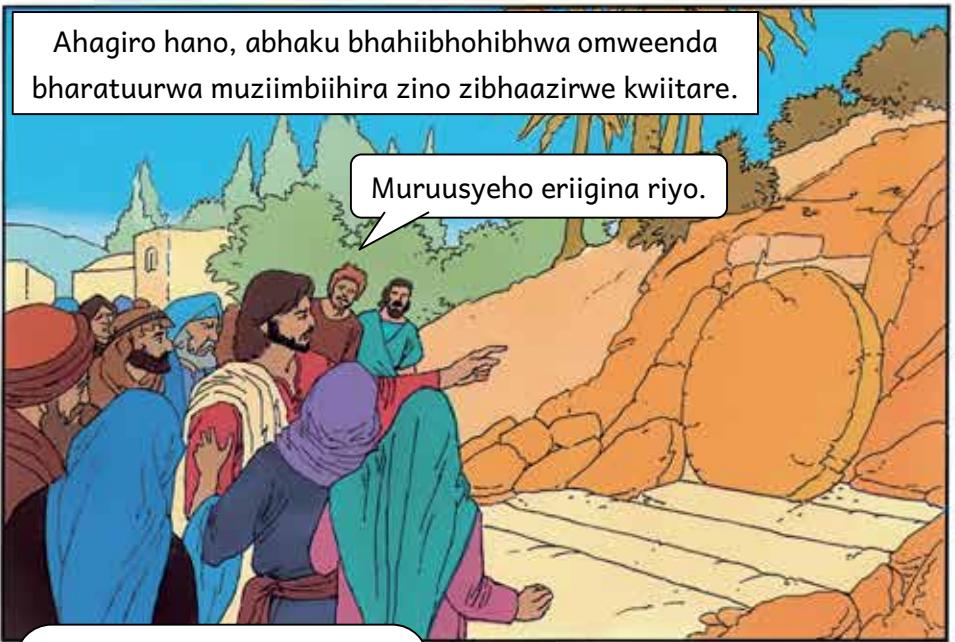
Eheene nimenyiri. Araryooka eriibhaga ryo obhuryooki, orusiku rwo obhuteero.



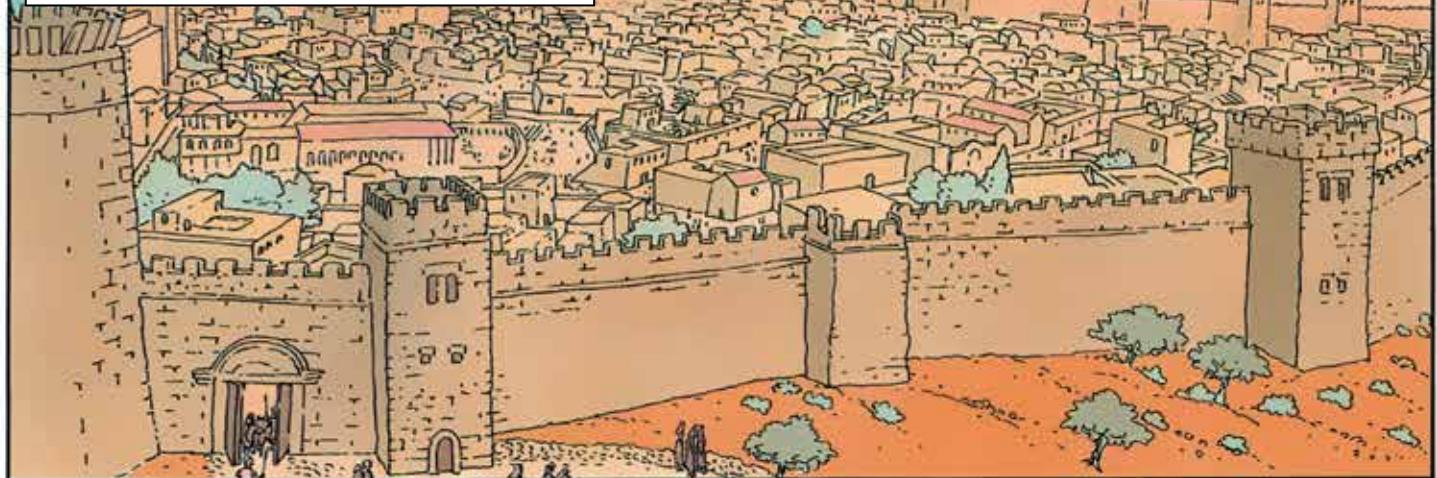
Mumubhiikiri hayi?



Omukuru, nawuuze orore.



Abhakaangati bha Yerusalem bharabha  
no obhwitiimaati bhukong'u iguru wa  
Yeesu na abhaanabheega bhaaye.



Omuutu wuyo arakora  
ebhitiika bhyaaru bhukong'u.

Turaatige amang'ana gano gageenderere,  
Abharooma bharatelya amang'ana makuru.

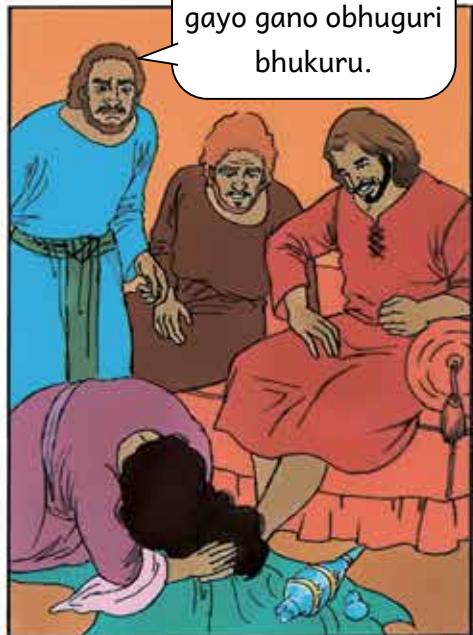
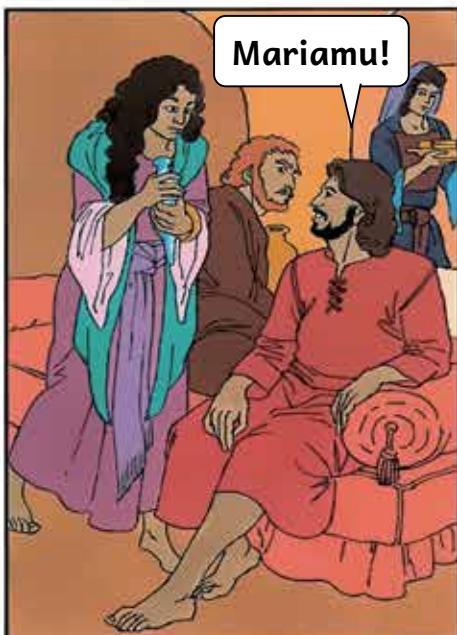
Bharabhuna  
eriiseengerero ryeetu  
no okusikya ekyaaro!

Muhokeerye amang'eeni  
geenyu. Ni hakiriku bhukong'u  
kubha omuutu owumwe akwe  
kwiiguru ye ekyaaro, kukira  
ekyaaro kigima kisikibhwe.

Kiyo nikyo ekigirirye  
Yeesu yiitwe.

Kweema eriibhaga riyo,  
abhakaangati bha Abhayahudi  
bhakabha bharakomya  
omweeya gwo okumugwaaty  
Yeesu ku Bharooma.  
Abharooma nibho bho obhuturo  
bhwo okuruusuya obhutemwa  
bhwo oruku.

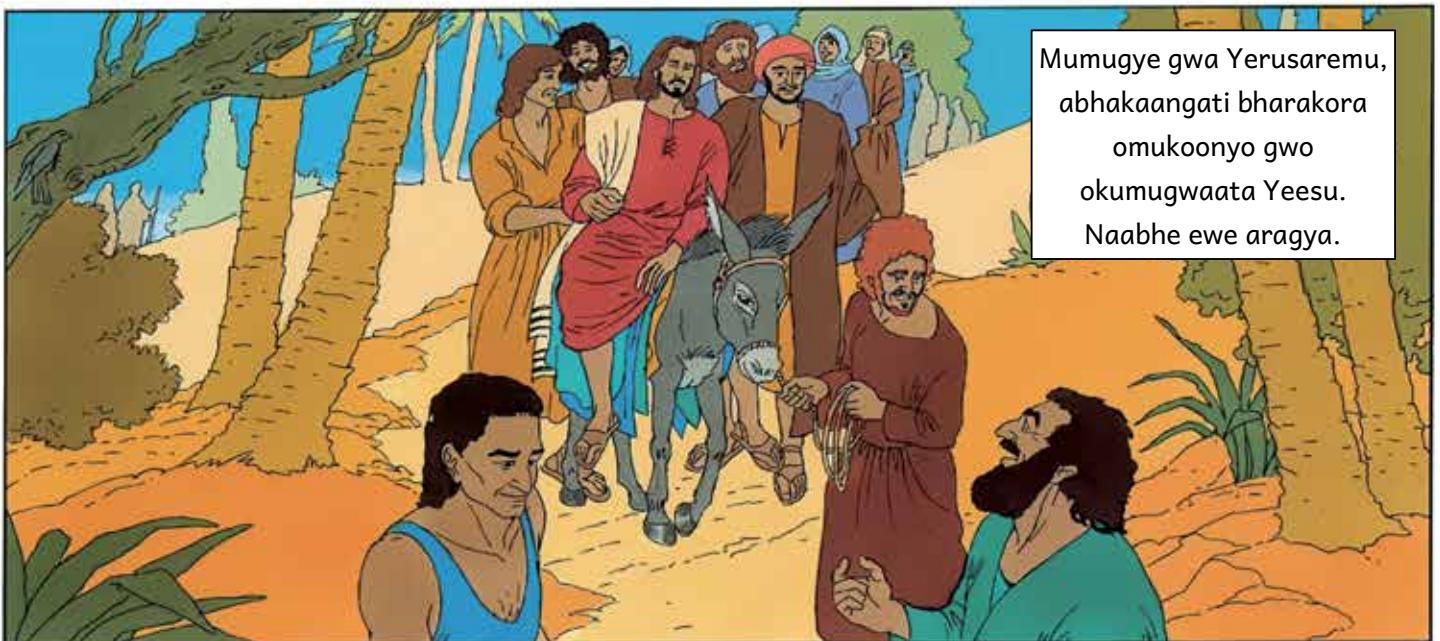
Yaari munyaangi yino yakorirwe Betania...



Gaangaguribhwe,  
abhataka  
bhahaabhwe  
eziimbiryu ziyo.

Mutige omukari wuno, Yuuda.  
Aguhakiri omubhiri gwaane  
omuruumbaaso kugubhanura  
kwo okubhiikwa.

Enyaangi yo Okuhita eri haguhi kuhika. Eziisaango zya abhaatu zireerekera Yerusaremu.



Abhaatu bharamuginihya kwo  
obhuzomererwa bhukuru.

Atweerwe ebbite ewe  
wuno akuuza kwe  
eriina ryo Omukuru!

Yerusaremu, wuungamenyiri  
okusuung'aana omureembe.  
Nawe, otakugweenda.

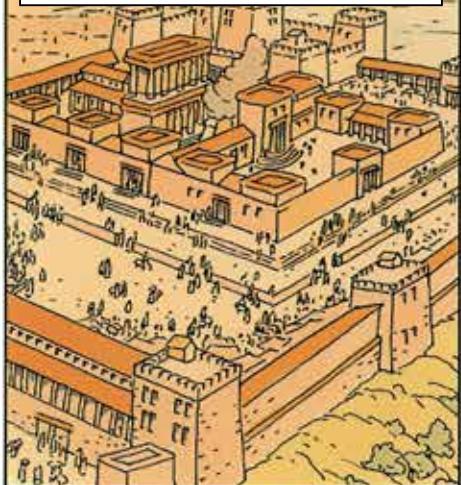
Yaaa!

Yaaa!

Bhoono tukorebhwi  
amang'ana gakubha  
kyo gano?

Ekyaar kigima  
kiramutuniirira.

Eriiseengerero rino riri  
mumugye omukuru guyo, hano  
abhaatu bhaaruu bhakusabhira.



Eribhaga rye Enyaangi yo  
Okuhiita, eziing'oondu  
zihaagwaagwa.



Eziing'oondu ziraruusibhwa  
ekimweeso mwiiseengerero  
kwiiguru ya abhaatu okubha  
bhagwaatanibhwe na  
Taatabhugya.



Nawe, ekimweesoki kye  
eng'oondu kirangaya eheene  
okubharuuusirya abhaatu  
ebhibhi bhyaabhu?

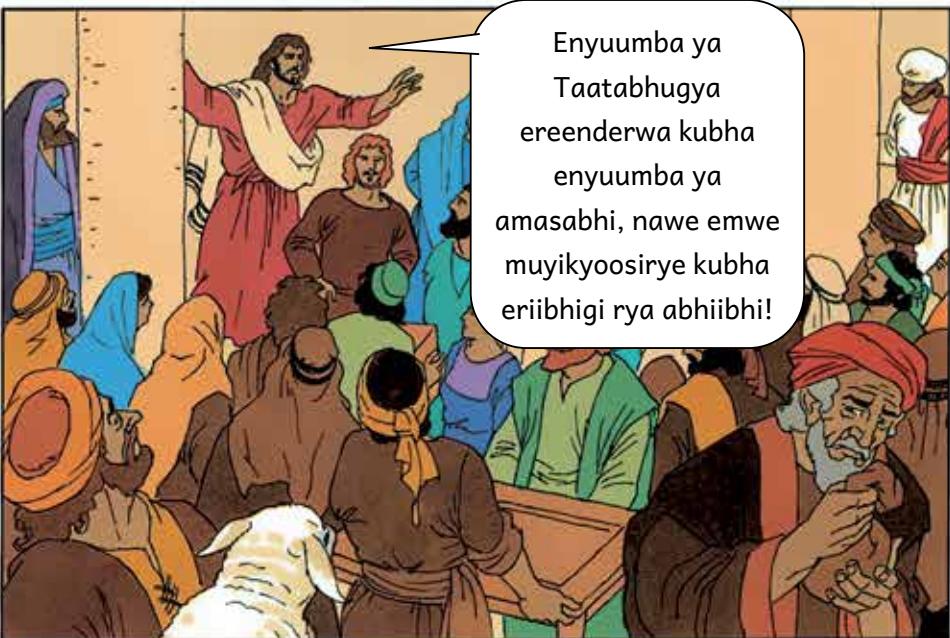
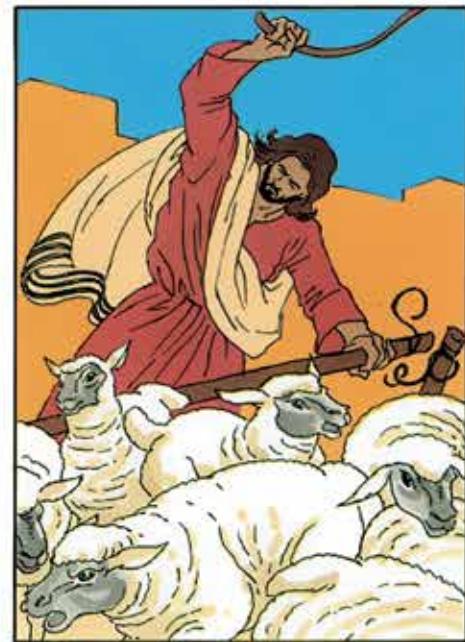
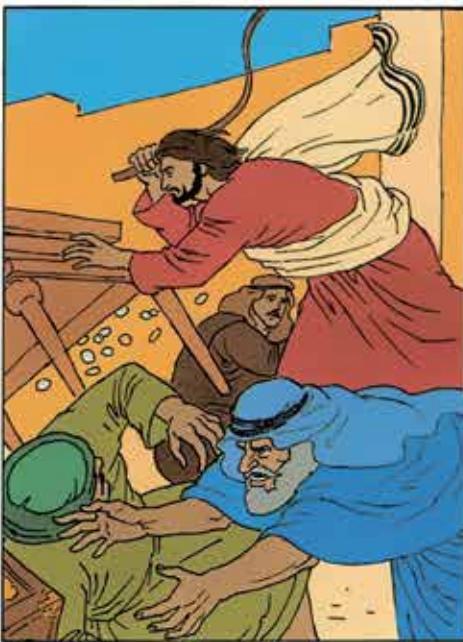
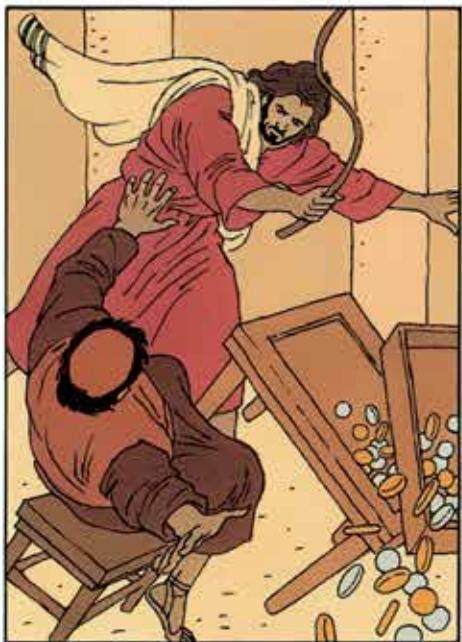


Mwiibhaanza rye eriiseengerero,  
abhaatu bhariihokeerya no  
obhusuruzya no okukirania eziimbiryia.



Yeesu woosi ari hayo.





Wuno ni mubhi. Nawe abhaatu bhariikiriryam  
amang'ana goosi gano akugaamba.

Enyuumba ya  
Taatabhugya  
ereenderwa kubha  
enyuumba ya  
amasabhi, nawe emwe  
muyikyoosirye kubha  
eriibhigi rya abhiibhi!

Kwe eheene,  
tureenderwa  
kumusikya.

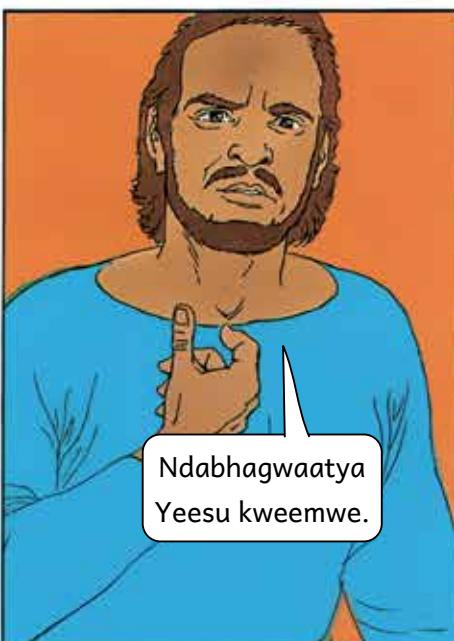


Eraabhe turimukorera eniku, turanagya kumubhona. Hayo niho turaamwiite.

Nawe etabha eriibhaga rye enyaangi. Tutakweenda orwaambi rworwoosi rukorwe eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhita.

Muraniha ekireengoki eraabhe ndabhangwaaty Yeasu kweemwe?

Wuyo niwe Yuuda, owumwe wa abhaanabheega bhaaye.



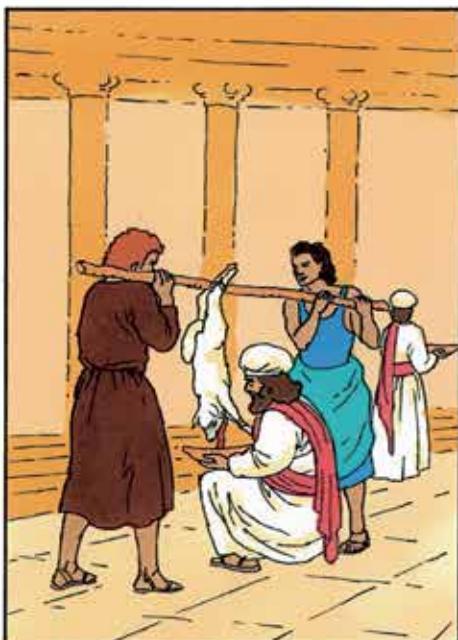
Ndabhangwaaty Yeasu kweemwe.



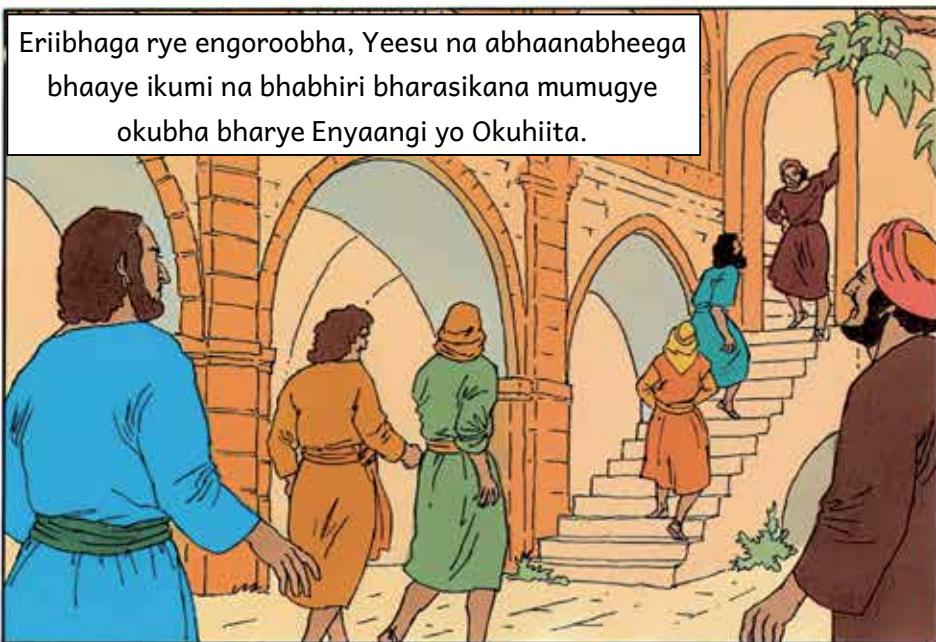
Turakuha eziimbiryia miroongo etatu oritugwaatyia Yeasu, kyo obhuguri bhwo omugya.



Yeesu arazihokeerya eziisiku  
zyaaye ekyaari kuhika  
Enyaangi yo Okuhiita kwo  
okurwaazira abhaatu  
mwiiseengerero, yiingabha  
abhakaangati bhaari  
bharamuha enyaako.



Eribhaga rye engoroobha, Yeesu na abhaanabheega  
bhaaye ikumi na bhabhiri bharasikana mumugye  
okubha bharye Enyaangi yo Okuhiita.

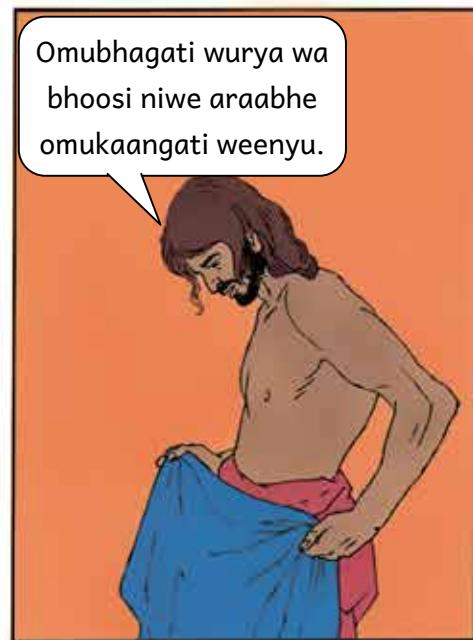
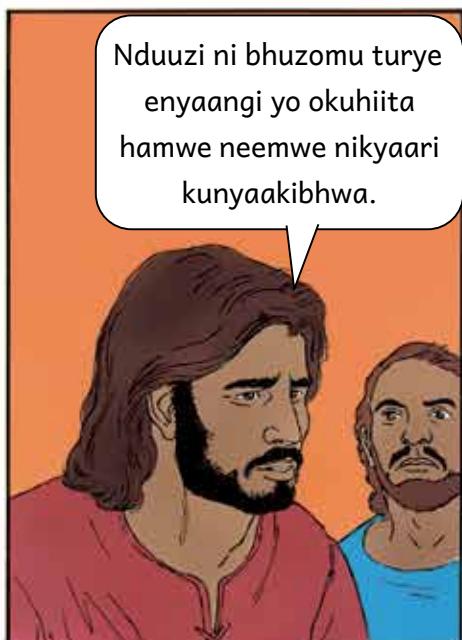




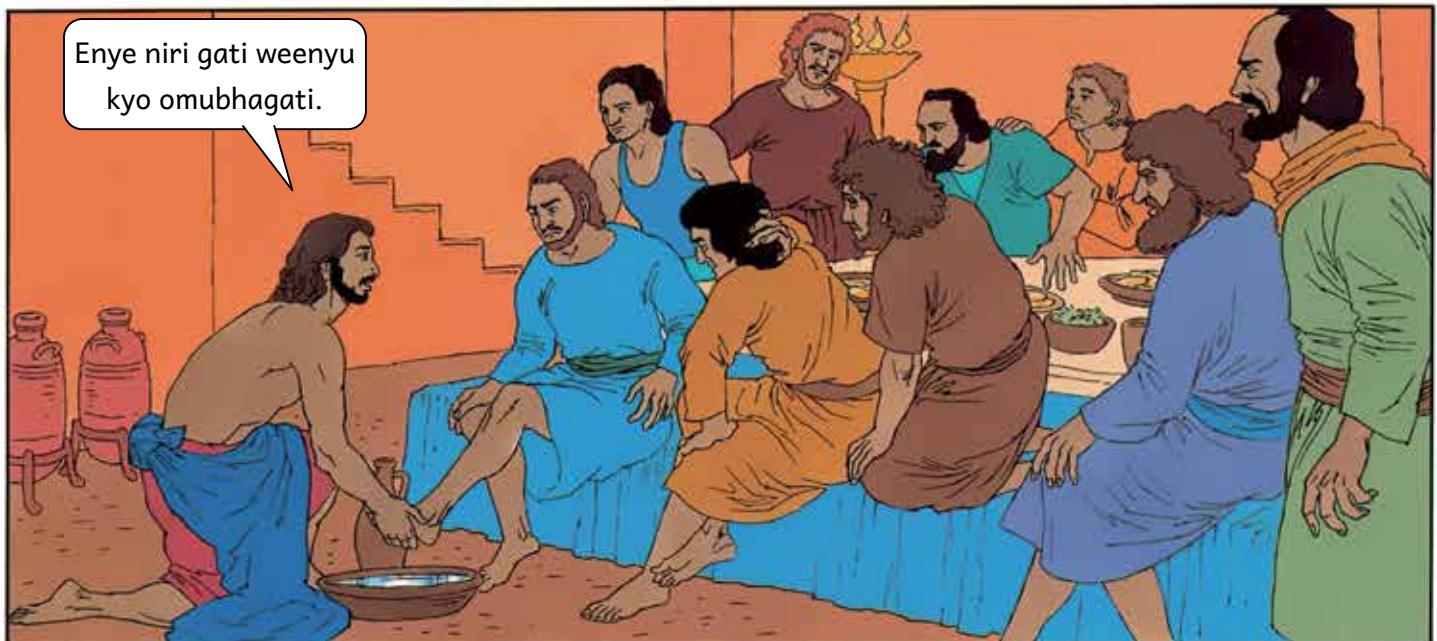
Nduuzi ni bhuzomu turye  
enyaangi yo okuhiiita  
hamwe neemwe nikyaari  
kunyaakibwa.

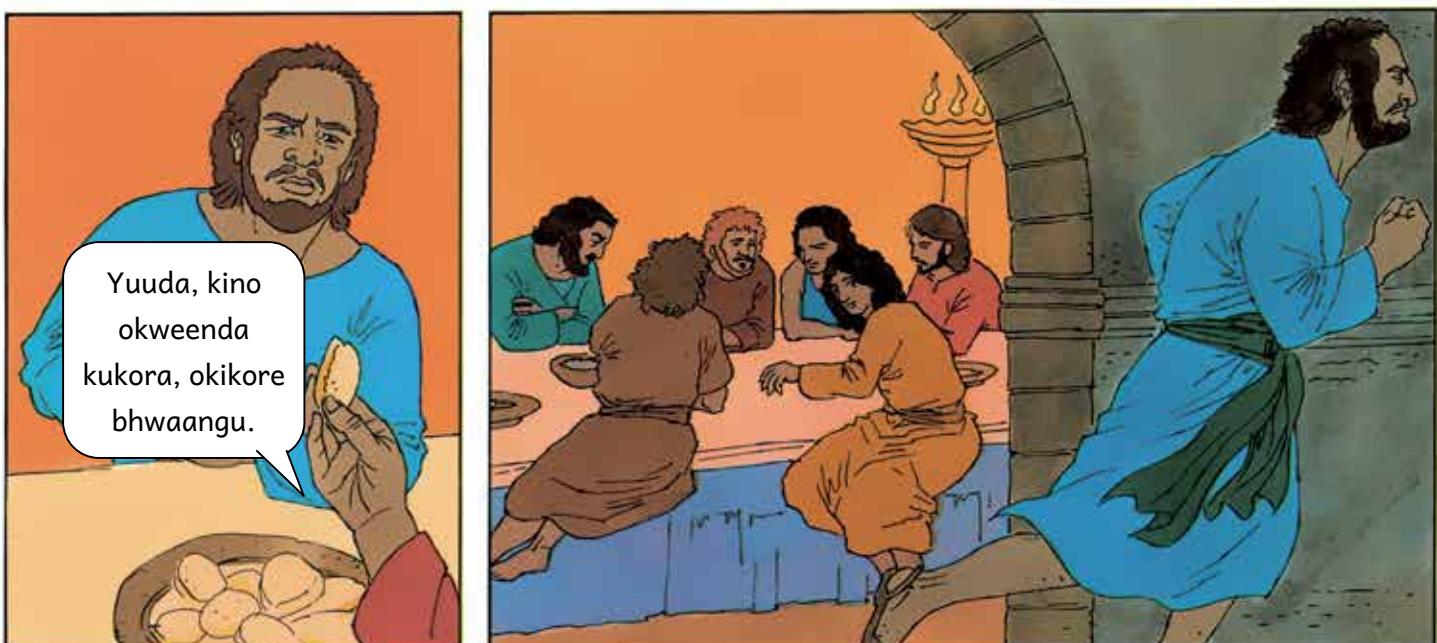
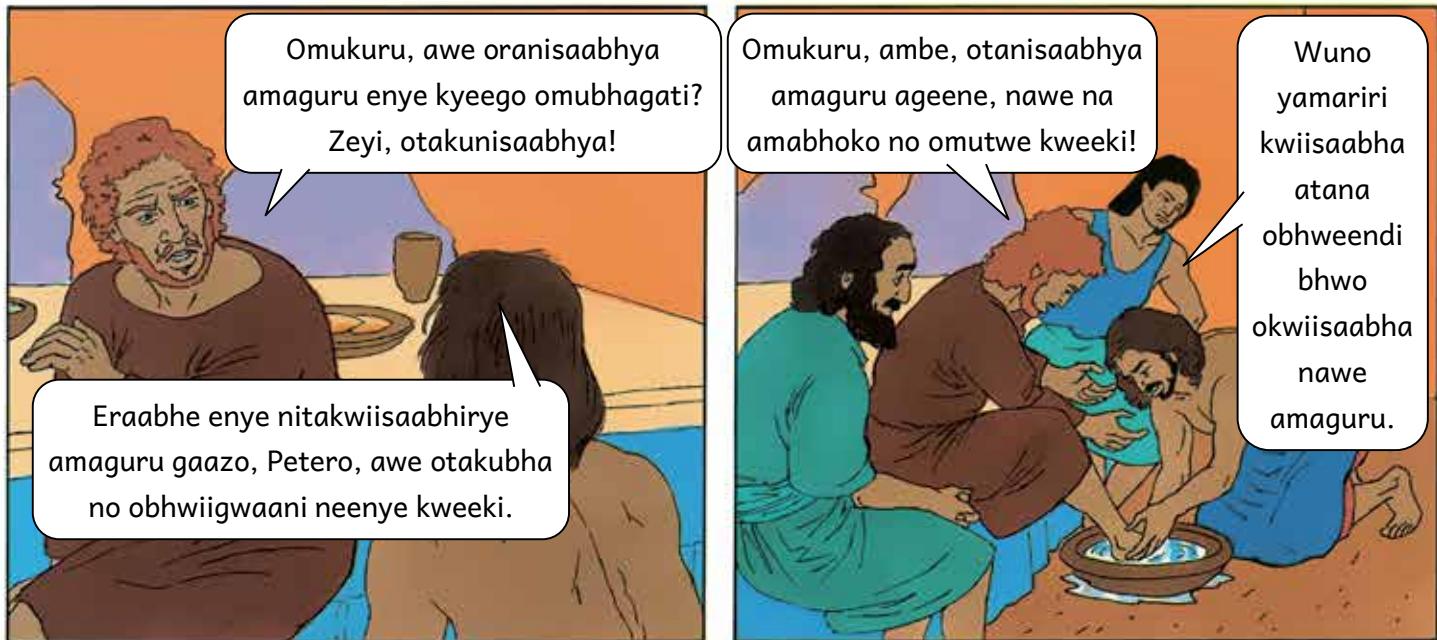
Bho obhuturo bharabhabhaaha  
abhaatu kwe eziinguru, nawe  
emwe, mutakora ego.

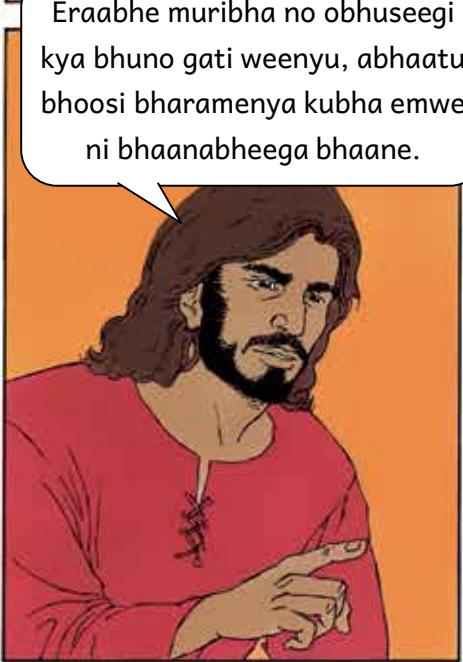
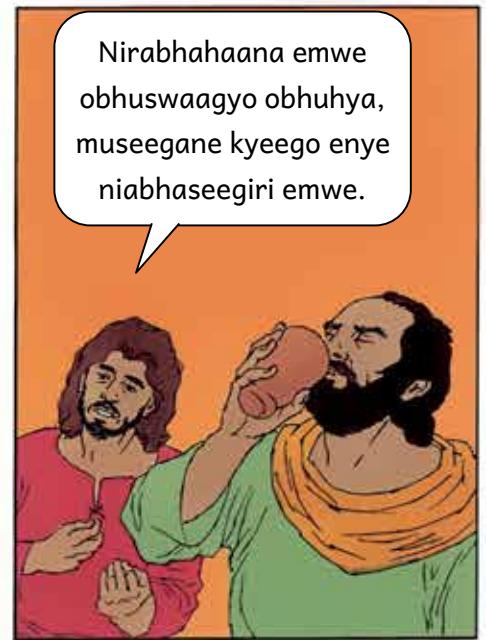
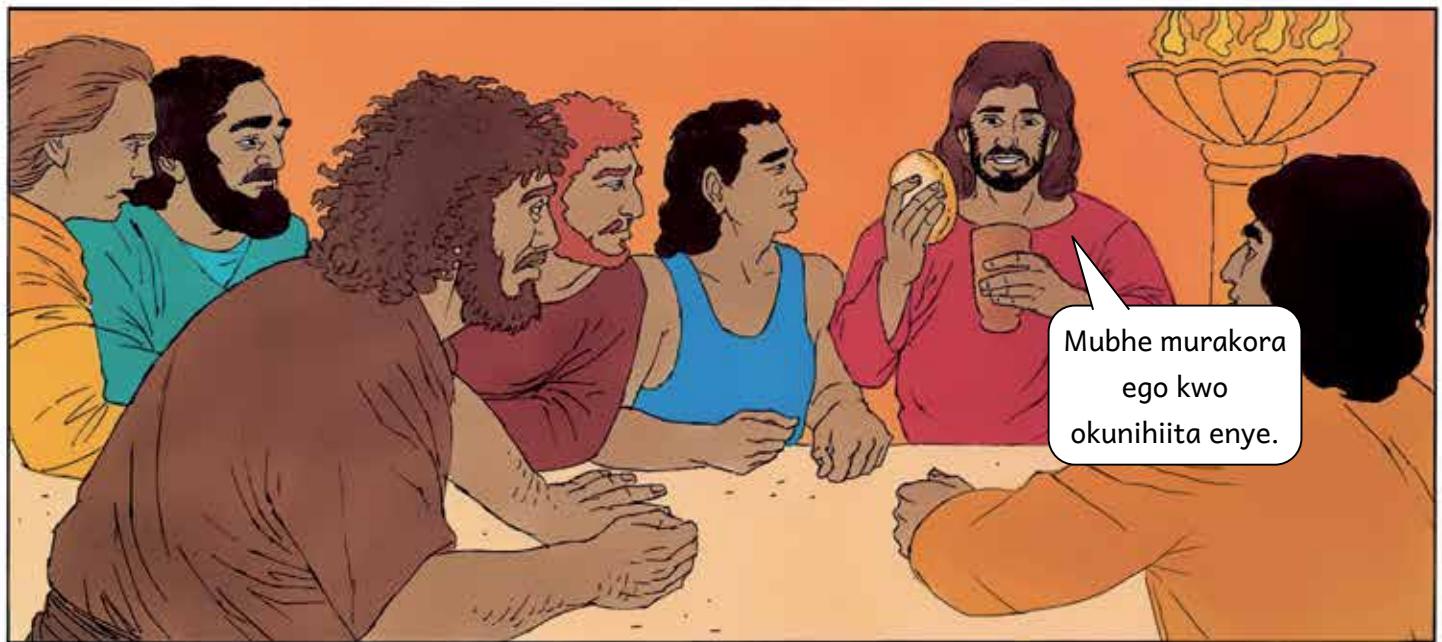
Omubhagati wurya wa  
bhoosi niwe araabhe  
omukaangati weenyu.



Enye niri gati weenyu  
kyo omubhagati.







Okumara, engoroobha yirya, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bharareka mumugye. Yuuda atariho hamwe neebho.

Enye nirabhatiga, nawe Taata arabhatumira Ekoru Muhoreeru. Wuyo arabhasakiryu na arabha neemwe kirakeego.

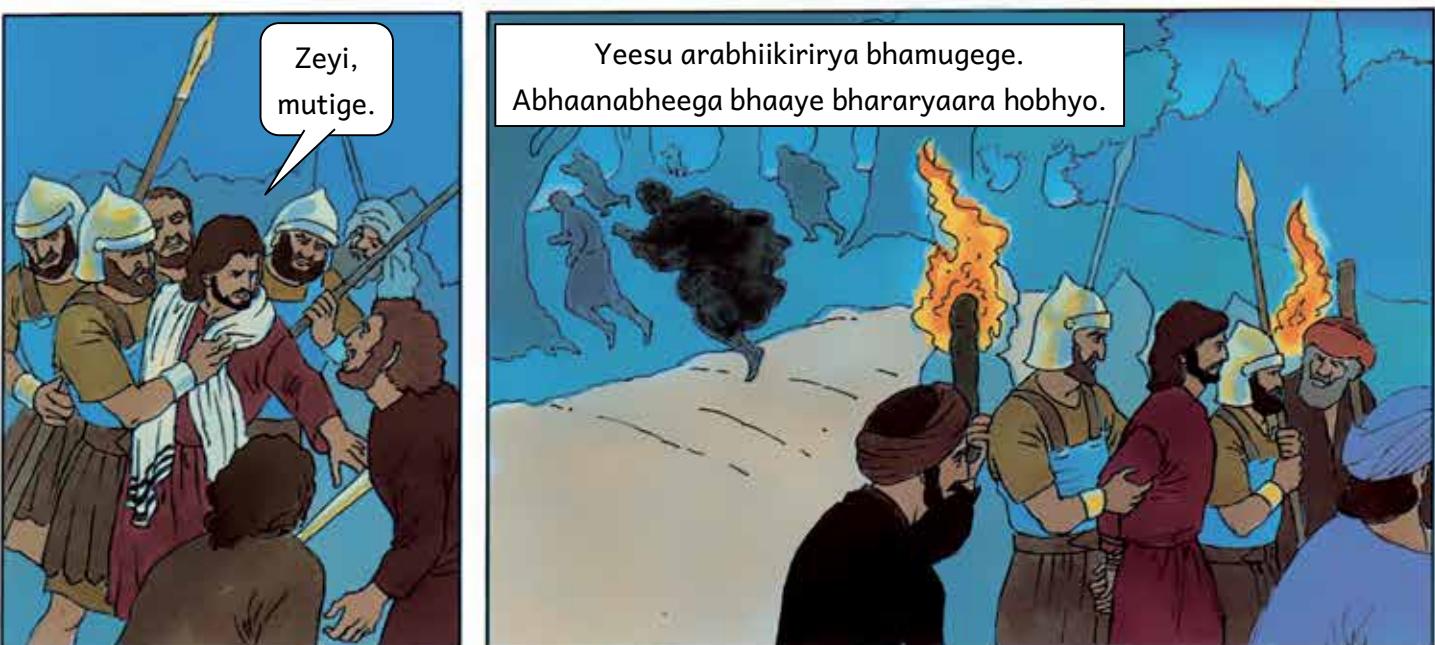
Emwe mumenyiri enzira yino ekugya na ahagiro hano nikugya.

Enye ni nzira, obhuheene no obhuhoru. Atariho omuutu wowoosi wuno akunagya kuuza ku Taata nawe kwe enzira yaane.

Mwiikare hano. Enye niragya embere hasuuhi kusabha.

Taata, eraabhe eraturikana, nruusiryeho eziinyaako zino.

Nawe etabha kyeego enye nikweenda, nawe kyeego awe okweenda.



Yeesu arahirwa ku Museengeri Omukuru, wuno ni mukuru wa abhakaangati bhoosi bha Abhayahudi. Petero na Yohana bharamatuna kwa kure.



Petero  
arasikira muusi  
wo orubhago  
rwo  
Omuseengeri  
Omukuru.



Ambe, awe  
otaari nawe?



Tiga obhuzabhuri. Enye  
naabhe nitamumenyiri  
omuutu wuyo.

Awe ni wumwe  
waabhu kisya zeyi?

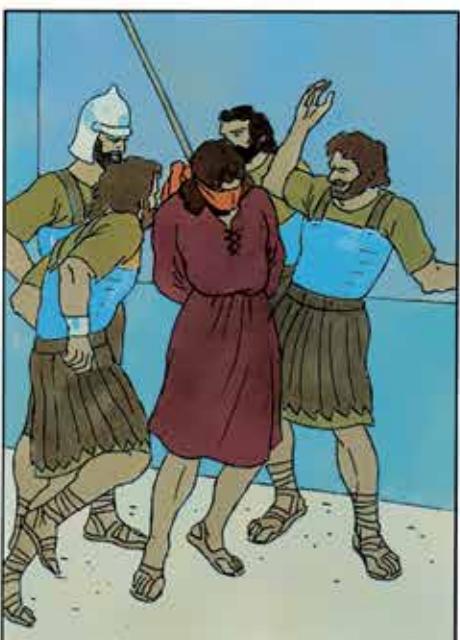
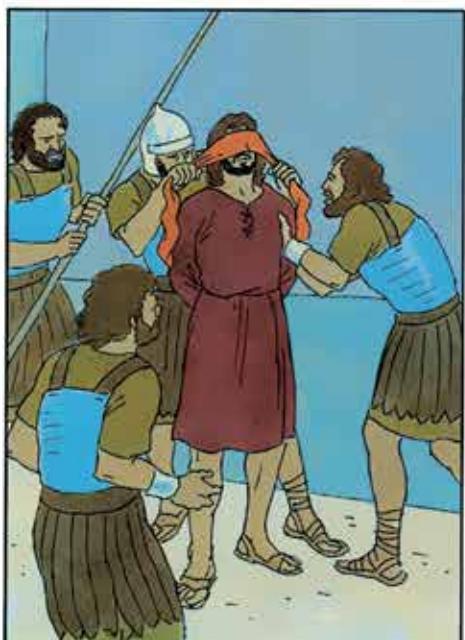


Zeyi!  
Nitamumenyiri.

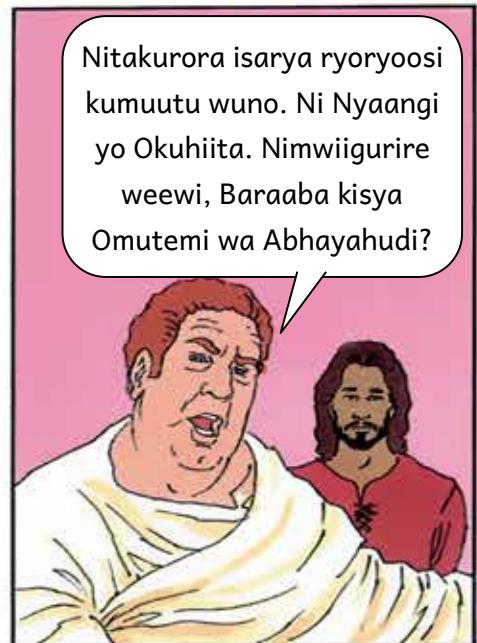
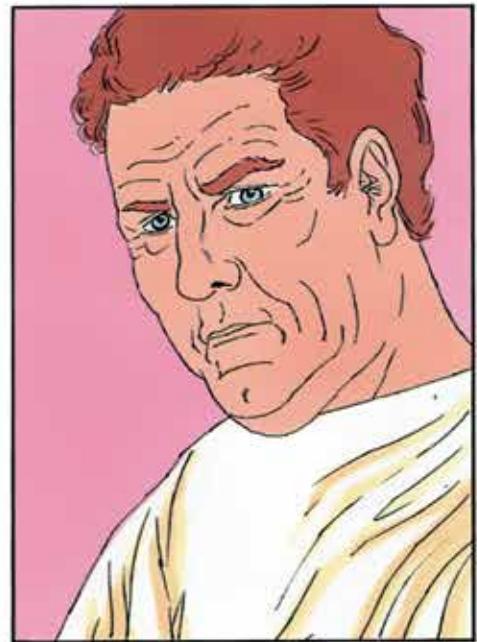
Nino obhuheene bhukong'u, awe  
woosi waari harya! Kwo okubha  
awe woosi ni Mugariraaya!

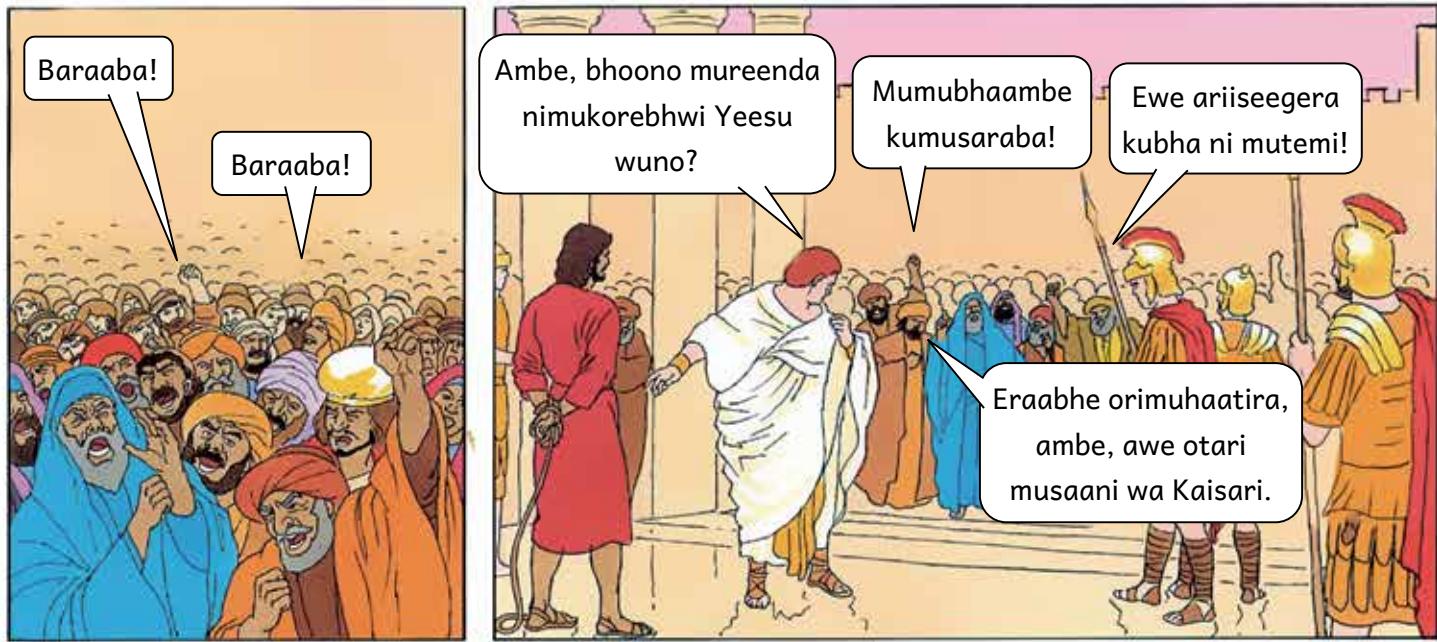


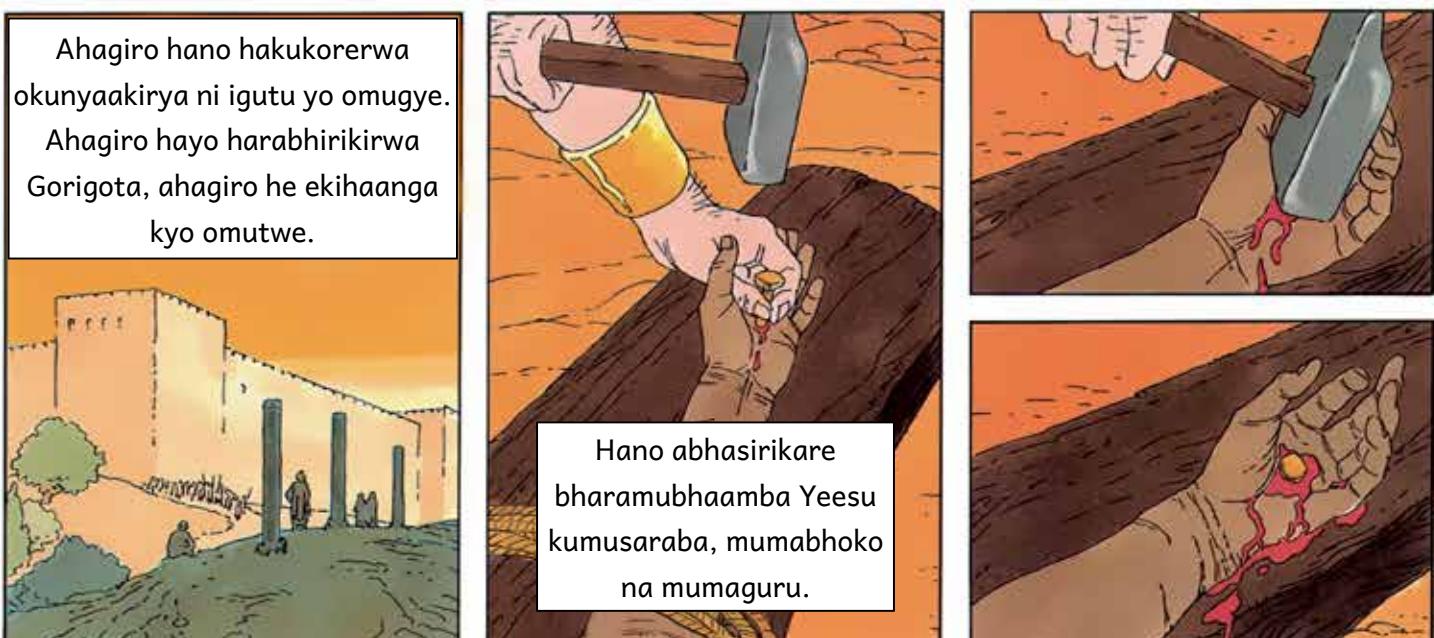
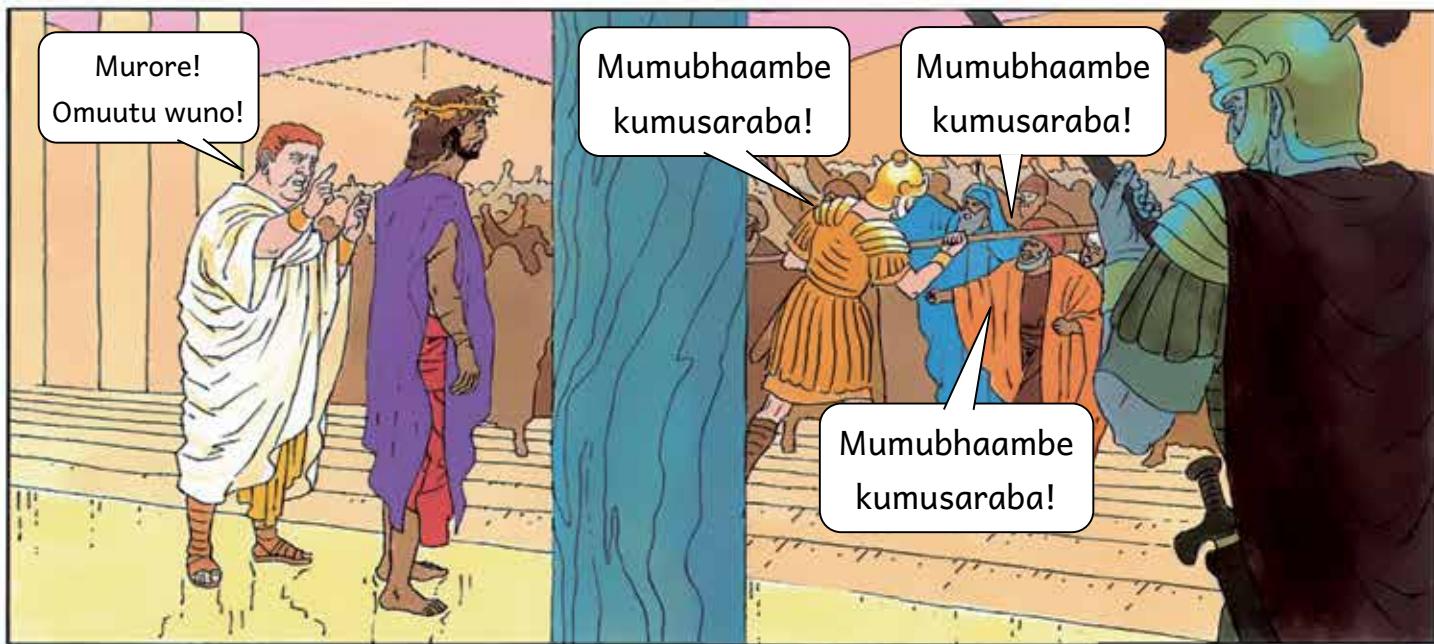
Omukuru, nitakumenya  
naabhe kino okugaamba.



Yeesu arareetwa embere yo omwaanaangwa we Ekirooma, Pirato. Abhaanaangwa bhe Ekiyahudi bharabhasiigiriry abharoreerereri. Bharatema ekituri no okubha na amasemo maaru.





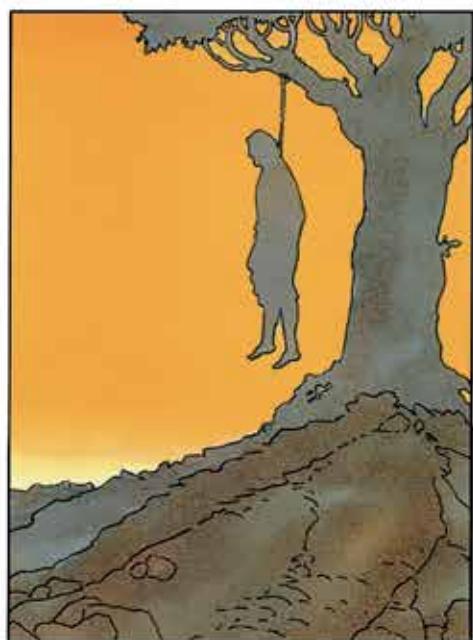
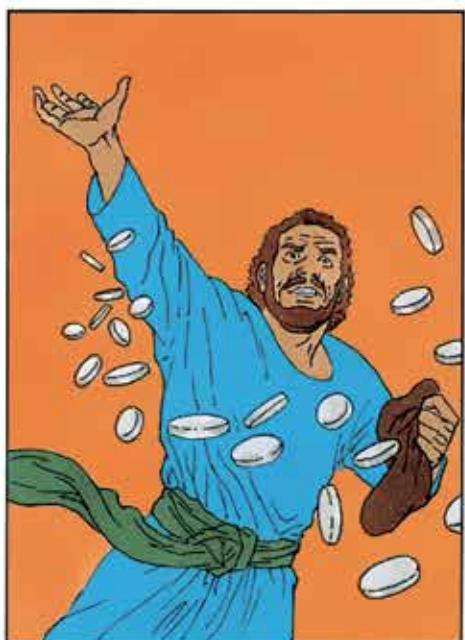


Inyuma eyo, Yuuda arahiita  
iguru wa goosi gano akoriri.

Enye  
nisarirye.

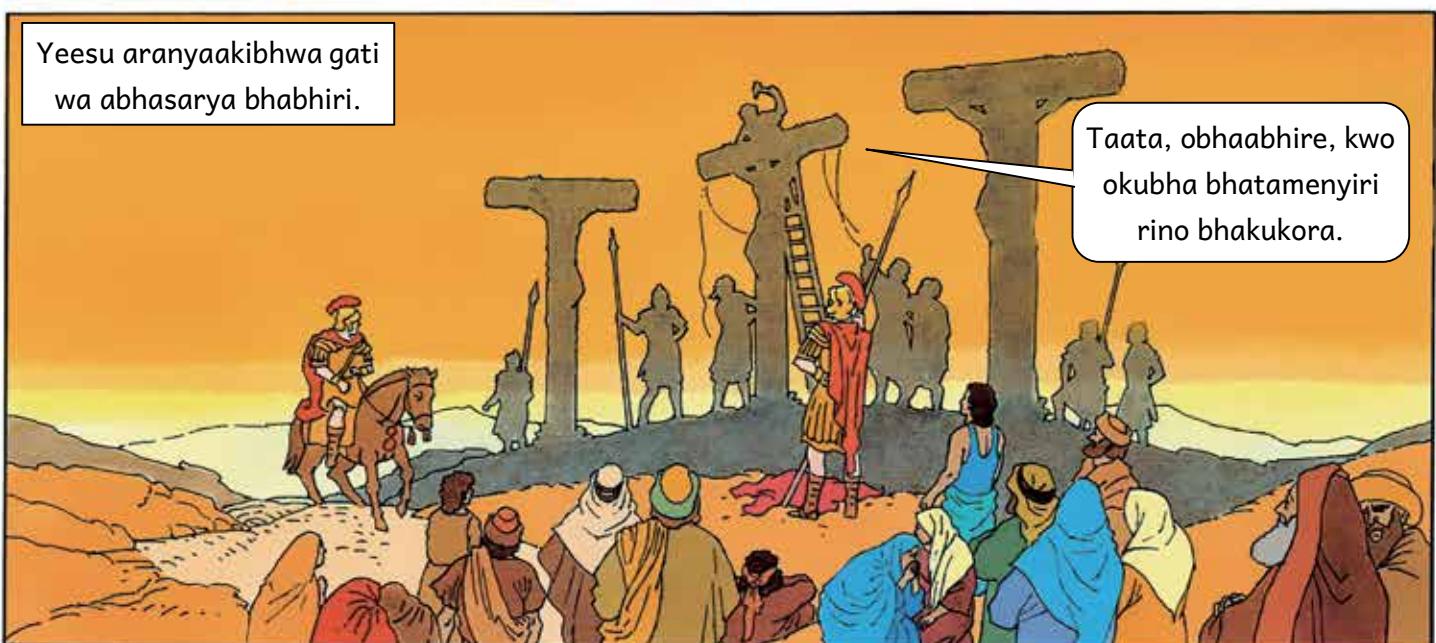
Nimuriiri amatiimbo  
omuutu wuno atana  
isarya.

Garatutuniaki  
etwe? Yiyo ni  
nyaako yaazo.



Yeesu aranyaakibhwa gati  
wa abhasarya bhabhiri.

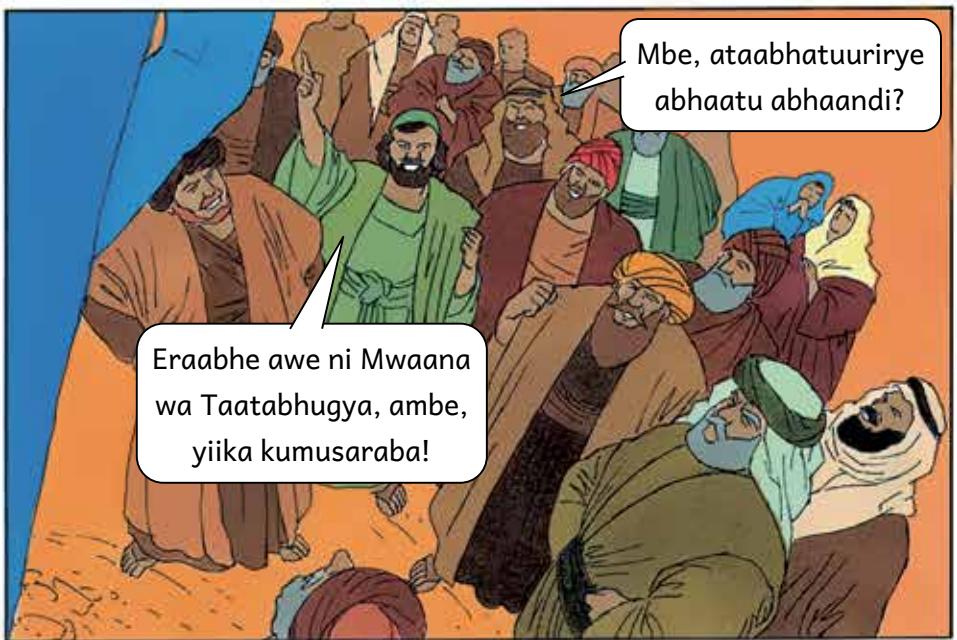
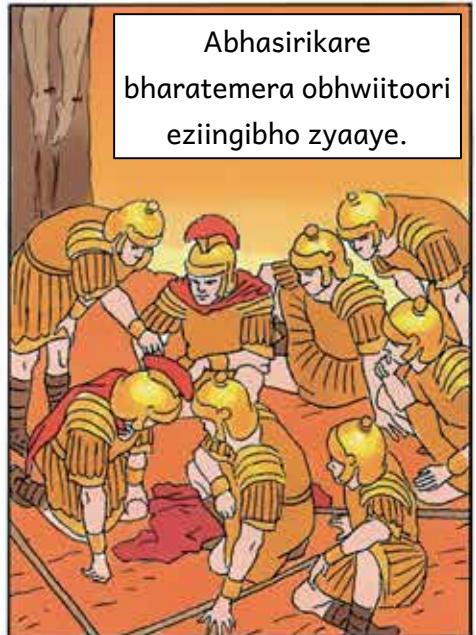
Taata, obhaabhire, kwo  
okubha bhatamenyiri  
rino bhakukora.



Orubaawa rukaamirwe  
mubhigaambo bhitatu no  
okutuurwa iguru wo omusaraba,  
nago gakaamirwe ego: "Yeesu,  
Omutemi wa Abhayahudi."

Yeesu araanga  
ekinyweebhwa kyo  
okuribhira obhusuungu.

Abhasirikare  
bharatemera obhwiitoori  
eziingibho zyaaye.



Onihiite hano okusikira  
mubhutemi bhwaazo.



Ryaari eriibhaga rya kasaasabha  
mumwiisi, eryoobha rikatiga  
okubhara, ebhigiro bhyoosi  
bhikabha mukiirima.

Mariamu, nina waabhu Yeesu,  
na Yohana, omwaanamweega  
wa Yeesu, bhariimeerera  
haguhi no omusaraba.

Bhoono emwe ni  
mwaana na nina.



Taatabhugya waane,  
Taatabhugya waane,  
ndora onitigiri?

Gahwiiri.



Yeesu arakwa eriibhaga rya keenda  
mumwiisi. Omusirikare wumwe  
aramutobhora Yeesu murubharu,  
gararwa amanyiinga na amaanz.



Ebbitabhu bhirabhuga,  
“Akakaangatibhwa kye  
eng’oondu okugya kugwaagwa.”

“Akasomwa no okubhoondorwa  
kwe ekigiriry e kye ebhibhi  
bhyeetu.” Nawe bhoono akuuri.

Mbe, niwe wuyo Masiya  
wuno akiiseegerwa  
okuza kisya atari?

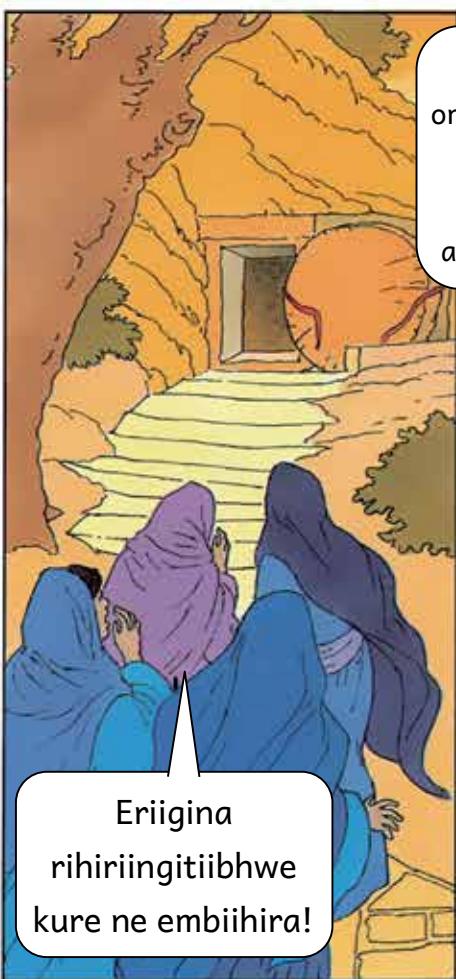


Ambe, tugeende  
kusabha orugusa rwo  
okumubhiika.

Yusufu wa Arimataya na Nikodemo bharagega  
omubhiri gwa Yeesu. Omweenda hamwe no  
omuruumbaaso, no okugutuura mumbiihira.  
Bharatuura eriigina eriikuru mukiseku harja.



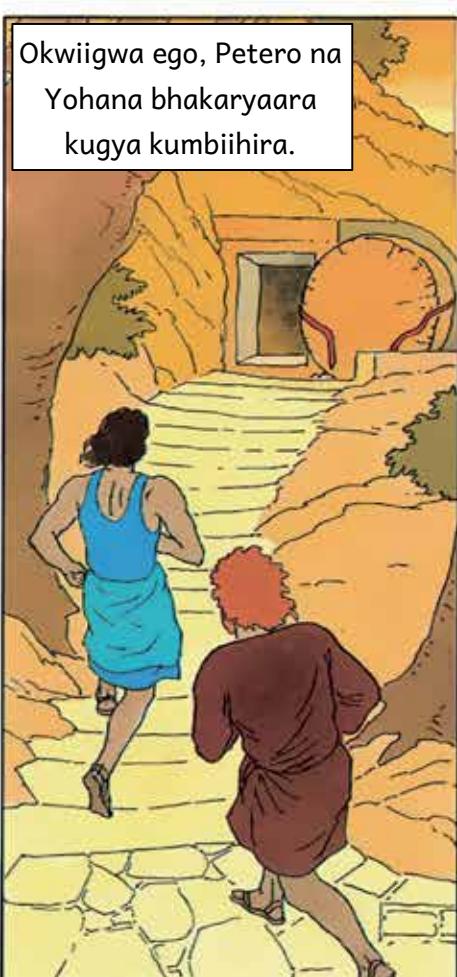
Hano bhamuunyiri eriibhaga  
rye enyaangi yo obhuhiiti,  
abhakari abhamwe bhe  
ebhigoongi bhyaaru,  
bharagyaa kumbiihira yirya.



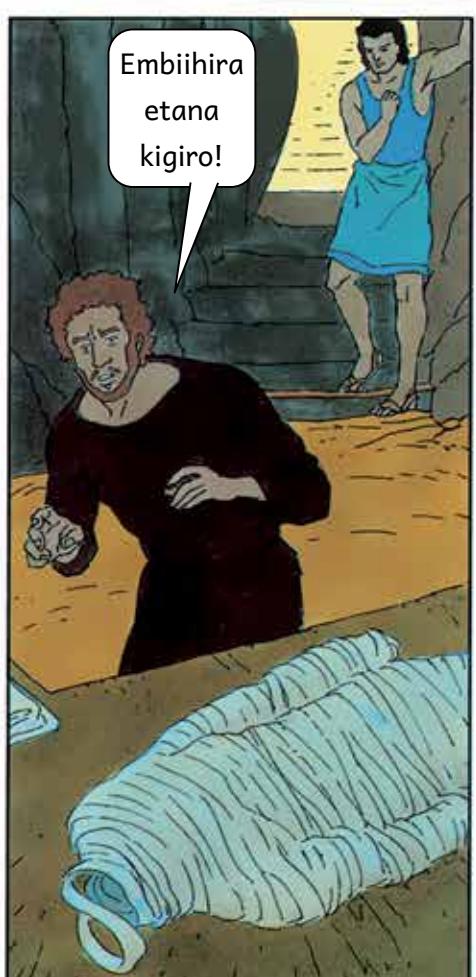
Kwaki muramukomya  
omuhoru gati wa abhaku?  
Aryookiri! Mugye  
mubhabhuurire  
abhaanabheega bhaaye.

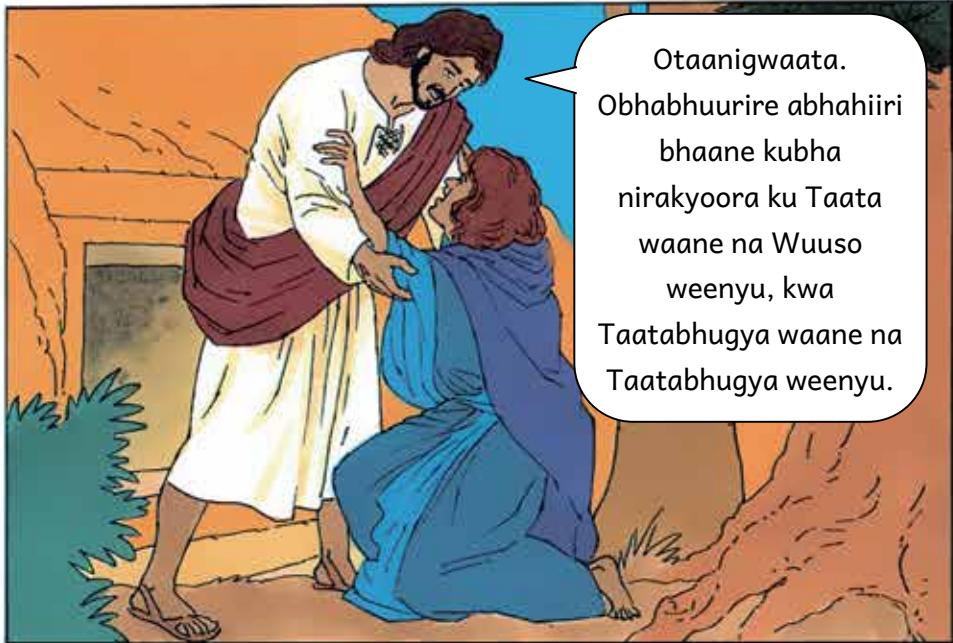
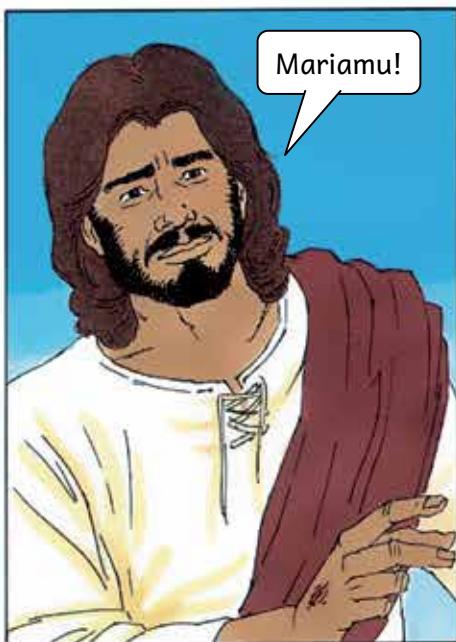


Okwiigwa ego, Petero na  
Yohana bhakaryaara  
kugya kumbiihira.



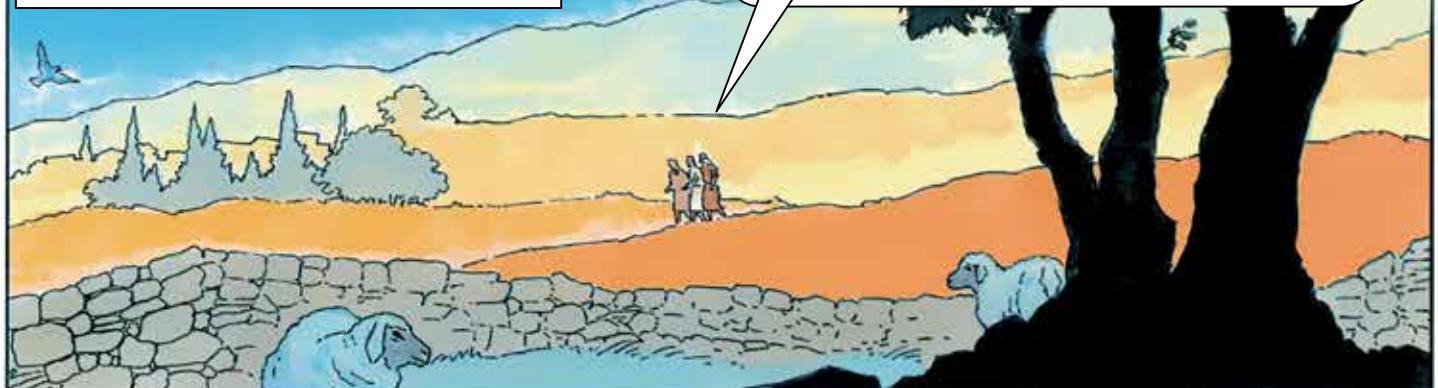
Embiihira  
etana  
kigiro!





Orusiku ruyo, abhaanabheega bhabhiri  
bha Yeesu, bhakubha bhakuuri emitima,  
bharamubhona omuhiti kunzira.  
Bhakabha bhariiruguura nawe iguru yo  
okwiitwa kwa Yeesu...

Mbe, angu emwe mutakugiikiriryga garya goosi  
gagaambirwe na abharooti? Mbe, eteendirwe  
Masiya okunyaakibhwa? Gayo goosi  
gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.



Kituukiro, eribhaga rye  
ebhyaakurya, omugini  
waabhu ararwaho...

Nawe, wuyo yaari  
Yeesu omweene!

Bharatanura rugeendo rumwe,  
kugya kubhakomya abhaanabheega  
abhaandi bha Yeesu...

Mariamu na Petero  
nabho bhoosi  
bhamuruuzi!

Tumuruuzi Omukuru!



Kituukiro...

Mubhe no  
omureembe.

Ambe, emwe  
mutakwiikiriryga  
kubha enye neenye?  
Murore amabhoko na  
amaguru gaane.

Omukuru  
waane na  
Taatabhugya  
waane!



Yeesu arabhahwaarukira  
abhaanabheega bhaaye kwe  
eziisiku miroongo ene.

Naabhe ariyeerekya  
kubhaatu amagana ataano  
kwe eriibhaga rimwe. Orusiku  
rumwe, ekabha abhamwe bha  
abhaanabheega bharatega  
eziiswe munyaanza ya  
Gariraaya...

Mbe, mune  
ebhyaakurya  
bhyobhyoosi hano?

Zeyi, tukyaari  
kubhona  
kyokyoosi!



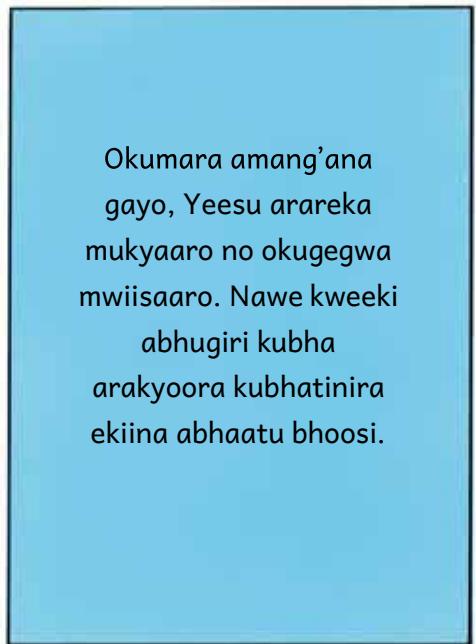
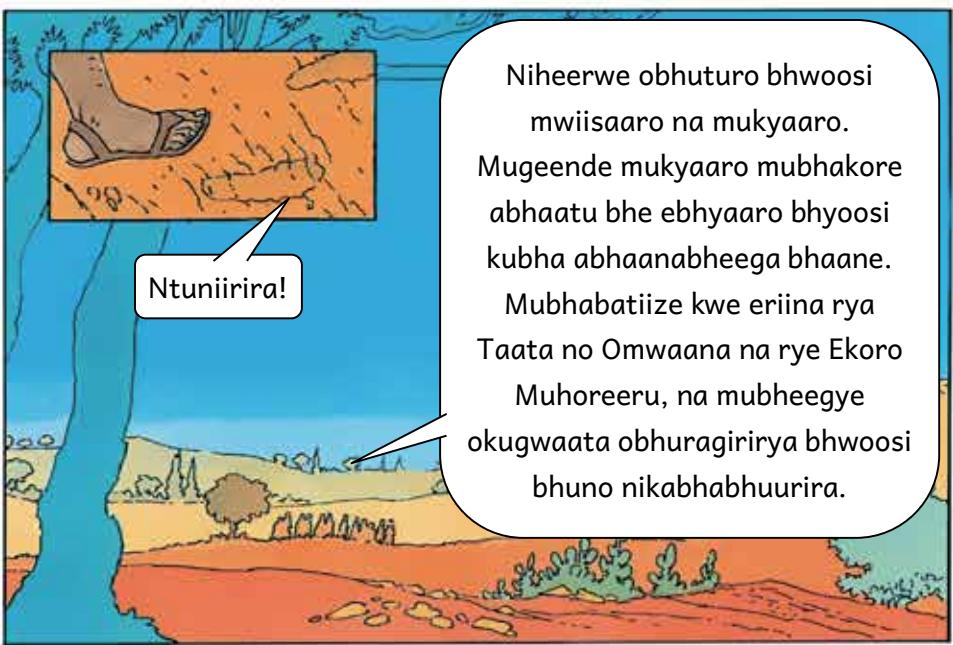
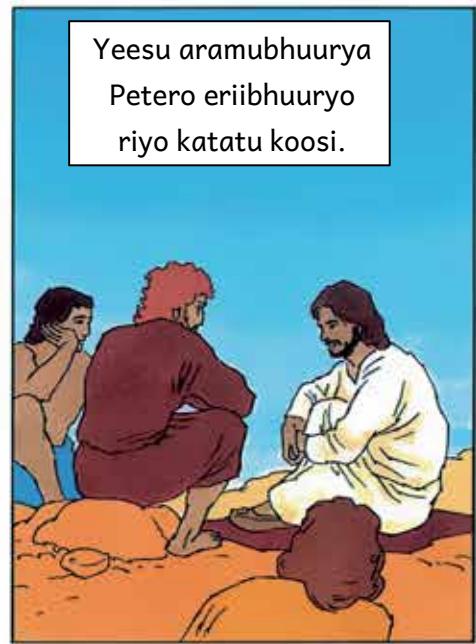
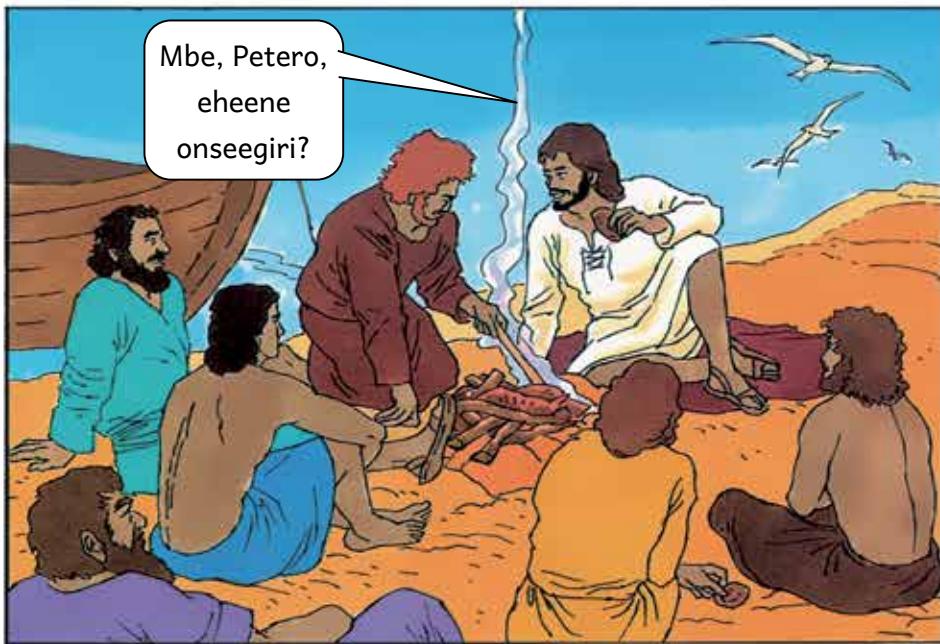
Ambe, muzirekere  
eziinzero zyeenyu  
orubaara oruundi  
rwo obhwaato.

Ayii! Eziiswe nzaru  
heeneheene!

Ni Mukuru wuyo!

Omweegya!

Mbe, muraaza  
kurya hamwe  
neenye?

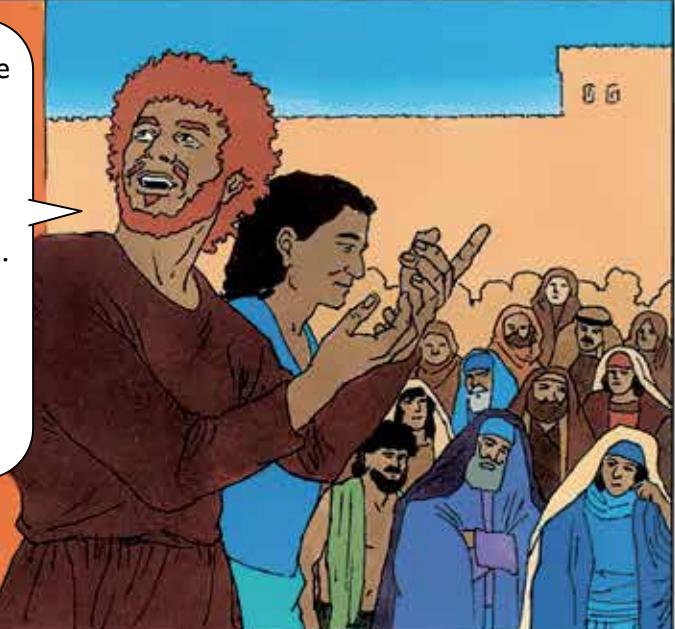


Yeesu atanwiiri. Abhaanabheega bhaaye bharaganya mumugye gwa Yerusaremu, bharasabha. Ekoro Muhoreeru, Ekoro wa Taatabhugya, arabiikira no okusikira muusi waabhu. Ekoro wuryawurya wuno yaari muusi wa Yeesu, bhoono kweeki ariikara muusi waabhu. Arabaha obhunagya kubha abhaatu abhahya bhano bhakuruusya obhwiimeerereri obhuzomu kwiiguru wa Yeesu.

Oruku rutaanagirye kumuhiba Yeesu.

Taatabhugya akamukyoorerya obhuhoru bhwaaye.

Taatabhugya akamukora abhe Omukuru wa Abhakuru.



Abhaanabheega bha Yeesu bharagya hohoosi mukyaaro yiingabha obhwaangi ni bhukuru.

Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya!



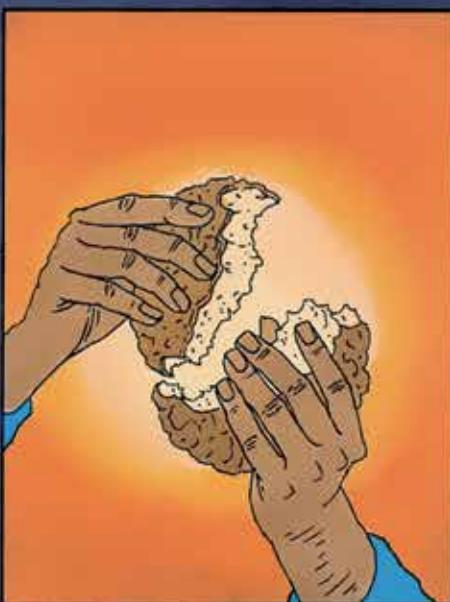
Amang'ana Amazomu gayo gakaraarikwa kweeki kwe enzira ye eziinyaarubha.

Akagega ebhibhi bhyeetu kumubhiri gwaaye omweene hano yakuuri kumusaraba. Kiyo nikyo ekigiriryre tutakubhaahwa kweeki ne ebhibhi na kweema bhoono no okugeenderera, turanagya kwiikara kyeego bhurya Taatabhugya akweenda



Bhoono abhaanabheega bha Yeesu, hohoosi mukyaaro, bharasikana no okusabha hamwe no okusoma Ebiburia. Bhararya omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu gakubha ni bhuhiti bhwo oruku rwa Yeesu. Bharagwaatana mubhuseegi bhwa Taatabhugya, bhuno bhuri muusi we eziikoro zyaabhu, na abhanyaaroobho bhaabhu.

Yeesu abhasakiirye abhaatu  
okukunaania obhwiiseegi  
bhwa Taatabhugya.



Yeesu aratuseega!  
Omubhuurire ozomirye  
no omuseengere!

Taatabhugya yaseegiri bhukong'u  
abhaatu bhoosi bha mukyaaro muno.  
Nikyo ekigirirye akamuragania  
omwaana waaye omweene ego yiize  
mukyaaro muno, okubha omuutu  
wwooosi araamwiikirirye atabhura,  
nawe abhe no obhuhoru bhwa  
kirakeego.



WILLEM DE VINK

## EBIBURIA

Eriiragano rya Yeesu ni kuhiita mu Biburia. Kitariho ekitabhu ekiindi kino kikusomwa bhoono ego, maanga kaaru bhukong'u kukira Ebiburia. Ni kitabhu kino kikiizura ebhitabhu. Kikagega emyaaka kikwe kimwe na magana ataano okukaamwa. Ebiburia ekakunaana emyaaka kikwe kimwe na magana keenda gino gyahitiri. Erakunaania ezituubho zyoozi zye eriigano kwiiguru kyeego Taatabhugya akiikuundukura mubhwiikari bhwa abhaatu. Eriigano rya Yeesu rireerekya bhukong'u Taatabhugya ni weewi.

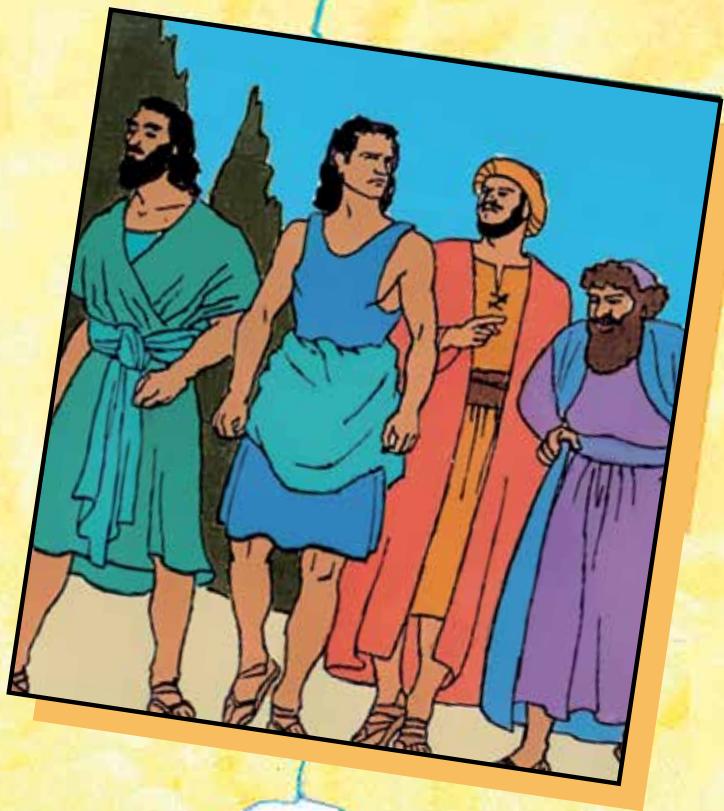
## EHISTORIA YA YEESU

Ebiburia erakuunaania ebhitabhu bhine bhino bhikugaambira obhwiikari bhwa Yeesu. Bhigaambirwe kukomya amariina ga abhakaami. Abhakaami bhoosi bhakiikara eriibhaga rya Yeesu.

**1. Mataayo** - omwaanamweega wa Yeesu. Akakora emirimo kyeego omutobhya we eriigooti. Aragarura kyeego bhurya Yeesu akabhahokeerya abhaatu bha Iziraeri (Abayahudi).

**2. Mariko** - yaari akyaaari mumura eriibhaga rino Yeesu yaari akukora emirimo. Arakaama kwiiguru ye ebhitika bhino Yeesu yakoriri.

**3. Ruuka** - yaari mugabhu. Ewe omweene atamumenyiri Yeesu. Ruuka arakeerenergya kyeego Yeesu yabhabokereerye abhaatu.



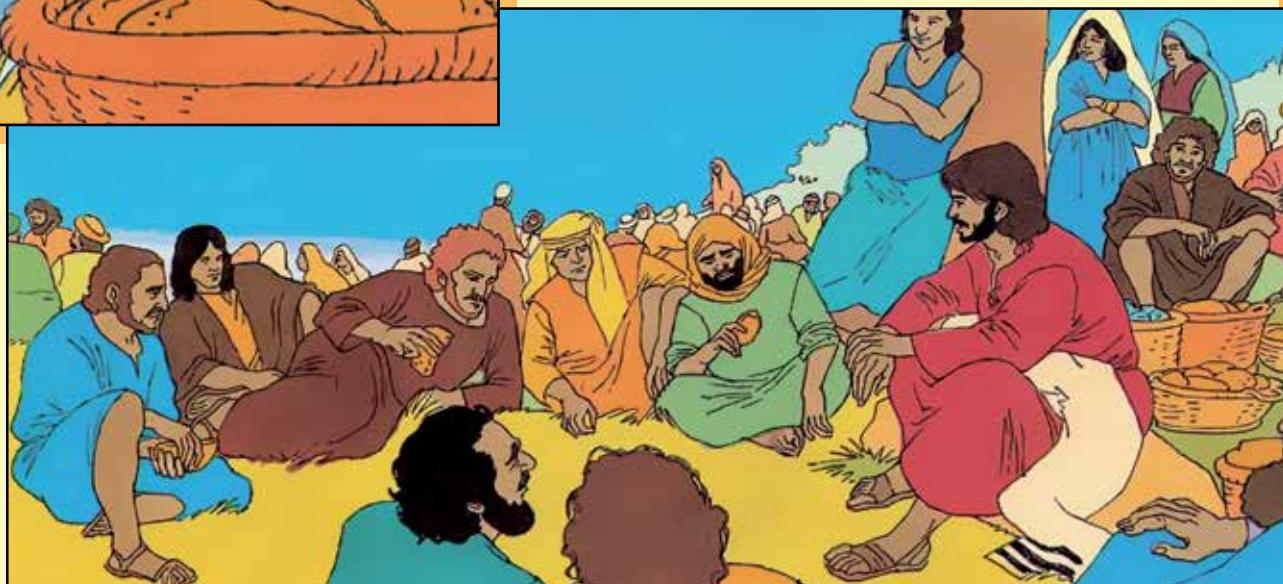
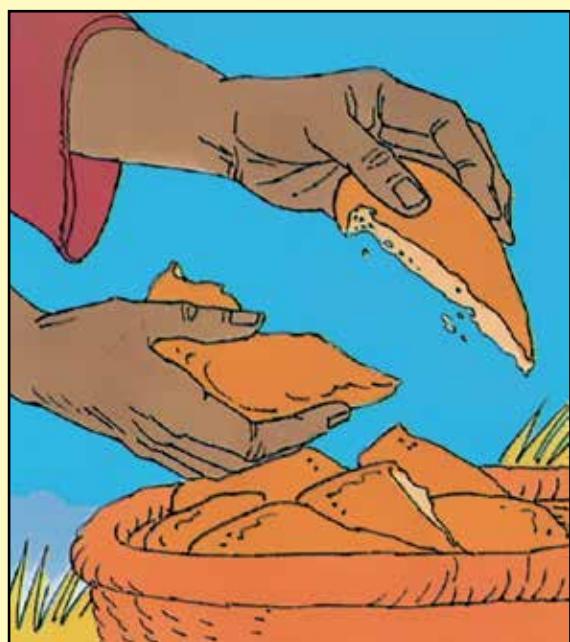
**4. Yohana** - ewe woosi yaari omwaanamweega wa Yeesu. Ewe areerekya kiindi Yeesu ni weewe. Yeesu ni Taatabhugya wuno yaari muutu. Akaaza okubhatuura abhaatu mubhwiiragaanzi no okubharuusya mubhibhi.

## OKWIIBHURWA KWA YEESU

Mariamu, nina wa Yeesu yaari  
akyaari kukweerwa eriibhaga rino  
Yeesu yiibhwiirwe. Yaari akyaaari  
okumumenya omusubhe. Amiiseego  
ga Taatabhugya gaari kubha  
Yeesu yiibhurwe. Ekitiika kirya  
kikarwaazwa mubhitabhu bhye  
ekare kukyaari eriibhaga rya Yeesu.  
Yeesu atiibhwiirwe kyeego omuhaara  
kasi omuutu mukuru. Akiibhurwa  
munyuumba ye emitugo kwo okubha  
omweeya gutaari guriho munyuumba.

## EBHITIIKA BHYA YEESU

Yeesu akakora ebhtiika bhyaaru.  
Ebiburia eragaamba akabhahorya  
abhaatu kukira maanga miroongo  
ene. Kwe enzira ye ebhtiika,  
Yeesu akeerekya amanaga ga  
Taatabhugya no obhuseegi  
bhwaaye. Akeerekya kubha  
Taatabhugya areenda kubhasakirya  
abhaatu no okubhakora bhabhe no  
obhuzomererwa.



# ORUKU RWA YEE SU NO OBHURYOOKI BHWAAYE



***Kwaki Yeesu akakwa? Amaragiriro garuusiibhwe mu Biburia.***

Eriibhaga eriindi abhaatu bhoosi turakora amabhi. Amang'ana gano gatakumuzomera Taatabhugya no okumukora kubha no obhururu kasi okutiinda. Amang'ana gayo garabhirikirwa ebhibhi. Ebhibhi bhyoosi bhiranagya kuribhira abhaatu kubha abhasaani bha Taatabhugya. Kiyo nikyo ekigirirye Yeesu akaaza.

Kwo okwiiruusya kwaaye Yeesu akagega ewe omweene obhutemwa bhwe ebhibhi bhyeetu. Obhutemwa bhuyo bhwaari ni ruku. Kweema Yeesu akwe kwiiguru weetu, turanagya kubha abhasaani kweeki na Taatabhugya. Nawe tureenderwa okusabha obhwaabhirwa kwo obhusarya bhuno twakoriri.

Yeesu akaryooka mubhaku. Taatabhugya akamukora muhoru kweeki.

Kwe ekisigo kino Taatabhugya akatweerekyra kubha ewe ano obhunagya bhukong'u kukira oruku.

Bhoono Yeesu ariikara na Taatabhugya. Na kwo okubha ariikara, eriibhaga ryoosi aranagya kubha musaani weetu. Areenda kutusakirya etwe kwiikara munzira yino ekumuzomeerya Taatabhugya.

## AMASABHI

*Eraabhe oriisasaame kumabhi gano wakoriri ne eraabhe oreenda okubha omusaani wa Taatabhugya, oratura kusabha amasabhi kyeego gano:*

*“Taatabhugya wo obhuseegi, oraniseega.*

*Okamutuma Yeesu, Omwaana waazo omweene ego.*

*Akakwa kumusaraba kwe ebhibhi bhyaane bhoosi bhino niakoriri.*

*Ndasabha oniabhire kwe ebhibhi bhyaane bhino niakoriri. Ndakwiisasaama oniabhire.*

*Ozomirye, kubha Yeesu ari rubhaara rwaane.*

*Eriibhaga ryoosi ndeenda nibhe waazo*

*Ndasabha onisakirye niikare obhwiikari bhurya bhuno okweenda enye niikare.*

*Obhe haguhi neenye eriibhaga ryoosi.*

*Ozomirye kwo okukyoora amasabhi gaane.*

*Orakora bhyoosi bhino okuragania.”*

# YEESU NA NAAWE

Eriigano rya Yeesu rino obhuteero bhwa mwaasi. Yeesu yaari musaani wa abhaatu bhaaruu bhukong'u, tee bhoono. Ekyaro kiikibhukiri. Abhaatu bhaaruu bhatakugya orugeendo kwe eziitikiri kasi iguru we eziifarasi nawe bharagya orugeendo kwe eziimootoka ne eziindege. Nawe yino etakukora kubha bhuundi ku Yeesu. Aranagya kubha neetwe kyeego bhurya yaari akugeenda Iziraeri. Atakurorekana nawe ewe ni omweene. Areenda kubha musaani waazo reero. Mwiitegeerere no oranagya okumuseega ewe.

Awe, oreenda kumenya kukiraho kwiiguru wa Yeesu no obhwiikari bhwaaye? Oranagya kukora gano gakuuza:

## **1. Taanga okusoma Ebiburia awe omweene.**

Taanga okusoma Amang'ana Amazomu gano gakaamirwe na Ruuka.

## **2. Taanga kusabha.**

Gaamba na Taatabhugya no omwiitegeerere ewe - otakweenderwa kuhokeerya amang'ana amakuru.

## **3. Gaamba na abhaatu abhaandi kwiiguru wa Yeesu ne Ebiburia.**

Yeesu areenda abhaanabheega bhaaye kusikana hamwe no okutongerana eziikoro no okweega kukiraho kwiiguru waaye.

*Text and illustrations: Willem de Vink.*

*Copyright © 1993 Stichting Wereldtaal, Houten, The Netherlands.*

*Published in Dutch as "Jezus Messias".*

*Edition in Zanaki (Tanzania) / Ekizanaki © 2023 ISBN: 978-90-73150-75-1*

*Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA license*

*All rights of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.*

*email: jmpbk.app@gmail.com*

*<https://jesusmessiahcomicmedia.com/Tanzania>*

*YEESU MASIYA Rino ni igano rye eheene rya Yeesu Masiya. Akiikara Izraeri kwe emyaaka 2000 gino gyaahitiri. Omuutu woooosi wuno yasikeeni nave akaruguura. Atariho omuutu wuno yakoriri ekigiro kino ewe yakoriri. Atariho omuutu wuno yabugiri ekigiro kino ewe yabugiri. Ebhiitika bhikakorwa harya Yeesu yaari. Na akareeta obhuzomererwa kubhoosi bhano yiikeeri nabho na ku bhano bhaamwiitegeereeri. Kituukiro ekabha obhuteero. Abhabhis ahaaye bhaari neewe okung'eetwa. Nawe bhuyo bhutaari obhuteero. Soma awe omweene kyeego gatuukiri no ororeerere kyeego amagano ga Yeesu Masiya gakugeenderera.*



*Ekigaambo: Ekizanaki  
Language: Zanaki (Tanzania)  
ISBN: 978-90-73150-75-1*